

Votre 1er choix

Le Soleil

DU ST-LAURENT

373-8555 - 692-8555

DIMANCHE, 7 AVRIL 1991

50,040 COPIES

Entreprises

DAIGNEAULT

ENR

EAU DE SOURCE NATURELLE
LIVRAISON AU BUREAU ET À DOMICILE SANS FRAIS
REFROIDISSEURS
VENTE • LOCATION • SERVICE

28 Penon, Valleyfield **373-0587**



“Berthe” dans les filles de Caleb: une chance inattendue!

Nathalie Mallette, originaire de Beauharnois, sortait à peine du Conservatoire de théâtre de Montréal, lorsqu'elle a été choisie pour jouer dans “les Filles de Caleb”. Il s'est agi pour elle d'une chance inespérée!
(Photo Le Soleil Anastasia)

A LIRE EN PAGE B-2

*Semi-finales et finales
samedi et dimanche*

Le tournoi Pierre Laniel se poursuit

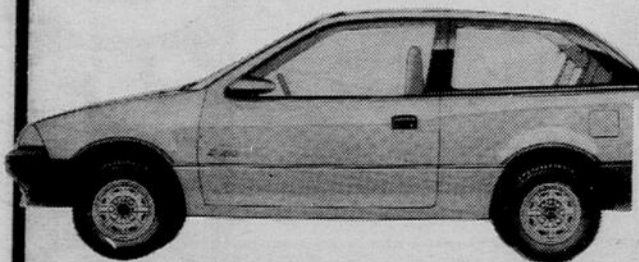
A LIRE EN PAGE B-4

* **SPRINT**
1990 10,9% ou RABAIS 500\$
1991 11,9% ou RABAIS 300\$
* Modèles 5 vitesses seulement

GM

LES-BONNES AFFAIRES-DU-PRINTEMPS

Chez Major Automobiles



CAVALIER
11,9% ou
RABAIS \$500



PICK-UP ST
11,9% ou RABAIS \$500

AUSI
NOMBREUX
AUTRES
RABAIS
SUR

MAJOR
AUTOMOBILES INC.



1325 BOUL. LANGLOIS,
VALLEYFIELD
• 373-3344 • 861-7832

CALAIS	11,9% ou RABAIS \$500
CAPRICE	11,9% ou RABAIS \$750
DELTA ROYALE	11,9% ou RABAIS \$750
ASTRO VAN	11,9% ou RABAIS \$750
S.T. UTILITE	11,9% ou RABAIS \$750
C et K PICK-UP	11,9% ou RABAIS \$750
LUMINA APV	11,9% ou RABAIS \$750
CORSICA et	
BERETTA	11,9% ou RABAIS \$500
LUMINA	11,9% ou RABAIS \$750

"Berthe" dans les Filles de Caleb: une chance inattendue pour Nathalie Mallette!

La petite jeune femme aux grands yeux bruns veloutés, blue jeans et ample chandail de laine,

Marthe Martel

cheveux fins tombant librement sur les épaules... La petite jeune femme à l'allure estudiantine qui s'appuie des deux bras sur le bureau, s'avançant en fronçant des sourcils pour se raconter, ne peut être l'austère Berthe des Filles de Caleb. Et pourtant...

C'est Nathalie Mallette qu'elle s'appelle. Elle dira probablement tout de suite que Berthe n'est pas austère. "Grave" est un qualificatif qui lui conviendrait davantage. "Berthe est désillusionnée. Elle n'a jamais rencontré, dans toute sa vie, une seule femme qui soit vraiment heureuse. Alors elle choisit le cloître. Et si ça ne fonctionne pas, c'est qu'il n'y a vraiment rien", explique Sylvie, ajoutant que, ces confidences, Berthe les a faites à Emilie.

Oui, Berthe, elle est bien de la famille de la Patate Mallette à Beauharnois, de l'ancienne biscuiterie Mallette, du buffet Paul et Guy, du Métro... bref, une petite Mallette de Beauharnois... qui habite maintenant St-Louis-de-Gonzague.

La petite Mallette de Beauharnois n'était pas nécessairement prédestinée à jouer Berthe dans les Filles de Caleb. "Je me voyais davantage dans des rôles comiques", dit-elle. Nathalie n'a pas été propulsée dans le domaine du spectacle du jour au lendemain. Ça s'est fait doucement. Tout a commencé, comme il se doit, avec Philippe Grenier au Cégep de Valleyfield. Philippe Grenier qui n'a pas hésité à engager la jeune étudiante pendant trois années de suite dans



Nathalie Mallette considère qu'elle a eu énormément de chance (Photo Le Soleil Anastasia)

ses productions de la Belle Époque. "Lui, il m'a donné toute une chance!", lance Nathalie. Elle ajoute: "Il aime travailler avec des étudiants, parce qu'ils ne sont pas pris dans toutes sortes de contraintes. Il a propulsé plusieurs comédiens".

C'est donc forte d'une expérience de scène de quelques années que Nathalie s'est d'abord présentée en théâtre à l'Université du Québec puis au Conservatoire de Montréal. Elle est âgée de 25 ans et elle a terminé ses cours en 1989.

Plusieurs rôles

Depuis le Conservatoire, Nathalie n'a guère eu le temps de chômer. Elle a joué dans "La vie de Galilée", montée par Robert Lepage au TNM, en même temps qu'elle tournait pour Les Filles de Caleb; elle a joué dans "Pigmalion" montée par Paul Hébert à la Compagnie Jean Duceppe; elle a fait "Les Nonnes" sous la direction de Raymond Cloutier à Ste-Anne-de-Bellevue; elle était à la Compagnie du Rideau Vert où elle a joué dans "Ruy Blas" de Victor Hugo, montée par Guyermo De Andrea, l'automne dernier; elle a effectué des lectures au Centre d'essais des auteurs dramatiques; elle a coanimé un spectacle au Métropolis; elle a participé à diverses émissions comme "L'Heure G", "Le P'tit Champlain" et "Le Gala des prix Gémeaux".

Est-ce que ça se passe aussi facilement pour tous les finissants du

doit travailler très fort, avoir du talent et, être là au bon moment. Le bon moment, pour elle, ça a été la présentation qu'elle a faite, comme tous les autres étudiants, au Théâtre de Quat'Sou, après le Conservatoire, alors que Lucie Robitaille, qui faisait le "casting" des Filles de Caleb, était dans la salle.

"Chaque année, les finissants font leurs présentations. On appelle ça "Les Auditions du Quat'Sou". Dans la salle, viennent des gens du métier, des producteurs, agents de "casting", etc. Lucie Robitaille avait été engagée pour trouver des "Berthe", des "Ovila", des "Caleb", etc. Elle m'a téléphoné pour me dire qu'elle aurait peut-être un rôle pour moi. Elle m'a remis un texte que j'ai appris en fonction d'une audition. A la fin de l'audition, Jean Beaudin, le réalisateur des Filles de Caleb, est immédiatement venu me voir pour me dire que j'étais "Berthe".

Nathalie n'en revient pas de la chance qu'elle a eue de jouer, dès sa sortie du Conservatoire, dans la télésérie la plus regardée de l'histoire de la télévision au Québec, alors qu'il y a des gens

qui travaillent pendant des années au théâtre sans jamais vraiment percer. "C'était vraiment inattendu! J'ai pu montrer ce que je savais faire. J'ai travaillé avec un metteur en scène, un scénariste et des comédiens extraordinaires", explique Nathalie.

Nathalie mentionne qu'elle aurait pu tout aussi bien passer à côté d'un tel bonheur: "On aurait pu aimer mon travail, mais sans que mon physique ne colle au personnage. Ou j'aurais pu avoir le physique, mais que mon jeu ne convienne pas".

Nathalie a une formation en théâtre et elle n'a pas trouvé nécessairement facile de jouer au cinéma. "Au théâtre, on monte graduellement le spectacle en un mois et demi. On commence avec le texte, puis on ajoute des déplacements, on grossit les gestes, on répète, répète, répète et enfin, on arrive avec un produit fini. On prend contact petit à petit avec les autres comédiens; on apprend à les connaître. Pour les Filles de Caleb, on m'a donné le texte, on m'a téléphoné un mois plus tard et, le mois suivant nous tournions. Je ne connaissais rien, ni personne".

Nathalie raconte que Marina Orsini et le réalisateur, Jean Beaudin, l'ont beaucoup aidée.

Suite à la page B-3

P.E. Thibault Inc
PORTES ET FENETRES

38 ans d'expérience
ÇA COMPTE

fenêtres à battants
en cèdre ou en pin (structurales)

Calor Verre

ESTIMATION GRATUITE

— INSTALLATION FAITE PAR NOS EMPLOYES SPECIALISES

PORTE D'ACIER A FENETRES GUILLOTTINES
Peinturée blanche 2 côtés avec cadre recouvert

305\$

223 CHEMIN BEAUCE, BEAUHARNOIS
429-3570, 429-3357 FAX: 429-4377

OMC EVINRUDE OUTBOARDS

MAPLE GROVE MARINE

BATEAU "BASS BOAT" 16.3 pi. LUND

- Aluminium
- Moteur 40 H.P.
- Moteur électrique avant
- Remorque

8995\$
+ TAXE

290 Boul. Maple-Grove, Maple-Grove
429-6278 Fax.: 429-5651

ENTREPOSAGE

Cueillette et livraison sans frais

Heures d'affaires:
Lundi au merc.: 9h30 à 18h
Jeudi-vendredi: 9h30 à 20h
Samedi: 9h30 à 15h

LES FOURRURES Daneau

61 Ste-Catherine, Beauharnois, 225-0280

L'avenir constitutionnel du Québec vu par un groupe de citoyens de Beauharnois

Après l'issue tragique de l'accord du Lac Meech où le Québec avait réduit à presque rien ses demandes pour réintégrer la fédération canadienne, le gouvernement libéral de Robert Bourassa a été placé au pied du mur et contraint de réagir quant à l'avenir constitutionnel du Québec. La Commission

Bélanger-Campeau fut donc créée avec la vocation de sonder l'âme du Québec quant aux grandes orientations touchant l'avenir de notre nation. Fédéralisme renouvelé, souveraineté-association, indépendance politique... toutes les options ont été mises sur la table.

La majorité des organismes les plus représentatifs du Québec ayant défilé devant cette commission se sont prononcés en faveur de la souveraineté du Québec. Le Mouvement Desjardins, Québécois, la Chambre des Notaires du Québec, l'Association des Economistes du Québec, des personnalités du monde des affaires aussi connues que Yves Gaucher, Pierre Péladeau, Claude Béland et le réputé économiste Pierre Fortin, la Centrale des Enseignants du Québec (CEQ), le Conseil des Syndicats Nationaux (CSN), l'Union des Producteurs Agricoles (UPA), le Conseil de la Fonction Publique et

la Société Saint-Jean-Baptiste de Montréal, se sont tous prononcés en faveur d'un Québec souverain.

Considérant le bournier économique dans lequel nous plonge la mauvaise administration fédérale, avec son déficit de près de 400 milliards \$, un des plus importants au monde;

considérant les doublages onéreux et inutiles de juridictions dans la plupart des ministères;

considérant les injustices flagrantes de ce système fédéral à l'égard des francophones hors-Québec;

considérant la maturité économique à laquelle est parvenu le peuple Québécois, sa confiance en lui-même, sa méfiance à l'égard du discours apocalyptique et infantile de certains tenants d'un

fédéralisme humiliant et assimilateur,

les soussignés déclarent qu'il y a urgence pour le Québec de proclamer sa souveraineté dans l'enthousiasme, la dignité et le plus grand respect de la démocratie, assortie de liens économiques négociés avec le Canada et le reste du monde.

Source: un groupe de résidents de Beauharnois, Jules Lefebvre (429-3134) Jean-Paul Leduc, Roger Bergevin, Alain Morrisseau, Fernand St-Pierre.

Chevaliers de Colomb

La soirée des Méritas à Beauharnois

A la suite d'activités de l'année 90/91 il nous fait plaisir d'annoncer à la population, que le 13 avril 1991 à la Polyvalente de Beauharnois à 20.00 heures (8.00) P.M. précis, ce sera la soirée des Méritas.

Nous invitons spécialement tous nos membres ainsi que le public et les membres des conseils des Chevaliers de Colomb de Beauharnois,

Châteauguay, Ste-Martine, Mercier, etc. à assister à la pièce de théâtre "Survivre Ensemble" mise en scène par M. André Lazure.

Cet activité a pour but de souligner et encourager nos jeunes de la région et par la même occasion nous soulignerons le travail bénévole de nos membres et d'organismes qui ont oeuvrés près de nous. Prix du billet, \$ 8.00.

Pour vous procurer des billets:
Beauharnois tél.: 429-3673
Châteauguay tél.: 692-6314
Ste-Martine tél.: 691-9746 et 427-2660
Mercier tél.: 692-5377
Jean-Paul Yelle tél.: 427-2811 et 427-3320.
Jean-Paul Yelle D.D. responsable du district 53

Souper-conférence sur la drogue avec Michel Forget

Le Club Optimiste Châteauguay des Moissons organise un grand souper-conférence avec Michel Forget mardi 16 avril à 19h30 au restaurant Rustik de Châteauguay.

La conférence portera sur la drogue. Les profits

de cette soirée seront remis aux sans-abri et au Club Optimiste.

Plusieurs prix de présence Admission 25\$ — étudiants 16\$

Informations: Edgar LeBlanc 691-8571; Rodrigue Brousseau 691-3006.

"Berthe"

Suite de la page B-2

l'ont admirablement guidée. "La première scène que j'ai eu à tourner, c'est quand Berthe annonce à Emilie qu'elle entre chez Les Carmélites. On m'avait bien sûr parlé beaucoup de Berthe. Il fallait que l'on sente la grande amitié qui l'unissait à Emilie. Je devais donc m'imaginer ce qui s'était passé avant pour vraiment me mettre dans la peau du personnage."

Un rôle important

La télé-série "Les Filles de Caleb" a demandé 190 jours de tournage répartis sur deux années, en 1989 et 1990. Les scènes de Berthe ont été tournées en 12 jours. "Quand j'ai vu le texte pour la première fois, j'ai pensé que ce n'était pas un grand rôle, mais j'étais contente puisque j'allais

travailler avec de bons comédiens, un bon metteur en scène et que le scénario du film était intéressant. Ce n'est que lorsque j'ai vu le film dans son ensemble que j'ai constaté à quel point le personnage de Berthe était important. Il est présent tout au long de la série, même si Berthe ne fait que quelques apparitions. Berthe et Caleb étaient les deux seuls confidents de Berthe".

Berthe est entrée au cloître où elle finira par se suicider. Quant à Nathalie Mallette, elle est bien en vie, plus décidée que jamais à poursuivre son chemin. Elle jouera à nouveau dans "Les Nonnes", l'été prochain et "...Je viens de signer un important contrat avec le TNM pour l'automne, mais je ne peux pas en parler!", dit-elle.

LE PROGRAMME DE MEDITATION TRANSCENDANTALE

UNE TECHNIQUE SIMPLE POUR ELIMINER STRESS, TENSION ET FATIGUE

(514) 591-9305

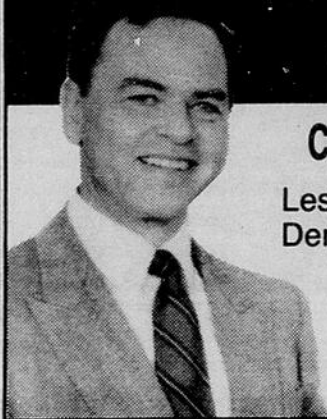
(514) 225-0888



STEVE HARVEY professeur

PORTES ET FENETRES H. BOURCIER

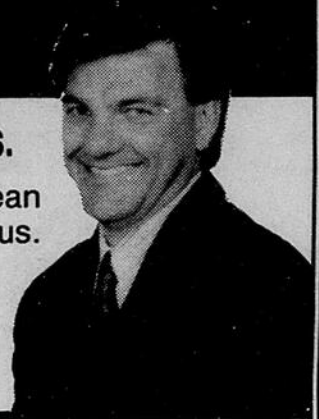
DES GENS TRES SERIEUX A VOTRE SERVICE



Hubert Bourcier

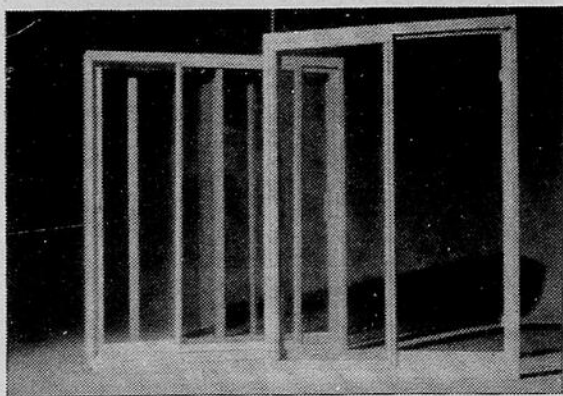
Chez nous, le service c'est la gestion des détails.

Les propriétaires, messieurs Hubert Bourcier et Réjean Demers ainsi que leur équipe, prennent bien soin de vous.



Réjean Demers

SUPER SPECIAL



PORTE PATIO 5 PIEDS EN VINYLE BLANC

A PARTIR DE **459\$**

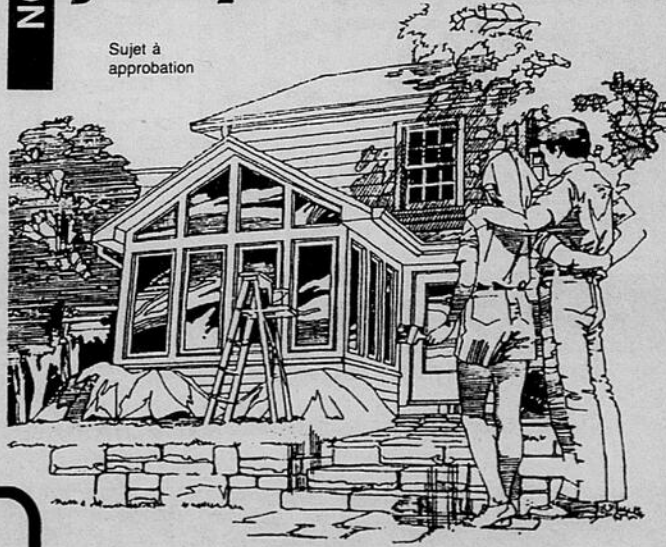
PORTES et FENETRES H. BOURCIER INC.

237 boul. St-Jean-Baptiste, porte 100, CHATEAUGUAY, 691-7153
695 boul. Mgr Langlois, GRANDE-ILE, VALLEYFIELD 373-6699

CHOISISSEZ L'ÉQUIPE LA PLUS RECOMMANDÉE

CRÉDIT INSTANTANÉ jusqu'à 3000\$

Sujet à approbation



- Estimation gratuite
- Service d'installation
- 2 salles de montre

Coin du partage Beauharnois

Nous désirons remercier la population de Beauharnois et des environs pour leur grande générosité envers le Coin du partage Beauharnois. A plusieurs reprises, nous avons reçu de beaux

vêtements que nous pouvons offrir à prix modiques.

L'argent ainsi obtenu de ces ventes va pour le dépannage-alimentaire. Avec la conjoncture économique que nous

connaissons, nous avons de plus en plus de demandes pour le dépannage-alimentaire.

Le linge d'été est présentement sorti et se vend à la pièce. Nous écoulons le linge d'hiver à 2\$ le

sac. Notre local est situé au centre communautaire de Beauharnois, 600 rue Ellice, local 239 au 2e étage. Il est ouvert le mardi et jeudi, de 9 h à 12 h et de 13 h à 16 h ainsi que le vendredi de 13 h à 21 h.

Si vous avez des choses à donner, veuillez communiquer avec nous, l'après-midi, à 429-6453 et une bénévoles ira les chercher.

Irène Masson, présidente

Filles d'Isabelle de la Trinité

Les Filles d'Isabelle Cercle de la Trinité tiendront leur prochaine réunion le 15 avril à 20 heures au 794, boul. St-Jean-Baptiste à Mercier.


Tournoi Pierre-Laniel



Le tournoi Pierre-Laniel se poursuit en fin de semaine à l'aréna de Beauharnois. Il y aura 11 jou-

tes de semi-finales samedi et 18 parties de finales, dimanche. Au moment d'écrire ces lignes, jeudi, deux groupes de Beauharnois et deux groupes de Châteauguay étaient déjà assurés de passer en finale. Jeudi soir, une équipe de la Finlande venait disputer un match dans la catégorie "Bantam B".

Rappelons que le tournoi Pierre-Laniel en est d'envergure provinciale qui mettait en scène cette année 104 équipes, dans les catégories Atome et Midget. Les organisateurs sont: Micheline Bagenais, André Fleurant, Paul Bouchard et Jean-Pierre Spisak, président. (Photo Le Soleil - Anastasia)



VALLEYFIELD
145 Salaberry, 371-4266
PIERRE MASSÉ
GILLES GINGRAS
MICHEL ROBERT
MARYSE TOULOUSE

CHATEAUGUAY
147 St-Jean Baptiste 691-4325
BERTRAND DROUIN
RICHARD MARLEAU
BEATRICE CLEMENT

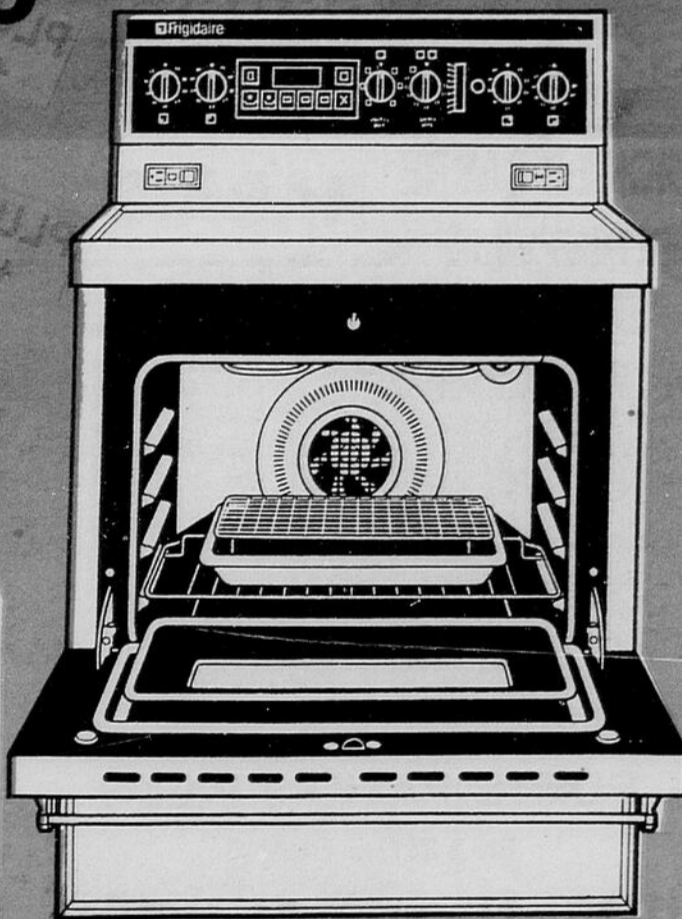
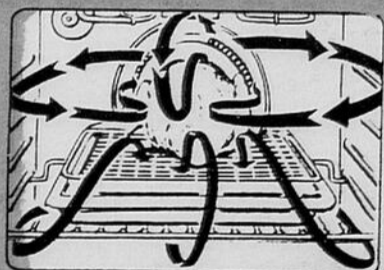
CUISSON PAR CONVECTION

de la magie!

Frigidaire

- Élément à halogène
- Four auto-nettoyant
- Surface en verre céran

MODELE RE 806



**Le choix des grands chefs :
la cuisson par convection.**

Polyvalence et résultats exceptionnels !

APPAREILS MÉNAGERS ROBERT LEDUC

1-800-363-5165 371-7713

540 boul. Mgr. Langlois, Valleyfield



CHRISTINE TALBOT,
propriétaire



ROBERT LEDUC,
propriétaire

Brunch de la fabrique de Mercier

Les Filles d'Isabelle du Cercle de la Trinité de Mercier invitent la population au brunch de la fabrique qui aura lieu le 21 avril de 9.00 à 14.00 heures au centre com-

munitaire Maurice Perron de Mercier. Les billets sont disponibles au presbytère ou à la porte ou encore en téléphonant au 691-6826, au coût de \$5.00 par adulte, de \$3.00 pour les enfants de 6 à 12 ans et gratuit pour les moins de 6 ans.

Un super grand coeur, ça se montre.

Consultez les vôtres : la générosité, c'est aussi une affaire de famille! En mettant de l'argent de côté pour les petits extra, prévoyez quelque chose pour une bonne cause. Déterminez ensemble les causes qui vous tiennent à coeur et aidez-en quelques-unes. Voilà une famille de super grands coeurs!

Le programme national qui vous aide à donner temps et argent aux causes de votre choix. La générosité réinventée.



PROVINCE DE QUEBEC

MUNICIPALITE REGIONALE DE COMTE DE BEAUHARNOIS - SALABERRY

AVIS PUBLIC AVIS D'ENTRÉE EN VIGUEUR

Avis public est, par la présente donné par le sous-signé, Jean Tétrault, secrétaire-trésorier, de la Municipalité régionale de Comté de Beauharnois - Salaberry à l'effet que les règlements numéro 42-90 relatif aux dispositions administratives, numéro 43-90 relatif au zonage, numéro 44-90 relatif au lotissement et numéro 45-90 relatif à la construction sont entrés en vigueur le 21 mars 1991 suite à l'émission des certificats de conformité par la MRC de Beauharnois-Salaberry. Prenez également avis que l'application du règlement de contrôle intermédiaire est levée sur le territoire de la municipalité de Saint-Stanislas de Kostka en date du vingt-un mars 1991.

Donné à Beauharnois ce vingt-unième jour de mars de l'an mil neuf cent quatre-vingt-onze.

Jean Tétrault
Secrétaire trésorier


LES - BONNES
AFFAIRES - DU - PRINTEMPS

	FIREFLY Manuelle 5 vitesses seulement	RABAIS 300\$	PLUS +	Marquage anti-vol GRATUIT	PLUS +	Financement 11.9%*
	SUNBIRD Tous les modèles Aucune restriction d'option	RABAIS 500\$	PLUS +	Marquage anti-vol GRATUIT	PLUS +	Financement 11.9%*
	TEMPEST Tous les modèles	RABAIS 500\$	PLUS +	Marquage anti-vol GRATUIT	PLUS +	Financement 11.9%*
	GRAND PRIX et BUICK REGAL Tous les modèles	RABAIS 750\$	PLUS +	Marquage anti-vol GRATUIT	PLUS +	Financement 11.9%*
	GRAND AM et SKYLARK Aucune restriction d'option	RABAIS 500\$	PLUS +	Marquage anti-vol GRATUIT	PLUS +	Financement 11.9%*
	BUICK LE SABRE ET BONNEVILLE Tous les modèles aucune restriction d'option	RABAIS 750\$	PLUS +	Marquage anti-vol GRATUIT	PLUS +	Financement 11.9%*
	SAFARI Passagers et les modèles transports	RABAIS 750\$	PLUS +	Marquage anti-vol GRATUIT	PLUS +	Financement 11.9%*
	S/T JIMMY et C/K Camionnettes	RABAIS 750\$	PLUS +	Marquage anti-vol GRATUIT	PLUS +	Financement 11.9%*
	S/T CAMIONS	RABAIS 500\$	PLUS +	Marquage anti-vol GRATUIT	PLUS +	Financement 11.9%*

15 VOITURES

Toutes les voitures usagées en inventaire 1988 à 1991
FINANCEMENT À 11.9% Sans limite de montant * Sujet à approbation de crédit * Temps limité

VOUS ETES SUR LE POINT
 D'ACHETER UNE VOITURE?
 Avant de prendre votre décision
 finale, venez donc en discuter avec
 Jean-Guy, Maurice, Yves ou Nor-
 mand chez

STE-MARTINE
 AUTOMOBILE, inc.
 STE-MARTINE, QUE.

311 ST-JOSEPH,
 STE-MARTINE

STE-MARTINE: 427-2315
 CHATEAUGUAY: 692-6583

Torturée et emprisonnée pendant quatre ans

"La police m'a torturée puis j'ai été mise en prison pendant quatre ans", affirmait madame Ligia Nino lors de conférences qu'elle prononçait récemment à la paroisse Saints-Martyrs-Canadiens à Maple

Grove.

Invitée par le groupe local de Développement et Paix, madame Nino a su retenir vivement l'attention des paroissiens et toucher leur cœur et leur raison.

Justice pour les enfants

Avant d'être libérée des griffes des militaires Colombiens par Amnistie internationale, madame Nino oeuvrait comme enseignante auprès des jeunes enfants de son pays. Militante syndicale, elle dénonçait les conditions inhumaines réservées aux pauvres enfants de Colombie. Cette foi en la justice et l'égalité l'a menée à la torture et à la prison.

Développement et Paix

Mis au courant de cette histoire, le groupe local de Développement et

Paix de Maple Grove a cru bon sensibiliser les paroissiens à un autre aspect des problèmes vécus dans le Tiers-Monde.

Chaque année depuis trois ans, Développement et Paix mène sa campagne d'éducation auprès des paroissiens, tantôt sur les conditions de vie des femmes africaines, tantôt sur l'espérance de vie dans ces pays, ou même, sur les revenus annuels des travailleurs du Tiers-Monde.

Campagne de financement

Lors de ces témoigna-

ges, Gilles Presseault, président du groupe local de Développement et Paix, faisait remarquer que la réputation de générosité des paroissiens de Maple Grove circulait un peu partout au Québec.

En effet, les collectes de fonds dans Maple Grove ont connu un essor foudroyant depuis que certains paroissiens ont décidé d'avoir recours à la formule des retraits bancaires mensuels automatiques. Cela leur permet de verser régulièrement une somme de 5, 10, 15 ou 20 dollars par mois en toute

sécurité.

"Avec ce moyen, on sait qu'on fait notre part et ça ne fait pas mal au portefeuille" lui ont dit certains donateurs.

Equipe locale

Pour tout renseignement additionnel sur la façon de se joindre à l'équipe locale de Déve-

loppement et Paix, ou sur les questions du Tiers-Monde en général ou sur la façon de procéder pour les autorisations bancaires, les personnes sont priées de téléphoner à Gilles Presseault (429-4356) ou à Guy Brisebois (225-0062).
Gilles Presseault



M.R.C. de
Beauharnois
Salaberry

PROVINCE DE QUÉBEC
MUNICIPALITÉ RÉGIONALE DE COMTÉ
DE BEAUHARNOIS-SALABERRY

AVIS PUBLIC

Assemblée de consultation

Avis public est, par les présentes, donné par le sousigné que le Conseil de la MRC de Beauharnois-Salaberry a adopté le 20 février 1991 un projet de règlement numéro 125 amendant le schéma d'aménagement numéro 66.

La séance de consultation se tiendra le mardi, 23 avril 1991 à 19:00 heures à l'Hôtel de Ville, de Salaberry-de-Valleyfield situé au 61, rue Ste-Cécile à Valleyfield. Une copie du projet de règlement amendant les schéma d'aménagement disponible pour consultation au bureau des municipalités de la MRC.

Le projet de règlement numéro 125 a pour effet de modifier les grandes affectations du territoire de la MRC de Beauharnois-Salaberry dans les municipalités de Salaberry-de-Valleyfield, Grande-Ile et Saint-Timothée par la création d'une nouvelle affectation urbaine de "type 4".

Donné à Beauharnois, ce quatrième jour d'avril de l'an mil neuf cent quatre-vingt-onze.

JEAN TETRAULT
Secrétaire-trésorier

RÉSUMÉ DU PROJET DE RÈGLEMENT NO. 125 AMENDANT LE SCHÉMA D'AMÉNAGEMENT DE LA MRC DE BEAUHARNOIS-SALABERRY

Le projet de règlement portant le numéro 125, amendant le schéma d'aménagement de la MRC de Beauharnois-Salaberry, a pour but de créer une nouvelle affectation, soit l'affectation urbaine de type 4, que l'on définit comme suit:

"Dans l'affectation urbaine de type 4, tous les usages que permet l'affectation urbaine de type 2 sont permis. Toutefois, dans cette affectation, on peut également y retrouver les activités de commerce et de services abritant un ou plusieurs établissements, dont le bâtiment peut occuper une superficie de plus de 10,000 mètres carrés".

La nouvelle délimitation des affectations affecte les territoires de la ville de Salaberry-de-Valleyfield et des municipalités de Grande-Ile et Saint-Timothée. Les trois municipalités pourront apporter cette modification à leur plan d'urbanisme et à leur règlement de zonage.



M.R.C. de
Beauharnois
Salaberry

PROVINCE DE QUÉBEC
MUNICIPALITÉ RÉGIONALE DE COMTÉ
DE BEAUHARNOIS-SALABERRY

AVIS PUBLIC

ASSEMBLÉES DE CONSULTATION

Avis public est, par la présente, donné par le soussigné que le Conseil de la MRC de Beauharnois-Salaberry a adopté le 20 mars 1991 la version définitive du règlement numéro 118 amendant le schéma d'aménagement.

Les séances de consultation publiques se tiendront aux endroits suivants:

8 mai:	Beauharnois: Melocheville:	19:00 heures 20:30 heures
9 mai:	Grande-Ile: Salaberry-de-Valleyfield:	19:00 heures 20:30 heures
10 mai:	St-Louis-de-Gonzague: Sainte-Martine:	19:00 heures 20:30 heures

Une copie de la version définitive du règlement numéro 118 amendant le schéma d'aménagement accompagnée des documents s'y rapportant est disponible pour consultation au bureau des municipalités de la MRC.

Donné à Beauharnois, ce quatrième jour d'avril de l'an mil neuf cent quatre-vingt-onze.

Jean Tétrault
Secrétaire-trésorier

RÉSUMÉ DE LA VERSION DÉFINITIVE DU RÈGLEMENT NO. 118, AMENDANT LE SCHÉMA D'AMÉNAGEMENT DE LA MRC DE BEAUHARNOIS-SALABERRY

Le règlement no. 118, amendant le schéma d'aménagement de la MRC de Beauharnois-Salaberry, a pour but principal d'harmoniser la délimitation de la zone agricole révisée, régie par la Loi sur la protection du territoire agricole, au périmètre d'urbanisation des diverses municipalités de la MRC. Il est à noter que le décret concernant la révision des zones agricoles est entrée en vigueur le 16 février 1991; date de publication dans la Gazette Officielle du Québec.

Les municipalités affectées par cette modification sont: Saint-Paul de Château-guay, Sainte-Martine, Saint-Urbain-Premier, Beauharnois, Saint-Étienne-de-Beauharnois, Melocheville, Saint-Louis-de-Gonzague, Saint-Timothée, Salaberry-de-Valleyfield et Grande-Ile.

Ce même règlement comprend aussi quelques modifications aux dispositions normatives du document complémentaire du schéma d'aménagement de la MRC de Beauharnois-Salaberry.

Attention les jeunes!

Concours de lipping à Léry

Le Club Optimiste de Léry vous fait part d'un projet du Centre de Loisirs Jeunesse: un concours de "Lipping", "Star d'un Soir", qui aura lieu au Centre de loisirs Jeunesse, 78, chemin du Lac St-Louis, à Léry, le 20 avril, à 19h30.

Hé, les jeunes! C'est le temps de vous prouver et de montrer à vos amis vos talents artistiques. Il faut être créatif et surmonter sa gêne. Ne laissez pas passer cette chance, venez nous rencontrer au Centre ou téléphonez au 691-0131, entre 18h30 et 22h00, le vendredi, entre 13h00 et 17h00 le samedi et le

dimanche. Inscrivez-vous au plus vite, on vous attend.

Il y aura 3 catégories: 6 à 9 ans, 10 à 12 ans et 13 à 17 ans. Le gagnant de chaque catégorie recevra un cadeau-souvenir. Ce sera une soirée inoubliable. Les frais de participation sont de \$2, ainsi que le droit d'entrée pour ceux qui veulent y assister. Il y aura aussi des prix de présence.

Pour plus de renseignements, appelez Manon Allard au 691-0131, aux heures d'ouverture du Centre mentionnées plus haut.
André Dupont
pour le Club Optimiste de Léry

Grand bazar à Beauharnois

Le Groupe Ressources en intervention sociale région rive sud, est heureux de vous annoncer la tenue d'un grand bazar la journée du samedi le 18 mai 1991 dans la grande salle du centre communautaire de Beauharnois au 600 rue Ellice.

Plus de 50 tables remplies d'articles à prix d'aubaine vous attendent. Venez profiter de l'occasion idéale pour vous procurer des articles à prix fantastiques dans une atmosphère de fête. Prix de présence, animation, restauration, vous attendent sur place. Si vous avez des cho-

ses à vendre, il nous reste encore quelques tables à louer. Nous serons heureux de vous réserver un espace, mais réservez le plus tôt possible.

Communiquez avec la responsable, Mme Sonia Burelle, au 429-2179.

Merci.

Sonia Burelle

**DROGUES...
PAS BESOIN!**

Santé et
Services sociaux
Québec

Avez-vous vraiment pensé à tout ?

Nous, oui ! Les Coopérants ont prévu des clauses de responsabilité civile qui vous mettront à l'abri de l'imprévisible.

Valleyfield : 377-2456

Coopérants

Assurance générale

On ne s'appelle pas Les Coopérants pour rien.

Les souverainistes sont invités à financer le Parti Québécois

L'ouverture de la campagne de financement du parti Québécois

de Beauharnois-Huntingdon a été un franc succès le 15 mars dernier

lors d'un souper à la cabane à sucre à Saint-Rémi. Près de 200 per-

sonnes ont dégusté un copieux repas typiquement québécois suivi d'une conférence de notre invité spécial, Monsieur Pierre Marois, ex-ministre dans le cabinet Lévesque.

Orateur chevronné, Monsieur Marois a rejoint le cœur de tous les assistants en exprimant sa pensée sur la nécessité de la souveraineté du Québec et a assuré la population qu'il sera de tous les débats et de tous les combats en vue d'atteindre cet objectif. Il a par ailleurs dénoncé le gouvernement tortueux de Robert Bourassa, ses volte-face en ce qui a trait à la souveraineté et souligné la clarté du programme du parti Québécois à cet égard.

Notre porte-parole officiel dans le comté le docteur Jean-Marie Latreille s'en est pris également à l'immobilisme de notre député libéral dans plusieurs domaines dont ceux de l'agriculture et de l'environnement.

L'objectif de la campagne de financement 1991 a été établi à 14 000 \$ et d'augmenter de 1300 à 2000 le nombre de membres dans le comté. Notre thème cette année est «un membre plus un», c'est-à-dire que chaque membre est invité à faire adhérer un nouveau membre que ce soit dans sa famille, ses amis ou

compagnons de travail.

Avec le rapport de la Commission Bélanger-Campeau qui vient de se terminer, il faudra mettre les bouchées doubles et, le courant souverainiste aidant, faire en sorte que cette campagne de financement soit un succès sans précédent. Nous démontrons ainsi qu'un financement hon-

nête, démocratique et populaire est possible au Québec.

Déjà le référendum sur la souveraineté du Québec est à nos portes et il faut s'assurer, cette fois-ci des fonds nécessaires à la victoire. C'est pour cette raison que nous sollicitons avec plus d'empressement cette année votre générosité.

CUIR RENARD

VÊTEMENTS DE CUIR
AU PRIX DE LA MANUFACTURE
FEMMES — HOMMES

LA GRANDE VENTE

MANTEAUX RÉG: SPÉCIAL

CUIR 315\$ 225\$

SUÈDE 295\$ 199\$

JUPE DE CUIR

RÉG: SPÉCIAL

110\$ 70\$

145\$ 90\$

185\$ 120\$

JUPE DE SUÈDE

RÉG: SPÉCIAL

100\$ 60\$

135\$ 80\$

170\$ 110\$



100 C, Boul. D'Anjou
CHATEAUGUAY 692-7341



820 millions \$ de taxes de plus, NON MERCI

MESDAMES ET MESSIEURS LES DÉPUTÉS,
VOS CONCITOYENS ET CONCITOYENNES
ONT BESOIN DE VOTRE APPUI!

Le transport en commun, le réseau routier
et la compétitivité des entreprises sont menacés

Sans la moindre consultation, le gouvernement veut se retirer de l'exploitation du transport en commun et de l'entretien de la voirie locale. Il veut obliger les municipalités à augmenter de 500 millions \$ les taxes foncières de leurs citoyens. Les nouvelles taxes affecteraient la prospérité économique du Québec. Tous les contribuables locaux seraient touchés.

**500 + 320 = 820 millions \$ de taxes foncières de plus
sans baisse des impôts sur le revenu**

Les 500 millions \$ de taxes municipales additionnelles s'ajouteraient à la facture de 320 millions \$ de nouvelles taxes scolaires que le gouvernement a déjà imposées aux contribuables du Québec sans pour autant réduire ses propres impôts.

Pour une véritable réforme fiscale
élaborée avec les élus municipaux

Le gouvernement ne propose actuellement qu'un débat à la sauvette, visant uniquement à soulager ses déséquilibres budgétaires.

Pour une véritable réforme fiscale, le gouvernement doit respecter sa promesse du 1er juin 1990. Il doit engager un dialogue en profondeur avec les représentants des municipalités.

MESDAMES ET MESSIEURS LES DÉPUTÉS,
EXIGEZ UNE RÉFORME RIGOUREUSE!



M.R.C. de
Roussillon



UNION
DES MUNICIPALITÉS
DU QUÉBEC



VILLE DE
MERCIER



Ville de Saint-Constant

Municipalité
de
St-Isidore

Municipalité
de
St-Mathieu



Qu'en pensez-vous?

*Nous avons
toujours cru
que la meilleure
performance de
ventes appartient
au concessionnaire
qui donne le
meilleur service!*

BOUTIN MOTEURS
HONDA

Le Conseil régional de l'environnement en Montérégie contre les incinérateurs

Le Conseil Régional de l'environnement en Montérégie (C.R.E.M.) qui tenait exceptionnellement la réunion de son conseil d'administration au Cégep de Valleyfield le 27 mars dernier a tenu à venir appuyer l'A.D.N. (Action pour la défense

de la nature région sud-ouest) et la coalition des 35 groupes contre l'implantation d'incinérateurs à Valleyfield.

Les 15 administrateurs du C.R.E.M. n'ont pu que constater que la région du sud-ouest est devenue depuis moins d'un an la

cible des promoteurs d'incinérateurs. Dans un rayon de 25 kilomètres, nous nous trouvons avec pas moins que cinq incinérateurs, soient à l'état de projet ou en opération comme celui de Tricil, à Mercier. En plus des deux projets d'incinérateurs (déchets domesti-

ques et déchets toxiques) de Valleyfield, il y a l'annonce d'un projet d'incinérateur de déchets bio-médicaux à Hinchinbrooke et ironiquement à 6 milles de la frontière canadienne à Ellenburg, N.Y. un autre projet d'incinérateur de déchets bio-

médicaux. Les objectifs du C.R.E.M. sont de promouvoir et défendre un environnement sain en Montérégie et de s'assurer par la concertation que les citoyens et citoyennes de chaque milieu soient informés et sensibilisés à leur envi-

ronnement immédiat et qu'ils puissent prendre en charge à la base la promotion et la défense de leur propre environnement.

Voilà pourquoi, le C.R.E.M. entend soutenir les groupes locaux de défense de l'environnement

humaines et logistiques. Vous êtes invités à prendre note que la prochaine réunion du Conseil Régional de l'Environnement en Montérégie aura lieu le 24 avril prochain à 20 h 00 dans les locaux du CLSC de Châteauguay.

UNE PLUIE DE RABAIS

Profitez de la politique des prix de Radio Shack, le plus grand détaillant d'électronique grand public au Canada. Chacun de nos produits est présenté au même prix dans tous nos magasins, d'un océan à l'autre.



Lecteur de cassette/radio AM/FM numérique

RABAIS \$74 **16995** ~~244.04~~

Inversion automatique, 12 présélections, avec recherche/balayage et atténuateur avant/arrière. Correcteur physiologique, sélecteur métal/chrome et avance rapide et rebobinage. 12-1912

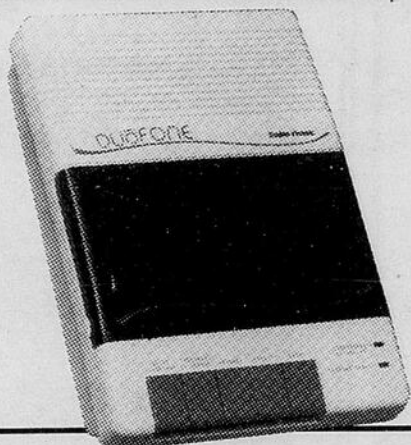


Avec le nouveau Tandy 1000 RL, rationalisez le mode de vie affairé de toute la famille. Comprend le DeskMate® Home Organizer avec 24 applications intégrées.

Répondeur téléphonique vraiment complet

RABAIS \$16 **7995** ~~96.01~~

Enregistre votre annonce avec fiabilité, sur une puce de mémoire. Enregistrement 2 voies des communications, commande vocale, contrôle des appels et adaptateur CA. 43-8000



Calculatrice imprimante idéale pour le bureau

LIQUIDATION RABAIS \$27 **6995** ~~était 97.24~~

Affichage fluorescent de 10 chiffres, mémoire 4 touches et touche MU pour calcul de la marge bénéficiaire. Avec papier. 65-969

ACHAT SPÉCIAL

Logiciel choisi: Freakin' Funky Fuzzballs **3195**

Liste 39.95 25-8256 Sharkey's 3-D Pool 25-8254. Liste 34.95... **24.95**

Disquettes 3 1/2"

RABAIS 23% Paquet de 10. 26-418

1995 ~~26.04~~

RABAIS \$105 **99900** Total prix cour. 1104.82

Offrez-vous le Tandy 1000 RL avec écran vidéo monochrome et souris à deux boutons

25-1450/25-8055/25-1042

RABAIS \$159! Sur le Tandy 1000 RL avec écran vidéo couleur CM-5 (25-1043) et souris PS/2. Total des prix cour. 1308.31... **solde 1149.00**

RABAIS \$239! Sur le Tandy 1000 RL avec écran vidéo monochrome TTL-5, disque dur de 20 M-o (25-1047) et souris PS/2. Total prix cour. 1588.85... **solde 1349.00**

Voyez notre choix sensationnel, avec nos gros rabais

RABAIS 15%. Pro Baseball. 60-2241. Cour. 38.90... **solde 32.95**
 LIQUIDATION. RABAIS \$90. Chaîne AM/FM stéréo/magnétophone à 2 platines. 13-1240. Était 340.79... **solde 249.95**
 RABAIS 17%. Enceintes à ampli avec étui. 40-1303 Cour. 48.60... **solde 39.95**
 RABAIS \$46. Mélangeur à 5 canaux. Indicateurs éclairés, 5 entrées. 32-1200. Cour. 146.52... **solde 99.95**
 RABAIS 32%. Antenne SRG. 21-940. Cour. 44.63... **solde 29.95**

RABAIS \$27. Téléphone à recomposition automatique, attente et carte de mémoire. 43-8400. Cour. 77.61... **solde 49.95**
 RABAIS \$57. Poste SRG TRC-430. Avec micro et réglage ascendant/descendant de canal. 21-1514. Cour. 137.13... **solde 79.95**
 RABAIS \$87. Radio marine MT-400. 55 canaux d'émission et 90 de réception. 19-8240. Cour. 387.21... **solde 299.95**
 RABAIS \$35. Portatif SCR-38 AM/FM stéréo/2 platines. 14-756. Cour. 175.70... **solde 139.95**

RABAIS \$148. Récepteur à 200 canaux. Plus de 32,000 fréquences au clavier. 20-127. Cour. 448.57... **solde 299.95**
 RABAIS \$7. Radio AM/FM étanche. Résiste à l'eau et au sable. 12-783. Cour. 24.38... **solde 16.95**
 RABAIS \$8. Radio portative AM/FM. Antenne télescopique et haut-parleur 3 po. 12-716. Cour. 38.94... **solde 29.95**
 RABAIS \$9. Barre à 6 prises. Idéale avec chaîne stéréo ou système d'ordinateur. 61-8623. Cour. 24.32... **solde 14.95**

DEMANDEZ-LA VÔTRE!
 Magasinez plus facilement chez Radio Shack avec une carte de crédit Radio Shack Bencharge. Elle est acceptée dans tous les magasins et détaillants participants Radio Shack au Canada.



Radio Shack®

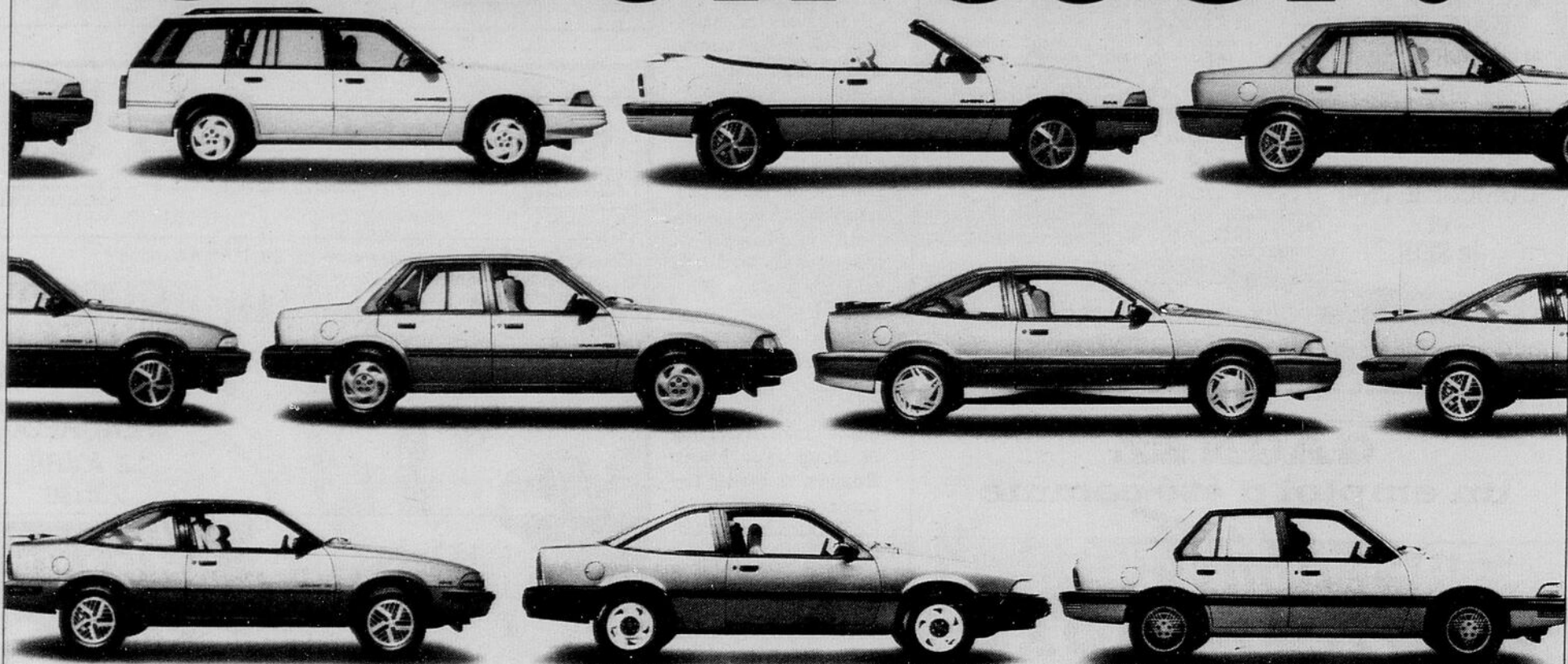
Le magasin ou détaillant Radio Shack le plus proche est dans les pages blanches

Piles/cassettes/disques compacts/adaptateurs/accessoires non fournis, sauf mention contraire. Nous dégageons toute responsabilité relative aux erreurs (illustrations et texte). Sauf pour les articles en liquidation, il est accordé une commande différée si un article est épuisé. TPS et TVP applicable non comprises.

Le solde expire le 30 avril 1991

ACHETEZ UNE CAVALIER OU UNE SUNBIRD

FAITES UN BON COUP!



UN TRÈS BON COÛT!

500\$

REMISE

+

1 300\$

RABAIS SUR OPTIONS
(transmission automatique et climatiseur)

1 800\$

ÉCONOMIE TOTALE

Cette offre est d'une durée limitée.

C'est le temps de faire un bon coup chez votre concessionnaire GM. Pour un temps limité, à l'achat d'une Cavalier ou d'une Sunbird 1991, on vous offre une remise de 500\$. Si vous l'équipez d'une transmission automatique et d'un climatiseur, vous profitez d'un rabais additionnel de 1 300\$ sur le prix de détail suggéré du fabricant pour ces options. Une économie totale de 1 800\$! Alors, pour un bon coup à très bon coût, passez chez votre concessionnaire GM!

Vos concessionnaires GM

NUMÉRO UN SUR LA ROUTE



"Chaud-bizz" à Louis-Philippe-Paré

Les ateliers culturels de l'école secondaire Louis-Philippe-Paré vous invitent à leur spectacle

qui aura lieu, pour une douzième année, à l'auditorium de l'école secondaire Louis-Philippe-Paré, les 9, 10 et 11 mai 1991 à 20 heures.

"Chaud Bizz" nous fera découvrir de nouveaux talents en danse, en musique, en technique et bien sûr dans le domaine de la variété. On se souviendra sûrement de différents numéros qui ont marqué certains spectacles des années antérieures: Mirage, qui nous a fait revivre le Québec des trente dernières années, par les chansons interprétés par Carl Larocque, Philippe Olivier et Isabelle Frenette. Les Fantaisies Nocturnes avec Julie-Marie Bourgeois qui rêvait à travers les chants des baleines. La composition de l'année par les membres de l'orchestre: Benoit Mahers, Frédérique Loïsele, Francis Colpron, Johanne Laplante et plusieurs autres; des danses inoubliables: "Somewhere over the rainbow" avec Kim Prévost, "Fame" avec Martine Poithier et plusieurs solistes dont Isabelle Bertrand, Nathalie Videault; l'animation et l'humour de Ding et Dong avec Mario Bonnier et Mario Laberge, sans oublier les Reid, Ducharme et Gagné. N'oublions pas les techniciens: Massicotte, Dubois, Poirier, Vachon, Pennons et plusieurs autres qui nous en ont fait voir de toutes les couleurs par leur travail et leur implication.

Mais que nous réserve "Chaud Bizz"? Eh bien, nos jeunes vous préparent un spectacle de leur âge, axé sur le mouvement et le rythme. Les élèves (ils sont plus de soixante à y participer) de l'orchestre de Monsieur Jacques Brazeau, du ballet jazz de Madame Lorraine Michaud, des mannequins de Madame Marie-Claude Bourque et du comité spectacle de Messieurs Léo-Marcel Robichaud, Louis Lavallée, Michel Dubuc et de Madame Nathalie Dagenais, vous invitent à ce spectacle qui aura lieu les 9, 10 et 11 mai à 20 heures.

Attention! n'attendez pas à la dernière minute, réservez vos billets immédiatement au 692-8264. Le coût du billet est de 5,00 \$.



La clinique de sang du Club Optimiste de Châteauguay, qui s'est tenue jeudi dernier à l'église St-Jean-Baptiste-Marie-Vienney a connu un beau succès. Le maire suppléant, Marcel Deschamps, a été parmi les nombreuses personnes qui ont fait don de leur sang. On l'aperçoit ici en compagnie du président du club, M. Jean-Guy Despont, de la responsable de la Croix-Rouge, Mme Jacqueline Deslauriers, et de M. Maurice Leboeuf du Club Optimiste. (Photo Le Soleil - Agathe)

FISSURE DE BETON DRAIN FRANÇAIS

Monsieur **FISSURE** «LA SEULE SOLUTION»

- RÉPARATION DE FISSURE À L'EPOXY
- EFFONDREMENT DE SOL
- RÉFECTION DES PLANCHERS DE GARAGE

L'UNIQUE le VRAI et le SEUL

5 SUCCURSALES POUR MIEUX VOUS SERVIR
RIVE-SUD **656-8356** (Nous acceptons les frais d'appel)

GAGNEZ un emploi d'été comme JEUNE JOURNALISTE REPORTER

Educ Valcool et 1 650 \$ en bourses

Faire un reportage sur la recherche de l'épanouissement dans une consommation équilibrée de l'alcool sur le thème: **"La modération fait toujours bon effet."**

Le concours s'adresse aux étudiants de secondaire III, IV et V

Date limite de participation: le 19 mars 1991

SALON INTERNATIONAL PEPSI Jeunesse

EN COLLABORATION AVEC:

- Gouvernement du Québec Ministère des Communications
- KMP 94
- journal montréal
- TVR

De nombreux prix à gagner. Renseignez-vous auprès de votre professeur de français

Pour information: (514) 383-6124

Marie-Soleil Tougas Porte-parole

ARÈNA MAURICE RICHARD du 5 au 14 avril 1991

VALSPEC **EFLV 131** **Le Soleil** **Berry O'Keefe**

PRÉSENTENT

EXCELLENTS SIEGES DISPONIBLES Présenté par La Banque Nationale

TOURNEE JUSTE POUR RIRE

VENREDI 12 AVRIL 20h30

EN VENTE

Jeudi 2 mai 20h30

EN VENTE

MARJO Tournée 91

Samedi 4 mai 20h30

EN VENTE

AU COEUR DE L'AFRIQUE du Kenya au Zimbabwe

DIMANCHE 5 MAI 20h00

EN VENTE 10 AVRIL

ONCLE VANIA

VENREDI 10 MAI 20h30

EN VENTE 11 AVRIL

SAMEDI 11 MAI 14h00

Commandes téléphoniques acceptées

Frais de service

373-5794

VALSPEC

Des voitures à des prix qui ne vous réservent aucune mauvaise surprise!

Est-ce possible?



Oui! Les Dodge Shadow et les Plymouth Sundance.

Les concessionnaires Chrysler vous offrent ces magnifiques voitures à des prix qui ne vous réservent aucune mauvaise surprise, car tout est compris dans le prix. Le transport et la préparation sont inclus. Vous payez le prix annoncé, plus taxes. Un point c'est tout!

Sundance S et Shadow S

2 portes seulement

8 995\$*

ou **184\$**** par mois
(location)

- 35 caractéristiques standard, dont : transmission manuelle à 5 rapports, moteur 2,2 litres à injection électronique et roues de 14 pouces • Transport inclus • Préparation incluse • Rabais du fabricant inclus

GARANTIE 7/115***

Sundance et Shadow

2 ou 4 portes sans frais supplémentaires

11 333\$*

ou **235\$**** par mois
(location)

- Transmission automatique • Climatiseur • Radio AM/FM stéréo à 4 haut-parleurs • Console complète avec accoudoir central
- Ouverture du hayon à commande intérieure • Essuie-glace de luxe à balayage intermittent • Glaces teintées • 47 caractéristiques standard, dont : moteur 2,2 litres à injection électronique et roues de 14 pouces • Transport inclus • Préparation incluse • Rabais du fabricant inclus

*Transport, préparation et rabais du fabricant inclus. Taxes en sus.

Offre d'une durée limitée. Les modèles offerts peuvent différer légèrement de l'illustration.

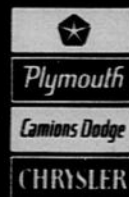
**Tarif mensuel établi d'après le prix de détail suggéré par le fabricant d'un modèle 1991 pour un terme de 48 mois, avec un versement initial ou une valeur de reprise de 1 000 \$, au taux d'intérêt en vigueur au moment de publier. Le versement mensuel ne comprend pas l'immatriculation, les assurances et les taxes. Un dépôt de sécurité peut être exigé. Contrat de location à terme fixe. Rachat non requis. Détails chez le concessionnaire.

***Garantie limitée de 7 ans ou 115 000 kilomètres sur le groupe motopropulseur. Détails chez le concessionnaire.

Association publicitaire des concessionnaires Chrysler Inc.



L'AVANTAGE CHRYSLER



CHEZ LE CONCESSIONNAIRE CHRYSLER DODGE PLYMOUTH DE VOTRE RÉGION.

Souper-bénéfice de Mgr Robert Lebel

Avis aux gens du milieu des affaires. C'est mercredi soir (10 avril) qu'aura lieu le somptueux «Souper-bénéfice

de Mgr Robert Lebel, évêque du diocèse, au restaurant Le Rustik de Châteauguay. Jusqu'à présent, la vente des

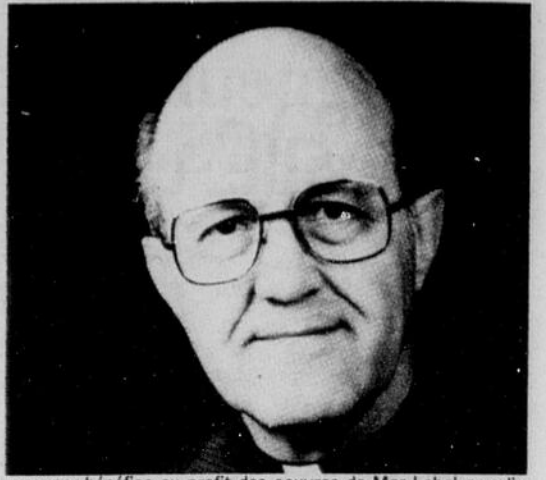
billets se déroule très bien et au moment d'écrire ces lignes, au-delà de 200 personnes avaient confirmé leur présence. On

est bien confiants de pouvoir accueillir quelques 250 convives à ce souper qui en est à sa troisième édition. Encore

une fois cette année, les gens présents auront l'occasion d'échanger fraternellement, et en toute simplicité, avec Mgr Robert Lebel qui adore ces contacts simples et chaleureux.

Au cours de la soirée, l'évêque prononcera une courte allocution pour remercier les gens pour leurs généreuses contributions, année après année, à ses oeuvres. Il fera tirer de plus parmi l'assistance une magnifique sculpture qu'il a lui-même réalisée.

Par ailleurs, les gens



Le souper-bénéfice au profit des oeuvres de Mgr Lebel aura lieu mercredi. (Photo Le Soleil)

auront également la chance d'entendre lors de ce souper la très réputée soliste Marie Dugal. Réservez vite vos billets pour le «Souper-bénéfice

de Mgr Robert Lebel» en composant le numéro 373-8122 (le coût: 250\$ l'unité). Pour un diocèse dynamique et bien vivant!

CLINIQUE D'AMAIGRISSEMENT PROTI-DIET



Diète
aux protéines
avec suivi médical

72, SAINT-JEAN-BAPTISTE, CHÂTEAUGUAY
691-5057

CERAMIQUE DECOR ANDRE ENR

698-1412

VENTE & POSE
Plus de 1,500 modèles

43 VANIER
CHATEAUGUAY

ACCESSOIRES DE SALLES DE BAIN
Location d'outils, facilitant
votre pose de céramique

Conseiller en décoration

En équipe contre la drogue

Sept partenaires du milieu directement associés

Les membres du Club de Hockey Canadien de Montréal et ceux du Service de police de Châteauguay ainsi que Pablo (chien détecteur), font équipe dans la lutte...

CONTRE LA DROGUE

C'est avec beaucoup de fierté que les jeunes étudiants châteauguois recevront, au cours des semaines à venir, leur affiche couleur visant à faire la promotion de la campagne de lutte contre la drogue. C'est avec non moins de fierté que l'équipe du Service de la sécurité publique de Châteauguay tient à souligner l'implication très concrète des différents partenaires de la campagne, sans qui la production du matériel de soutien eut été impossible.

Pour la deuxième fois en moins de six mois, le Club Optimiste de Châteauguay, Petro Canada et le Club Richelieu ont investi temps et argent dans la campagne, mettant en vedette le chien dépisteur PABLO.

Cette fois, de nouveaux commanditaires se sont joints à l'équipe, soit la Banque Nationale de Châteauguay et les pharm-escomptes Jean Coutu. La contribution de l'imprimerie Lithotek et de la compagnie INFOTO (Pat McKoy, photographe), à la réalisation de l'affiche sont également à souligner.

C'est l'union de tous les partenaires du milieu dans des projets de communication d'envergure qui nous permet de faire passer des messages qui font leur chemin. "En équipe, contre la drogue"... une heureuse initiative, heureusement endossée.

Châteauguay



Service des
communications

Historique

La Seigneuresse de Châteauguay, Marguerite d'Youville, canonisée par Jean-Paul II

C'est en effet le 9 décembre 1990 que Marie-Marguerite Dufrost de la Jemmerais, veuve d'Youville était canonisée par le pape Jean-Paul II, dans la basilique Saint-Pierre de Rome, en présence d'une foule nombreuse parmi laquelle se trouvaient plus de cinq mille canadiens.

Si Jeanne-Mance fut la première infirmière de Ville-Marie et Marguerite Bourgeoys la première éducatrice à donner naissance à une école dans cette même bourgade, on peut, sans se tromper, attribuer à Marguerite d'Youville d'avoir été la première travailleuse sociale de chez nous au Québec. Son oeuvre envers les pauvres et les déshérités fut des plus volumineuses. On présente toujours cette québécoise comme fondatrice de la communauté des Soeurs Grises de Montréal mais avant d'atteindre ce but, elle eut à subir bien des contradictions par une vie familiale pénible et des luttes persistantes avec le gouverneur de la colonie et l'évêque du temps. Que de difficultés elle a dû affronter pour atteindre cet objectif de l'hôpital général de Montréal.

La naissance et les étapes de vie

Marguerite naquit près de Montréal, soit au petit village de Varennes, le 15 octobre 1701, du mariage de Christophe Dufrost de la Jemmerais et de Marie-Renée Gaultier. Marguerite était l'aînée d'une famille de six enfants. Son père décéda en 1708 laissant sa veuve et ses enfants dans l'indigence. Grâce à la générosité d'amis de la famille, la jeune Marguerite reçut son éducation au cours des deux années passées au pensionnat des Ursulines de Québec.

Le 22 août 1722, elle épousait François d'Youville et les nouveaux époux s'installèrent à Ville-Marie. Ce ménage, dû à la frivolité du mari, fut un réel fiasco. François d'Youville mourut au mois de juillet 1730, laissant Marguerite couverte de dettes et deux enfants sur les bras. Celle-ci réussit à opérer un petit négoce qui lui permit de payer les créanciers de son mari et

de pourvoir à la survivance de ses deux fils, qui devinrent prêtres par la suite. En plus, sa générosité la poussait à aider les plus malheureux et les plus pauvres qu'elle.

La naissance de la communauté des Soeurs Grises

Le 31 décembre 1737, trois compagnes vinrent habiter avec elle et c'est ainsi que débuta l'humble communauté des Soeurs Grises dont nous connaissons l'expansion depuis plus de deux siècles. Elles s'adonnèrent à solliciter la charité parmi la population d'alors afin de pouvoir accueillir des délaissés et des pauvres sous leur toit. Plusieurs personnes calomnièrent ces femmes de bonne volonté et on leur fit la vie bien pénible. Cependant, ni ces calomnies, ni la maladie qui atteignit Madame d'Youville, ne découragea la petite communauté naissante, à laquelle venaient régulièrement s'ajouter de nouveaux projets.

En 1747, les Frères Charron, qui dirigeaient

l'hôpital général de Montréal, durent abandonner cette direction dû au manque de sujets de cette communauté de Frères, à mille tracasseries et au mauvais état financier de cet institut. Naturellement que la succession n'était pas facile. On fit des pressions auprès du gouverneur Charles de Beauharnois afin que ce dernier confie provisoirement les soins et la direction de cet hôpital à Marguerite d'Youville et à ses filles. Cependant, on craignait beaucoup pour la survie de ce projet. Que pouvaient faire ces femmes face à une entreprise d'une telle envergure. Peu après, on songea à la fusion de l'hôpital général de Montréal avec celui de Québec. Les autorités religieuses et civiles du temps étaient d'accord à cette fusion. Madame d'Youville voyait dans cette décision la révocation des pouvoirs qu'on lui avait accordés. L'opinion de la population montréalaise changea et on opta pour la conservation de l'hôpital général de Montréal et

contre la fusion. On protesta de tous les coins contre cette adoption du projet. Madame d'Youville ne recula devant rien et défendit son point de vue, étant appuyée par les Sulpiciens et l'on suspendit cette décision. En 1753, le roi de France reconnaissait l'érection juridique des Soeurs Grises en communauté et l'évêque de Québec les établissait en communauté régulière le 17 juin 1755.

A cette époque, on était aux prises avec la guerre, ce qui rendait pénible la vie des Soeurs Grises. La colonie traversait une période des plus tourmentées et douloureuses. Les Soeurs accueillèrent dans leur hôpital les soldats des deux camps et ne faisaient aucune discrimination, soit de race ou de croyance.

En plus de l'oeuvre des personnes âgées, des pauvres et des handicapés, elles accueillirent les enfants abandonnés et les filles de réputation suspecte. En 1765, la petite communauté vit s'effondrer, dans les cendres d'un incendie, l'hôpital que l'on maintenait au

coût de tant de peines et de sacrifices. On réussit

cependant, à reconstruire avec les moyens d'alors et les activités reprirent toujours dans le même esprit de service et d'abnégation. La seigneuresse de Châteauguay

Le 29 septembre 1673, la seigneurie de Châ-

teauguay était concédée à Charles Le Moyne de Longueuil. Elle fut la possession des de Longueuil jusqu'en 1706, alors que les Robutel de la Noue en devinrent propriétaires. Marie-

Suite à la page B-15

2 POUR 1



LENTILLES de 1^{re} QUALITÉ
MONTURE GARANTIE 1 AN
Contre tout défaut de fabrication

LA PLUS GRANDE MAISON D'OPTICIENS D'ORDONNANCES AU QUÉBEC

F. FARHAT

OPTICIEN D'ORDONNANCES

CHATEAUGUAY
301A BOUL. D'ANJOU
692-2959

VALLEYFIELD
73 RUE STE-CÉCILE
377-4977

56 au gallon. J'embarque.



7895 \$* Suzuki Swift Hatchback 56 mi/gal.†
Garantie complète, sans franchise, 3 ans, 80,000 km*

SUZUKI
Au max!

*Transport Canada estime la consommation de la Swift Hatchback, transmission manuelle, sur autoroute, à 5,0 litres/100 km. †Transport, préparation, T.P.S. et autres taxes en sus. Certains équipements illustrés peuvent être offerts moyennant supplément. Le concessionnaire peut vendre à un prix moindre. *Détails de la garantie chez les concessionnaires.

une éclosion D'AUBAINES

DU 8 AU 14 AVRIL 1991

les Duraprix IGA

**DES PRIX D'ENTREPÔT
SEMAINE APRÈS SEMAINE**

Prix d'entrepôt
sur plusieurs centaines
de produits semaine
après semaine.
Augmentez
vos économies
en achetant les produits
identifiés sous
l'appellation
"Les Duraprix IGA".



LONGES DE PORC FRAIS
Bout des côtes
Environ 1,4 kg

194 /kg **88¢** /lb



73¢ /kg **33¢** /lb

BANANES TURBANA
Produit du Costa Rica



59¢
**ESSUIE-TOUIT
MAJESTA**
2 roul.

12 ROUL.

DECOR

3,99

**PAPIER HYGIÉNIQUE
DECOR**
12 roul.

1,99

**CRÈME GLACÉE
FRISQUET**
2L

99¢

BISCUITS
Feuille d'érable (400 g),
Gelée éponge (350 g),
Tartes aux fraises (350 g)
IGA
Ch.

6/1,89

BOISSONS GAZEUSES
IGA
Bouteilles consignées
750 mL

1,99

**MARGARINE MOLLE
THIBAULT**
1,36 kg

**1,36 kg
(3 lb)**

Notre cahier publicitaire vous propose de nombreuses autres aubaines.
(Si vous ne recevez pas ce cahier publicitaire, demandez-en un à votre marchand IGA)

Il y a un supermarché IGA près de chez vous!

BEAUHARNOIS Marché Pierre Lévesque Inc. 53 rue St-Laurent	CHÂTEAUGUAY Marché Claude Pitre Inc. 15, 2e Avenue	CHATEAUGUAY NOUVELLE ADMINISTRATION SUPERMARCHÉ IGA 19 boul. St-Jean-Baptiste
STE-MARTINE Marché Primeau et Fils Ltée 158, rue St-Joseph	MERCIER Marché Duchemin & Lacas Inc. 927, rue St-Jean Baptiste	HUNTINGDON Marché Robert Plouffe Inc. 1, rue Bouchette
VALLEYFIELD Alimentation Vincent & Frères Inc. 95 rue Alexandre	VALLEYFIELD Alimentation Vincent et Fils Inc. 183, rue St-Eugène	VALLEYFIELD Supermarché Robert Pilon Ltée 1380, boul. Mgr. Langlois
ORMSTOWN Tancrede Boyer Inc. 4, rue Bridge	ST-RÉMI-DE-NAPIERVILLE Marché Favreau Ltée 725, rue Notre-Dame	

Nous nous réservons le droit de limiter les quantités. Pas de vente aux marchands.
Le texte prévaut sur la photo lorsque celle-ci ne correspond pas à la description du produit annoncé.

IGA

marque de certification d'IGA Canada Ltée



affilié à

Hudon et Deaudelin Ltée

La Seigneuresse de Châteauguay, Marguerite d'Youville, canonisée par Jean-Paul II

Suite de la page B-13

Anne de la Noue céda sa seigneurie à Mère d'Youville le 8 juin 1765. Par cette acquisition, Madame d'Youville devenait par le fait même seigneuresse de cette seigneurie. Mais le but principal de cet achat était de pourvoir à l'entretien de ses pauvres et de ses démunis de Montréal. Elle fit cultiver ses terres qui produisirent la nourriture à ses protégés. Lors de ses visites à Châteauguay, Mère d'Youville se plaisait à enseigner le catéchisme aux jeunes de l'endroit. Encore aujourd'hui, les Soeurs Grises occupent toujours le site de l'Île Saint-Bernard à Châteauguay, depuis ce temps lointain où leur fondatrice avait réalisé cet achat.

La mort et la gloire du Bernin

Marguerite d'Youville décédait à Montréal, le 23 décembre 1771, dans cet hôpital qu'elle avait tant aimé, au milieu des Soeurs de sa communauté et de ses pauvres pour lesquels elle avait consacré sa vie. Lors de sa mort, des témoins

oculaires virent apparaître une croix au-dessus de l'hôpital.

Le 3 mai 1959, Marguerite d'Youville, la petite québécoise de Varennes, apparaissait toute rayonnante dans la gloire du Bernin, dans la basilique Saint-Pierre de Rome. Le Pape Jean XXIII venait de proclamer la première bienheureuse canadienne née au Québec. Ce Pape avait qualifié Mère d'Youville de "Mère à la charité universelle."

"L'amour surnaturel des pauvres, des malades, des déshérités, fut le ressort secret qui anima cette grande âme. Etre bon, être simple, plein de respect et de délicatesse pour ceux qui souffrent, qui sont humiliés par leur condition physique ou morale; répandre parmi eux le sourire et le réconfort de l'amitié; faire rayonner sur tous la chaleur d'une charité constamment renouvelée dans la méditation du Coeur du Christ; voilà la grande leçon que vous emporterez de la glorification par l'Eglise de la bienheureuse Marguerite

d'Youville." (Jean XXIII).

Et voilà que le 9 décembre 1990, le Pape Jean-Paul II, avec toute l'Eglise, proclamait la sainteté de Mère d'Youville par la gloire de la canonisation.

Au cours de ce présent article, aucune mention ne fut faite sur la spiritualité de Mère d'Youville, mais sa grande dévotion au Père Eternel fut sûrement l'objet de sa remarquable réussite dans l'oeuvre qu'elle a accomplie et l'inspiration de toute sa vie.

En plus d'œuvrer à Châteauguay, les Soeurs Grises arrivaient à Beauharnois en 1861, pour se dépenser auprès des bénéficiaires de l'Hospice Saint-Joseph de Beauharnois. Tout comme leur fondatrice, elles eurent à vivre à travers des épreuves, des difficultés et des déboires au cours des cent-seize années qu'elles furent à Beauharnois. Cependant, la population de Beauharnois est consciente et reconnaissante du travail, des bienfaits et des bons

soins prodigués par les Soeurs Grises chez-nous.

Que seraient devenues toutes ces centaines de personnes du troisième âge de chez-nous, au cours de toutes ces années, sans la présence, le dévouement et l'accueil de ces femmes données à cette cause. Que de fois, elles ont su redonner aux personnes de l'âge d'or qu'elles recevaient, cette sérénité, cette confiance, cette sécurité et ce retour à la joie de vivre.

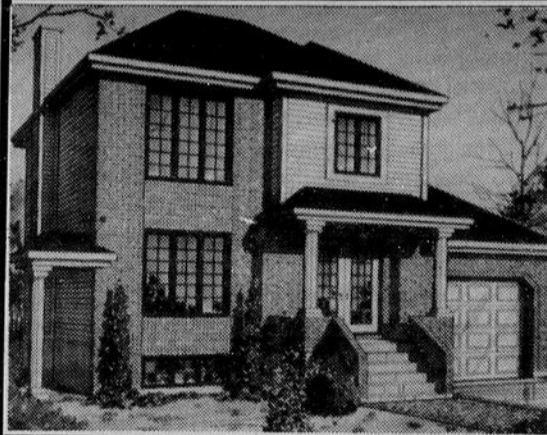
Hommage soit rendu à toutes celles qui ont passé à Beauharnois ou ailleurs en faisant le bien et en poursuivant l'oeuvre de Sainte Marguerite d'Youville!

Yvon Julien
Membre de la Société des Ecrivains canadiens



Projet Sud-Ouest DE CHATEAUGUAY

(Face à l'hôpital - Livraison pour juillet)



A PARTIR DE **554\$** par mois
int. cap. tps incluse

7%
GARANTIE
3 ANS



ENTREPRENEUR
GENERAL

DÉVELOPPEMENT
TERRIGLOBE INC.

BUREAU DES VENTES
55 rue Prud'Homme Mercier
Dimanche 13h00 à 17h00
Semaine sur rendez-vous
Benoit Pitre

692-1025



Financement par la Caisse Populaire Châteauguay

SOUPER SPECTACLE

691-2444
CHATEAUGUAY



691-9620



12 AVRIL
HI!HA! TREMBLAY

Menu: COTE DE BOEUF, FORESTIÈRE
\$55.00 par pers. service et taxes inclus

19 AVRIL
YVON DESCHAMPS

Menu: COTE DE BOEUF AU JUS
\$75. par pers. service et taxes inclus



A VENIR

10 MAI

MARJO

Menu: filet mignon, sauce trois poivres
\$65. par pers. service et taxe inclus



691-2444

691-9620

CHATEAUGUAY

INCROYABLE

Avril: Le mois mignon

Lundi au jeudi dès 16h00

	Rég.	
TOURNEDOS	12,95\$	6.50
BROCHETTE	14,95\$	7,50
AUX POIVRONS	15,95\$	7,95
ESCALOPE PARMIGIANA	12,95\$	6,50

CES PLATS SERVIS AVEC SALADE, POMME DE TERRE, LEGUME FRAIS.



DE 16h00 à 18h30
(Lun. au jeu.)

REPAS COMPLET
Full course meal

6.50

Soupe, tournedos ou escalope parmigiana, salade, dessert, café.
Soup, tournedos or scaloppini parmigiana, salad, dessert, coffee.

BUFFET DANSANT

DU DIMANCHE SOIR

"ROAST BEEF"

A VOLONTE /ALL YOU CAN EAT

9.95

GRATUIT pour un enfant accompagné
d'un adulte

RIB STEAK

9.95

16 on. tout garni

FONDUE CHINOISE

9.95

À VOLONTÉ /ALL YOU CAN EAT

Ce qu'il en coûtera aux contribuables avec la réforme Ryan

1 855 536.00 \$. Voilà le manque à gagner et le montant net que les douze (12) municipalités de la Municipalité régionale de Comté (MRC) de Beauharnois-Salaberry devront percevoir en taxes foncières générales supplémentaires si est appliquée la réforme fiscale municipale annoncée le 14 décembre dernier par le Ministre Claude Ryan. On sait que Québec songe par cette mesure à transférer pour près de 500 millions de factures additionnelles aux municipalités.

Tiré d'un document gouvernemental intitulé «Partage des responsabilités Québec-municipalités - Estimation des impacts des mesures proposées par le gouvernement», cette somme de 1 855 536.00

\$ est obtenue en soustrayant du «transfert brut» les sommes additionnelles que les municipalités recevront de sources spécifiques (droits sur les mutations immobilières, amendes etc) ainsi que celles provenant du financement non résidentiel du transport en commun (taxe sur le stationnement et taxe spéciale sur le secteur non résidentiel).

Il est clairement spécifié dans ledit document que les municipalités pourraient financer le manque à gagner découlant des diverses mesures de la réforme en augmentant d'autres sources de revenu que l'impôt foncier général (tarification, taxation des places d'affaires etc.). Cependant, pour fin de simplification, le tableau

et les chiffres qui suivront n'ont trait qu'à la seule perspective où l'impôt foncier général sera affecté. Ces divers montants ne tiennent pas compte de la somme globale de 5 à 10 millions qui sera consentie aux municipalités rurales de petite taille dans le cadre du second volet du programme de compensations gouvernementales.

Il est évident que pour recouvrer ce manque à gagner et pour éponger cette facture additionnelle, chacune des municipalités devra hausser ses impôts fonciers en conséquence. A ce chapitre, les petites municipalités auront la tâche la plus ingrate.

Le tableau suivant fait part dans la colonne de gauche du compte de taxes moyen actuel par

municipalité. Celle du centre traduit l'impact des mesures et celle de droite révèle le compte de taxes moyen après prise en compte des impacts. A noter que ces impacts prendront effet d'ici un an ou deux selon le champs de services imposés.

Tous ces chiffres pour finalement mentionner que certaines municipalités n'auront d'autres choix que de doubler et même tripler le taux de leurs taxes foncières, afin de pallier aux répercussions qui seront engendrées par l'application des mesures proposées

par le Ministre Ryan. La MRC de Beauharnois-Salaberry et ses douze (12) municipalités constituantes disent «Non» à ces mesures fiscales et invitent ardemment les contribuables et les gens d'affaires à manifester leur opposition à ces intentions

ministérielles. Les députés Serge Marcell et André Chenail sont d'ailleurs enjoint par la MRC à se prononcer publiquement sur cette réforme unilatérale qui n'aura d'autres effets que de mettre en péril le développement des municipalités du Québec.

MUNICIPALITÉS	COMPTE DE TAXES MOYEN ACTUEL	IMPACT NET MOYEN SUR (en dollars)	COMPTE DE TAXES MOYEN (en dollars)
Beauharnois	1 272.00 \$	60.00 \$	1 332.00 \$
Grande-Île	1 004.00 \$	142.00 \$	1 146.00 \$
Maple-Grove	1 015.00 \$	81.00 \$	1 096.00 \$
Melocheville	582.00 \$	87.00 \$	669.00 \$
St-Etienne-de-Beauharnois	452.00 \$	113.00 \$	565.00 \$
St-Louis-de-Gonzague	418.00 \$	104.00 \$	522.00 \$
St-Paul de Châteauguay	410.00 \$	103.00 \$	513.00 \$
St-Stanislas-de-Kostka	398.00 \$	100.00 \$	498.00 \$
St-Timothée	1 034.00 \$	73.00 \$	1 107.00 \$
St-Timothée	612.00 \$	153.00 \$	765.00 \$
St-Urbain-Premier	491.00 \$	123.00 \$	614.00 \$
Ste-Martine	942.00 \$	100.00 \$	1 042.00 \$
Salaberry-de-Valleyfield	1 399.00 \$	18.00 \$	1 417.00 \$

Voyage sur la Côte Nord

La Fédération des clubs de l'âge d'or du Sud-Ouest, en collaboration avec l'agence de Voyages Lapointe organise un voyage de 6 jours, sur la Côte Nord- Hâvre St-Pierre, du 3 au 8 août 1991. Pour information et réservation: M.Gérald Debonville, tel:373-1293.

AMI DE LA JEUNESSE

Le Club Optimiste de St-Timothée

dans le cadre de la semaine "S'AMUSER SANS DROGUE" présente



DOUBLE DÉFI

"DES JEUX"
DE LA CRÈME / DES ŒUFS / DES SAUCISSES À VOLONTÉ /



DEAN BRISSON

Le vendredi 12 avril prochain de 19 heures à minuit au CENTRE SPORTIF ST-TIMOTHEE aura lieu, au coût de 3\$, la soirée de clôture de la semaine "S'AMUSER SANS DROGUE"

Des prix de présence seront aussi remis aux jeunes présents à cette soirée Dean Brisson, de Double Défi, agrémentera la soirée par un spectacle d'environ une heure. Le spectacle amènera les jeunes à participer à des jeux d'équipe inspirée de l'émission "Double Défi".

La soirée se terminera avec danse et musique sous la direction de Michel Glaude.

Le CLUB OPTIMISTE DE ST-TIMOTHEE de concert avec la municipalité, la caisse populaire, le magasin K-Mart et les embouteillages Coca-Cola vous invitent tous à venir assister à cette soirée qui clôturera la semaine "S'AMUSER SANS DROGUE". Les billets serront vendus le soir même au centre sportif de St-Timothée

HORAIRE DE LA SEMAINE "S'AMUSER SANS DROGUE"

MARDI 19 MARS 1991

- Souper Optimiste
- Lancement de la semaine "S'amuser sans drogue" en présence des membres, de leurs invités et des parents.
- Responsables de l'activité: Michel Mailhot, Réal Deshaies, Raymond Dubé, Réal Benoit.

LES 8 et 9 AVRIL 1991

- Rencontre dans chaque classe de 5e et 6e année des écoles Saint-André et Elisabeth-Monette avec les infirmiers du C.L.S.C.
- Responsables de l'activités: Johanne Leduc et Michel Ruel.

LES 8-9-10-11 AVRIL 1991

- Participation des élèves ou bien au concours de dessin, d'essai écrit ou d'essai oral, avec suggestion d'un nouveau thème pour cette semaine.

VENDREDI LE 12 AVRIL 1991

- Soirée de clôture avec Dean Brisson et "Double Défi"
- Danse avec discothèque de Michel Glaude
- Tirage des prix aux gagnants et participants
- Responsables de cette soirée: André Amyot, Roger Léger, Louis-Philippe Labadie, Denis Martin, Richard Léger.

Page B-16 - Le Soleil du St-Laurent - 7 avril 1991



VALLEYFIELD TRANSVISION
135 ALEXANDRE VALLEYFIELD 373-8816

EMILE PAGE, président



LES ENTREPRISES multiCAM INC.

- Entretien de flotte
- Réparation de camions
- Mécanique générale

11, rue Montpetit Grande-Île (Québec) J6S 5K2

Tél. (514) 371-8318

Louis-Jacques Proulx Prop.

QUESNEL, MASSE & ASSOCIÉS

COMPTABLES AGRÉÉS

99, rue Salaberry Valleyfield, P.Q. J6T 2H5

(514) 373-6100

LES ROTISSERIES SALABERRY BAR-B-Q INC.

GRILLADES & FRUITS DE MER / SALLE À MANGER / PERMIS D'ALCOOL

373-4419

295 SALABERRY, VALLEYFIELD / LIVRAISON GRATUITE

OUVERT 24 HEURES PAR JOUR



RAYMOND DUBÉ

373-9545



A LA PLAZA K-MART

20 temps fêter...

Procurez-vous vos coupons pour le tirage d'une magnifique automobile

UNE COLLABORATION DE **HYUNDAI EXCEL "L"**

Autos **VISA**

3 portes 1991 chez tous les marchands participants de la PLAZA-KMART et venez économiser! Aucun achat requis.

TIRAGE FINALE 11 MAI 1991

Une invitation des marchands de la PLAZA K-MART



les petites annonces...

REJOIGNENT PLUS DE 50,579 FOYERS DU SUD-OUEST



82 SALABERRY SUD
CHATEAUGUAY
J6J 4J6

692-8555

139 SALABERRY
VALLEYFIELD
J6T 2H8

373-8555

FAX: 692-3460

FAX: 373-8666

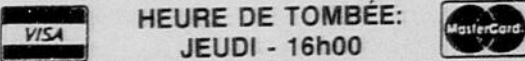


LE SUD-OUEST IMMOBILIER

INDEX DES RUBRIQUES

- | | |
|-----------------------------------|-----------------------------|
| 1- MAISONS A VENDRE | 33- DIVERS |
| 2- MAISONS A VENDRE OU A LOUER | 34- AUTOS |
| 3- PROPRIETES A REVENUS | 35- CAMIONS |
| 4- CONDOS A VENDRE | 36- MOTOS |
| 6- CHALETS A VENDRE | 37- MOTONEIGES |
| 7- COMMERCE A VENDRE | 38- BICYCLETES |
| 8- TERRAINS A VENDRE | 39- BATEAUX/CHALOUPIES |
| 9- BATISSES COMMERCIALES A VENDRE | 40- ROULOTTES REMORQUES |
| 10- FERMES A VENDRE | 41- MACHINERIE AGRICOLE |
| 20- CONDOS A VENDRE | 42- ANIMAUX DOMESTIQUES |
| 21- MAISONS A LOUER | 43- CHEVAUX |
| 22- LOGEMENTS A LOUER | 50- SERVICES |
| 23- APPARTEMENTS A LOUER | 51- ATTENTION |
| 24- BACHELORS A LOUER | 52- ON DEMANDE |
| 25- CHAMBRES A LOUER | 53- PERDU |
| 26- CHAMBRES ET PENSION | 54- TROUVE |
| 27- CHALETS A LOUER | 55- GARDIENNES |
| 28- COMMERCE A LOUER | 56- RENCONTRES |
| 29- TERRAINS A LOUER | 57- CARRIERES ET PROFESSION |
| 30- LOCAUX A LOUER | 58- AVIS |
| 31- GARAGES ET/OU ENTREPOTS | 59- APPEL D'OFFRES |
| 32- A VENDRE, A LOUER OU ECHANGER | 60- ENCANS |
| | 61- OCCASIONS D'AFFAIRES |

COUTS: 7.00\$ (15 MOTS) PAYABLE A L'AVANCE
20¢ DU MOT ADDITIONNEL



HEURE DE TOMBÉE:
JEUDI - 16h00

NUMERO INDEX				
TEXTE / TEXT				
			7.00	7.20
	7.40	7.60	7.80	8.00
	8.20	8.40	8.60	8.80

NOM/NAME: _____
 ADRESSE: _____
 PAIEMENT INCLUS / PAYMENT ENCLOSED
 VISA/ MASTER-CARD # _____
 EXP. DATE: _____

AVIS AUX ANNONCEURS

Nos annonceurs sont priés de vérifier leurs annonces la première semaine de la parution. "Le Soleil du St-Laurent" ne se rend pas responsable pour plus d'une insertion d'une annonce erronée. (*Aucune annonce ne peut-être annulée pour la semaine donnée, elle le sera la semaine suivante).

MAPLE GROVE SECTEUR TRAN- QUILLE

Split, 3 chambres, 2 salles de bains, bain à remous, garage chauffé, salle à manger sur mezzanine, foyer, patio, cabanon, chauffage électrique. Maison mobile acceptée sur offre conditionnelle. 429-7229 (G)

VALLEYFIELD

bungalow, 3 c.c. + 1, tapis mur à mur, poêle Jenn-Air, lave-vaisselle, verticaux, fixtures. Sous-sol fini, clôturé, paysagé, abri d'auto. Faut voir, 85,000\$ taxes 1700\$. 1-426-3791 (V)

CHATEAUGUAY HEIGHTS 170 Robert



Magnifique cottage dans secteur prestigieux, cuisine (chêne), plancher (céramique), foyer, 3 chambres, terrain 12,500 p.c., planchers (bois franc), piscine 27', garage détaché, chambre des maîtres (porte patio)

698-2536

UNIQUE



273 rue Birch
Chateaugay

Cachet unique, cottage "pièces sur pièces" 1980, 2 c.c. éclairage halogène, sous-sol fini avec tapis, foyer, planchers de bois franc, puits de lumière, entrée pavée double, terrain 9,570 pi.ca. deck 16x18 84,500\$

691-4094

A VENDRE par le propriétaire



Sans intermédiaire

Informations:
699-6835

Frais virés
acceptés



CHATEAUGUAY entrée split, 8 pièces, 4 chambres, construction 1976, près du centre hospitalier Anna-Laberge, prix à négocier.



CHATEAUGUAY cottage semi-détaché, 8 pièces, 3 chambres, taxes 1562\$ au centre de la ville. Prix à négocier.

VENDEURS: Sauvez des frais élevés de commissions
ACHETEURS: Achetez à meilleurs prix



CONSTRUCTION
M.P.F. INC.



Subvention municipale
Subvention provinciale
(Si admissible)

ST-JEAN BAPTISTE
ST-JULIEN
VALOIS
STE-MARGUERITE

7 JOURS
13h00 à 17h00
BUREAU DES
VENTES
49 VALOIS
CHATEAUGUAY
692-3106

7% GARANTIE 3 ANS

MAISON A VENDRE PAR LE PROPRIETAIRE

PAS DE TPS

VENTE RAPIDE
FAITES VOTRE OFFRE



VALLEYFIELD - 514 ST-LAMBERT

(près de Boyer), grandeur 28x38 - construction récente (1987)

Belle maison magnifiquement située dans secteur de la Baie. Terrain 60x95, paysagé par des professionnels. 6 grandes pièces incluant: 3 ch. à coucher, salon avec hall d'entrée, plancher marquetterie de chêne, 1 salle de séjour au sous-sol, cuisine avec plancher céramique, salle à manger marquetterie de chêne, 2 salles de bains avec planchers céramique, entrée split avec rampes en chêne, armoires mélamine en chêne, porte-patio dans salle à manger donnant sur patio extérieur 12x14 en bois traité. Chauffage électrique. Incluant: fixtures, rideaux, stores verticaux et horizontaux, plaque chauffante sur comptoir de cuisine, four encastré, sous-sol fini avec salle de rangement, fenêtres à manivelle, entrée asphaltée, remise ext. 8x12.

LIBRE IMMEDIATEMENT, PRIX TRES BAS, PAS DE TPS,
CONDITIONS NEGOCIABLES, FAUT VOIR.

VISITE SUR
RENDEZ-VOUS

371-8752

MAISONS



Plus de 27 ans dans le DOMAINE
691-0772 ou 632-2434



HYPOTHEQUE
7%
pour 3 ans

SUBVENTION
MUNICIPALE
2,250\$



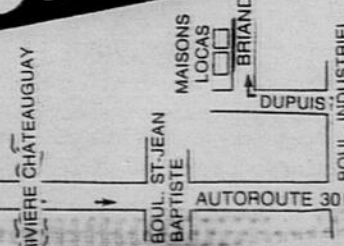
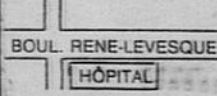
INCROYABLE
Devenez propriétaire
pour aussi peu que

\$58700

par mois
CAPITAL,
TAXES et
INTERETS
(1 an)

HEURES D'OUVERTURE:

Lundi au jeudi: 14h00 à 17h00
et 18h30 à 21h00
Sam. et dim.: 12h00 à 17h00



1 MAISONS À VENDRE

CONSTRUCTEURS VIGNEAULT INC.

BEAUHARNOIS **MAPLE-GROVE**



MELOCHEVILLE
MAISON NEUVE À VENDRE (24'x34')

TOUT INCLUS 72,900\$

Prêts hypothécaires
Mon faux Mon toit 8 1/2%

TERRAIN: services, eau, égouts, arpentage, lampadaire
MAISON: 2 ch. à coucher, ext. briques et alum., armoire moderne, plancher parquetterie, tapis, céramiques, salle de bains moderne, fixturs électriques, entrée 200 ampères, sous-sol semi-fini, balcon bois traité et beaucoup d'autres, situé au 62 Dantin à Beauharnois. **VENDUE**
Subvention 3,000\$ (Beauharnois)
2,500\$ (Maple Grove en réduction de taxes)

CHOIX DE PLUSIEURS AUTRES MODELES
225-4313 — 692-9409

ST-ANICET
avec façade 130 pi. sur lac Saint-François, split-level, 3 chambres à coucher, salle de séjour, incluant piscine 14 x 28 pi., taxes basses, après 18 h, 264-6588 (G)

ARE YOU MOVING?
Call us first, we have low rates, free estimates insured storage, also empty Boxes available.

ROGER 937-9491



SI VOUS DEMENAGEZ
Bas prix, appelez-nous estimation gratuite, assuré, entreposage aussi. Boîtes disponibles.

ROGER 937-9491

NOUVELLE INSCRIPTION!

VISITE LIBRE DIMANCHE 14 AVRIL de 2h00 à 4h00



Bungalow, 4 c.c., intérieur rénovée, cuisine refaite 87; toit refait 6 ans; thermopompe (payé), piscine H/T, installation aspirateur central, près des transports, école, magasins.

FAUT VISITER POUR APPRECIER!

CAROLE MILLER
LE PERMANENT COURTIER
691-7030

MAISON EN CAMPAGNE A VENDRE PAR LE PROPRIETAIRE

ATTENTION



MEUBLÉE \$85,000

BEAUHARNOIS, 26x42 en brique, terrain: 32,620 p.c., piscine hors-terre 24'. Toit et fenêtre 1 an, 4 chambres, salle de lavage, salle de jeu. Cuisine: armoire mélamine avec îlot, réfrigérateur, poêle Jenn-air, four, lave-vaisselle et micro-ondes encastrés. Salle de bain: plafond et mur en cèdre avec bain tourbillon. 1 set de chambre complet et 1 set de salon. **429-4038 (NO)**

RE/MAX **DEFI S.L. INC.**

VISITE LIBRE
306 LACROIX, VALLEYFIELD
DIMANCHE 7 AVRIL de 2h à 4h p.m.



TRANSFERT OUTRE MER, FAUT VENDRE VITÉ: TOUTE OFFRE D'ACHAT SERA SÉRIEUSEMENT CONSIDÉRÉ: Bungalow brique, 4 chambres, 2 s.d.b. combustion lente, concept ouvert, piscine h.t., 2 cabanons, tout paysagé.

SYLVIE ISABELLE courtier
Rés.: 763-2631 - Bur. 371-8878

MAISON DE RÊVE



PRIX RÉDUIT

PROPRIÉTÉ DE PRESTIGE SITUÉE À COTEAU-STATION

- Terrain paysagé de toute beauté, 26 érables rouges, pommiers, haies, PATIO avec FOYER, SYSTÈME d'irrigation, cour asphaltée et pavé-uni
- Rez-de-chaussée, entrée, cuisine, salle à manger, salle de séjour salon 3 chambres, 2 salles de bains.
- Au SOUS-SOL: salle familiale, chambre, salle de rangement. FOYER, BAR etc

Pourquoi ne pas demander plus de détails?

Tél: 267-3349 sans frais 1-800-363-5333 ROBERT ou JOANNE RICHER

PAS D'AGENT

Proprio direct
D.P. INC.



CODE 5007 CHATEAUGUAY



CODE 4937 MAPLE-GROVE

A VENDRE PAR PROPRIETAIRE
257-9999
1-800-465-8040

M. ERIC CLICHE
345-5719

PLUS DE 4000 PROPRIETES AVEC PHOTOS
DEMANDEZ VOTRE LISTE GRATUITE

MAISON A VENDRE
6 Cimon, Mercier



Spacieux split-level 1990, 3 chambres, 2 salles de bains, salle familiale, aucun tapis, fenêtres à manivelle. Inclus: stores, fixturs, 4 ventilateurs, installation balayuse centrale, éclairage extérieur.
Taxes 1725\$ Terrain 6063 pi.ca.
Prix 109,900\$ JACQUES
691-7277

MELOCHEVILLE
474 BOUL. HEBERT
Maison finie stucco, 4 chambres à coucher, 2 salles de bains, terrain 115 x 130, taxes basses, 429-7322 (G)

ST-ISIDORE
28 GÉRAIS
Maison 44x30, 4 chambres, sous-sol fini, abri d'auto, extérieur brique et pierre, garage 32x26. 454-7270 (U)

Le Permanent
Le Permanent Québec Inc./Courtier

NOMINATIONS MARS 1991



MEILLEUR AGENT VENDEUR
SUZANNE GIRARD
699-1283
691-7030



MEILLEUR AGENT INSCRIPTEUR
RICHARD LAVIGNE
692-9503
691-7030

M. André Champagne, directeur du Permanent à Châteauguay, ainsi que toute son équipe sont fiers des excellentes performances accomplies par Madame Girard et Monsieur Lavigne durant le mois de mars 1991.

Pour l'achat ou la vente d'une propriété, n'hésitez pas à les contacter au 691-7030.

NOUVEAU **RAFFINÉE** **FERMETTE** **IMPECCABLE**

VALLEYFIELD Secteur Bellerive, bung. alum. de 5 1/2 pces, planchers, cadrages et peintures en chêne. Vous cherchez une maison à bas prix. Ray Dub 373-9545, 371-8878

COTEAU LANDING Charmant bung., brique alum., plancher de marquetterie, foyer au salon, armoires de chêne, blanchi. Toute la perfection d'une maison modèle! Tel.: et visiter! Ray Dubé 373-9545.

ST-ANICET Ferme de 23 acres avec bâtiment. Maison aluminium, de 6 pièces, très propre. Idéal pour élevages. Pour plus de détails Ray Dub 373-9545, 371-8878

VALLEYFIELD Charmant split level, toute perfection d'une maison modèle. Pièces bien éclairées et prêtes à vous accueillir. Ne remettez pas à plus tard la visite de cette maison. Ray Dubé 373-9545, 371-8878

74,500\$


VALLEYFIELD Cottage entièrement rénové, situé centre-ville, avec garage. Spacieuse salle à manger, en marquetterie. A voir, pour une visite Ray Dubé 373-9545, 371-8878

VALLEYFIELD Secteur résidentiel bung. chaleureux et invitant, plancher de bois franc au salon, + marches donnant au sous-sol. Vous y retrouverez 6 pièces, incluant le sous-sol. Pour visiter Ray Dubé 373-9545, 371-8878


RE/MAX
RAYMOND DUBE
373-9545




Le Permanent
La Société Canada Trust Courtier



CAROLE MILLER
691-3172/691-7030



NICOLE GAUDREAU
692-9638/691-7030



MONIQUE CLOUTRE
692-0880/691-7030

M. André Champagne, directeur du Permanent à Châteauguay est heureux de vous annoncer que Mesdames Carole Miller, Nicole Gaudreau et Monique Clouatre ont rejoints les rangs des agents du Permanent. Vous désirez savoir pourquoi les agents du Permanent en font plus que quiconque pour l'achat ou la vente de votre propriété? N'hésitez pas à les contacter au: 691-7030

2 MAISONS À VENDRE OU À LOUER

PAR LE PROPRIÉTAIRE
MAISON
À VENDRE OU À LOUER



A VENDRE 83,500\$ ou
À LOUER 625\$/mois

Bungalow 4 chambres à coucher, thermopompe, sous-sol fini, garage près des écoles secteur tranquille. Après 6h00 p.m.

699-2324

MAISON À
VENDRE OU
À LOUER



Maison centenaire entièrement rénovée, située sur le bord de la rivière et dans le village de Ste-Martine. Possibilité de 4 chambres à coucher, salon, salle à manger, cuisine moderne incluant lave-vaisselle et salle de séjour avec foyer. Location: 550\$ mensuel. Vente: 73,000\$ éligible à la subvention gouvernementale

CONTACTEZ:
699-6446
699-3663
427-3983

BUNGALOW 4-1/2
Avec demi sous-sol, situé Place Fermont, Châteauguay. Près toutes commodités. Libre juin. 550 \$/mois. Location: 692-8848. Vente 1-245-7174 demandez Jean-Maurice. (G)

3 PROPRIÉTÉS À REVENUS

\$40,000 DE COMPTANT
et vous achetez ce 8 logements construction 1987, planchers de béton, qui se paie de lui-même, avec ses revenus de 41,760\$
UNE OCCASION UNIQUE!
Le Tandem Parent-Théorêt Re/Max Action courtier 364-3222

4 CONDOS À VENDRE

*** Le Point de vue ***
LUXUEUX CONDOMINIUMS À VENDRE
PROMOTION POUR 1 MOIS
À PARTIR DE \$535. PAR MOIS (1 AN)

- Site panoramique
- Vue sur le lac - Foyer
- Insonorisation supérieure
- Salle de bain luxueuse
- Douche indépendante
- Système d'alarme incendie
- Intercom

OUVERT POUR VISITE TOUS LES JOURS DE 14h00 à 17h00

SECTEUR PAISIBLE

Situés rue **Guy, Maple Grove**

POUR RENDEZ-VOUS: **225-0908 ou 692-8719**
ALAIN PAQUETTE

8 TERRAINS À VENDRE

MERCIER
SUR
ST-JEAN-BAPTISTE
TERRAIN COMMERCIAL
À VENDRE
OU À
CONSTRUIRE
selon vos besoins
Tél.: 849-6009

TERRAIN À VENDRE
ST-LOUIS DE GONZAGUE, terrains résidentiels, possibilité de financement par vendeur
371-4609 (X)

TERRASSE DU CLUB NAUTIQUE
rue Rochefort, 65x85, prix 5500\$, échange acceptée, après 6h. 371-3950, avant 6 h 451-0403 (G)

8 TERRAINS À VENDRE

CENTRE-VILLE ST-CONSTANT

TERRAINS À VENDRE EN BLOC POUR CONSTRUCTEUR SEULEMENT

29 TERRAINS, 6,000 pi.ca.
PRÊT À CONSTRUCTION
INFRASTRUCTURE INCLUS
SOIT: Aqueduc - Egot, sanitaire, pluviale - Lampadaire - Rue pavée - Bordure

POSSIBILITÉ FINANCEMENT

691-3426

TERRAINS À VENDRE
MAPLE-GROVE

(face à la plomberie A.B.S.)

2 1/2 ans de taxes foncières gratuites. Nous construisons selon vos plans, aussi plans disponibles. S'adresser Jacques Dumas Construction, **429-7709** ou Paul Bouchard **429-7377 (X)**

8 TERRAINS À VENDRE

À STE-MARTINE...

POURQUOI PAS?

- TAXES ABORDABLES
- + 40% DE SUBVENTION POUR 4 ANS



LES DÉVELOPPEMENTS DE LA BERGE LTÉE
À STE-MARTINE

336 St-Joseph
Ste-Martine - 427-2906

Vous offrent un bon choix de

TERRAINS

entre 2.40\$ et 2.90\$ p.c.

avec les 3 services et embranchements

Situé près d'une agglomération de belles résidences.
À l'arrière de l'édifice de la S.Q.

BIENTÔT DISPONIBLE CONDOS

Pour informations

427-2906

TERRAINS À VENDRE
STE-MARTINE

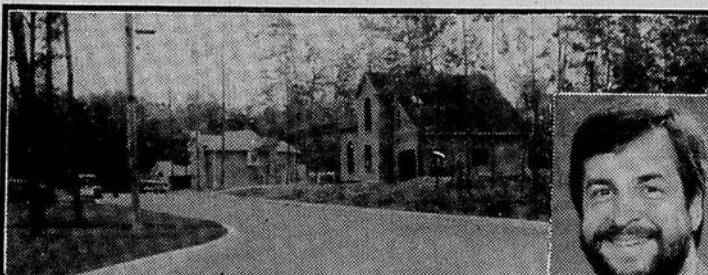
NOUVEAUX SUBVENTIONS
Ville et Caisse Populaire

REDUCTION DE TAXES

Inf.: **CLAUDE JODOIN 825-2831**

ROLLAND LABERGE 427-2821

TERRAINS À VENDRE



L'Erablière à St-Timothée

DES TERRAINS VARIANT DE 7.000 PI.CA. À 14.000 PI.CA. TOUS BOISÉS COMPORTANT LES SERVICES USUELS

À proximité de plusieurs services. ECOLE PLAGE - PARC - CENTRES COMMERCIAUX ARENA - CENTRES ADMINISTRATIFS

SUPER PROMOTION
(Jusqu'au 5 mai 1991)

25%* DE REDUCTION sur le prix de votre terrain (*Non applicable sur le prix des services)

ATTENTION!

Procurez-vous votre terrain dès maintenant et construisez votre maison avant le 30 septembre 91 et obtenez un **TAUX D'INTERET** de

8 1/2%* (36 MOIS)

Garantie par le gouvernement provincial sur votre hypothèque (*Certaines conditions doivent être respectées)



FRANCOIS RINGUETTE
371-8878

SUPER PRIX

TERRAINS

Prêts à construire (résidentiel)
3 villes

- CHATEAUGUAY
- ST-CONSTANT
- VILLE MERCIER

LIGNE D'ACTION
691-3426
691-8922

TERRES À VENDRE

A-1 LOCATIONS

CHATEAUGUAY: 1,85\$ p.c., 1,445,000 p.c. résidentiel.
CHATEAUGUAY: 3,25\$ p.c., 1,255,000 p.c. multifamiliale, résidentiel, commercial à venir.
VILLE MERCIER: 1,70\$ p.c., 380,000 p.c. résidentiel (haut gamme).
VILLE MERCIER: 1,35\$ p.c., 1,365,000 p.c., résidentiel.
AUSSI TERRAINS RESID. prêts à construire information: **M. BOB**

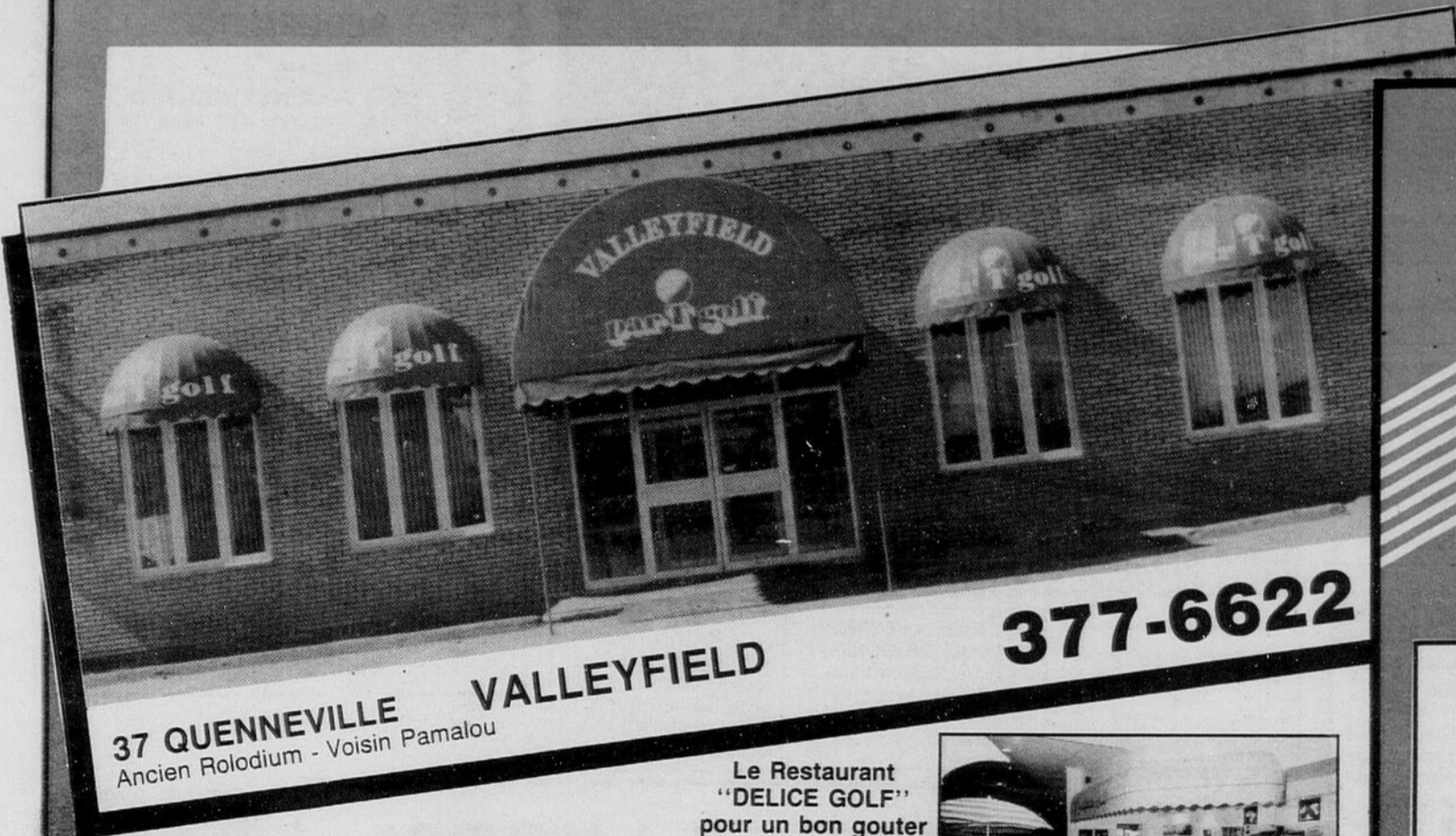
691-3426

TERRAINS À VENDRE
A St-Lazare sur Country Lane, 1 terrain de 24,320 pi.car., 1 terrain de 22,456 pi.car., boisés avec service d'eau, prêts à bâtir, prix 1,50\$ du pied carré, **267-3857** ou **377-0916 (G)**

TERRAINS À VENDRE

commerciaux, rue Gaétan Grande-Ile. Aussi terrains résidentiels, dans la Baie. Les deux avec services. **371-6031** ou **373-0241 (G)**

OUVERTURE



37 QUENNEVILLE VALLEYFIELD
Ancien Rolodium - Voisin Pamalou

377-6622

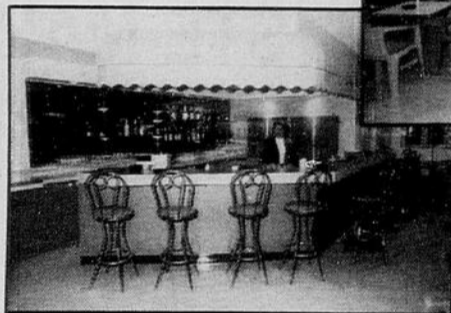
VALLEYFIELD
par-T-GOLF

Une invitation à tous
MERCREDI 10
19h30

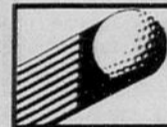


Les propriétaires du Valleyfield Par-T-GOLF ont rendu hommage au maire de Valleyfield en le décorant comme membre honoraire. Sur la photo Jean-Yves Leblanc, Gaétan Rousse, maire, François Brisson et Daniel Marcil.

Le Restaurant
"DELICE GOLF"
pour un bon gouter
selon la tradition
Délices II



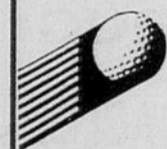
Le
'PAR-T-BAR'



Des guides seront sur les lieux pour vous donner des informations. **VENEZ FRAPPER DES BALLES**



NOMBREUX TIRAGES DE PRIX DE PRESENCE



Dévoilement d'une plaque commémorative en hommage à **JEAN-MARC BOUGIE** ex-pro du Club de Golf de Valleyfield

L'équipe la plus spécialisée du
couvre-plancher



GUY LABERGE

Tapis Guy Laberge

3275 Boul. Langlois
Valleyfield
373-0548



FRANCOIS LABERGE

NOUS AVONS ETE HEUREUX DE PARTICIPER AU FINANCEMENT



CAISSE POPULAIRE ST-EUGÈNE

479 Dufferin, Valleyfield



JUDITH GOUGEON
Directrice



VITRERIE MARCEL LAROCHELLE LTD
André Plouffe, prop.

Résidentiel - Commercial - Industriel
Vente et pose de vitres
Devantures de magasins - Vitres thermos - Miroirs - etc...

8, rue Moise-Plante
Valleyfield, Qué.
J6T 5A8

Tél.: 373-3014
Fax: 373-7376

*Entreprise de peinture
Péladeau Enr.*

Peinture intérieure & extérieure
Pose de papier peint
Peinture au fusil
Peinture au granit
Résidentiel - Commercial - Industriel

251, rue Grande-Ile,
Valleyfield (Québec) J6S 3N3

Denis Péladeau, prop.
371-9298

N. MARCIL

Contracteur
Rénovation de to

22 Pointe Dupuis,
Grande-Ile, Valleyfield, Gc
J6S 4V3

CE REPORTAGE A
ETE REALISE PAR

Votre 1er choix

Le Soleil

139 rue Salaberry, Valleyfield (Québec) J6T 2H8

PETER ROZON
Conseiller en publicité

Fax: (514) 373-8666

Tél: (514) 373-8555



ASSURANCES
J.L. TREPAZIER inc.

un service complet d'assurance générale et d'assurance-vie

un service complet
d'assurance générale et d'assurance-vie
HABITATION - AUTOS - VOYAGES CAUTIONNEMENT
COMMERCIAL - AGRICOLE - BATEAUX

185, rue Victoria
Valleyfield, Qué. J6T 1A7

Tél.: (514) 371-8330
Cel.: (514) 497-1292



FEU - VOL - INTERCOM - CAMÉRA
PRÉFILAGE ET INSTALLATION
SERVICE DE CENTRALE
ESTIMATION GRATUITE

DENIS LEDUC, prop.
148, Rue Léger
Grande-Ile (Québec)
J6S 4Z4

Tél.: 377-9417



Pierre Sarrazin

Estimation
gratuite

Auvent Valley

Vente, installation et ent
Auvents fixe
pour patio, bateaux et c

5 Himbeault - Y

OFFICIELLE

19

ÇA SWING DÉJÀ!

VALLEYFIELD

T golf

oute la population

AVRIL 1991

30



Une terrasse de détente où on rencontre nos amis sportifs.



Un concept révolutionnaire. "simulateurs" de golf informatisés très sophistiqués qui reproduiront sur écran géant les plus grands terrains de golf au monde.



Gauche à droite: MICHEL MELOCHE, Georgio Valleyfield, JEAN-YVES LEBLANC, propriétaire, SERGE MARCIL, membre honoraire et député Salaberry-Soulanges, FRANCOIS BRISSON, propriétaire, JEAN-MARC BOUGIE, 1er membre honoraire et ex-pro du Club de Golf de Valleyfield, JEAN-GUY HUDON, membre honoraire et député Beauharnois-Salaberry, MICHEL LATULIPPE, pro du Club de Golf de Valleyfield, DANIEL MARCIL, propriétaire.



1000 pi.ca. de vert de pratique avec trappe de sable.

Venez rencontrer
MICHEL LATULIPPE
PRO DU CLUB DE GOLF DE VALLEYFIELD
et **RENÉ LEFEBVRE**
du Club de Golf de Valleyfield
... qui vous fera visiter son école de golf et le driving range


Venez essayer les
5 plus beaux parcours
de golf au monde

AVANTAGES

- Pro-shop
- Cartes de membre disponibles
- Un concept révolutionnaire
- Le plus beau au Canada

*C'est beau...
C'est tout nouveau...
Venez avec toute la
famille...*

**OUVERT TOUS
LES JOURS
DE 8h00 à
MINUIT**

 **DENIS BRISSON INC.**
— EXTERMINATION
— CENTRE DE JARDINAGE
— ENTRETIEN DE PELOUSE


Denis Brisson, B.S.A.
AGRONOME

587, Chemin Larocque
Valleyfield, Québec J6T 4C9
Tél.: (514) 373-5515
Fax: (514) 377-5515

 **Piscines GAM Enr.**


VENTE-SERVICE-ENTRETIEN
A VOTRE DOMICILE
• 24 heures • 7 jours

ALAIN MARCIL
Tél.: (514) 373-0060/5555
Fax: (514) 373-6899

 **LES ENTREPRISES ÉLECTRIQUES
M. POISSANT INC.**

Résidentiel - Commercial

57 Daigneault
Valleyfield J6T 5C2
TÉL.: (514) 377-4995

 **JOCELYN RIENDEAU C.A.**
COMPTABLE AGRÉÉ - CHARTERED ACCOUNTANT

JOCELYN RIENDEAU
C.A., C.M.A.

182, rue Maden, Suite 200,
Salaberry de Valleyfield, Québec, J6S 3V6
Tél: (514) 377-9434 Fax: (514) 377-9436

L & FILS
général
tous genres

Tél.: 371-6715

Bureau: 371-7296

Valleyfield inc.
Entretien d'auvents
fixez
et commerces etc.

Valleyfield

**CHAUFFAGE
MAURICE BERTHIAUME INC.**

93 JACQUES-CARTIER
VALLEYFIELD (QUÉBEC)
J6T 4R6

Huile à chauffage
Service de Brûleur (24 hres)
Thermopompe - Gaz naturel
Vente - Installation - Nettoyage

TÉLÉPHONE:
(514) 373-5296

Le Club **PAMALOU**
DISCO CLUB

OUVERT 7 JOURS SEMAINE

rue Victoria est
371-2054
377-2054

 **DANULAND & FRÈRE INC.**
Bois et matériaux de construction / Lumber and Building Materials

178, rue Jacques-Cartier, Valleyfield, Qué. J6T 4S5

373-4721

8 TERRAINS À VENDRE

TERRAINS A VENDRE

RIVIERE BEAUDETTE

LOT	SUPERF.	FRONT.	ADRESSE
857	9750	75'	Ch. St-Clair
857-53	13678	101'	Elaine
857	22390	185'	rue Sylvie
884	18330	195'	Ch. Dawson (accès au fleuve)
887	24123	85'	Ch. Frontières
810	80000	100'	Av. Imper.
810	19612	140'	Av. Imper.
810-91	12500	125'	Av. Caprice
810-011-68	10000	100'	Av. Fury
810-76	10000	100'	Pl. Monté Carl.
810-811-77	10000	100'	Pl. Monté Carl.
810-811-79	10000	100'	Pl. Monté Carl.
810-80	10000	100'	Pl. Monté Carl.
810-87	10000	100'	Av. Caprice
810-811-88	10000	100'	Av. Caprice
811	12300	96'	Pl. Monté Carlo
811	10000	100'	Av. Caprice
811	10800	100'	Pl. Montée Carlo
811-153	14794	78'	Pl. Le Marquis
813-5	15725	134'	Av. Ambassador

ST-ZOTIQUE

10-6 624 - 2 Av.

ST-POLYCARPE

476 7225 85' Pl. de Beauj.

POINTE FORTUNE

109-110-111 23 arp. Montée Janssen
Commercial

STE-MARTHE

496 19976 180' Rue du Bois

COTEAU DU LAC

148-13 5000 50' Rue 148-16

RIGAUD

152 26916 107' Ch. Bourget
517-51 18000 92' Ch. de la Baie

PRIX SPECIAL POUR LES TERRAINS 810-811-813

LES INVESTISSEMENTS SOULANGES inc. 456-3593

22 LOGEMENTS A LOUER

LOGEMENTS 4 1/2



12 rue SANTOIRE 490\$/mois
LIBRE 1er JUILLET 91
INFORMATIONS: 371-5565

BORD DE L'EAU
Libre 1er mai 91

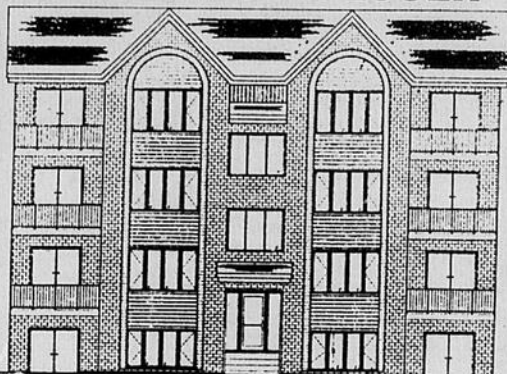
CONDO DE LUXE A LOUER VALLEYFIELD

Directement sur le bord de l'eau
2 chambres
1100 pieds carrés

730\$ mois
taxe incluse

TÉL.: 371-1332 - 373-5237

LOGEMENTS A LOUER



Grands 5 1/2
PRES DE L'HOPITAL
ET AUTOBUS

Logement neuf. Occupation juillet 1991. Aussi
4 1/2 neuf de luxe avec foyer.

692-3106

23 APPARTEMENTS A LOUER

**MERCIER (41/2)
6 PLACE DUBUC**

Entrées laveuse sècheuse, et lave-vaisselle,
système d'intercom, insonorisation supérieure, stationnement privé. Cabanon extérieur. Occupation 1er juin ou 1er juillet.

377-9811 jour et soir
699-4707 soir

APPARTEMENTS CHAUFFES A LOUER CHATEAUGUAY

grands 4 1/2-5 1/2, secteur paisible, près autobus, parc, hôpital, salle de lavage, stationnement. (Enquête). 691-8982 (D)

APPARTEMENTS A LOUER

3 1/2, avec grandes fenêtres, meublé, chauffé, éclairé, laveuse sècheuse, balayeuse, stores verticaux, câble fourni, taxes payées, stationnement privé, ainsi que remise tout compris, endroit paisible, libre 1er juillet, 373-1659 (D)

CHATEAUGUAY APPARTEMENTS CHAUFFES A LOUER

1 MOIS GRATUIT
pour un temps limité

Inclus dans le prix: eau chaude, poêle et réfrigérateur.

- Service de conciergerie
- Près des autobus, garde-rie, parc
- Loyer raisonnable

3 1/2 • 4 1/2

BUREAU DE LOCATION
3 PLACE RICHELIEU #1

699-9494

BUREAU D'AFFAIRES:

739-3611

EN PLEINE NATURE à Châteauguay

3 1/2 - 4 1/2 - 5 1/2

À LOUER LIBRE IMMÉDIATEMENT

GRATUIT

- CHAUFFAGE
- EAU CHAUDE
- TAXES
- STATIONNEMENT
- SERVICE DE CONCIERGERIE
- PERSONNES ELIGIBLES SEULEMENT

~~400\$~~
300\$

699-4624

IDEAL POUR LE 3e AGE

23 APPARTEMENTS A LOUER

CHATEAUGUAY 4 1/2

CONSTRUCTION NEUVE

Balayeuse centrale, tapis mur à mur, stationnement, prise de courant. A partir de 450\$/mois, UN MOIS GRATUIT, libres immédiatement.

Jour: **766-3999**

Soir: **692-0891**

APPARTEMENTS À LOUER CHATEAUGUAY

PLACE PASTEUR

3 1/2 - 4 1/2 - 5 1/2
Poêle et réfrigérateur inclus

Pour visiter voir concierge #208

150 rue PASTEUR

692-5057

AUTOBUS SCOLAIRE À LA PORTE

NOUVEAU A MERCIER

SYSTÈME D'INTERCOM
CUISINE MODERNE
ENTRÉE LAVEUSE À VAISSELLE
BAIN SUR PODIUM
ENTRÉE LAVEUSE-SECHEUSE
GRAND STATIONNEMENT
PRIVE - CABANON EXTERIEUR

Occupation 1er mai ou
1er juillet 1991

Pour informations:
de 17h00 à
20h00

427-3269

270 ST-FRANCIS CHATEAUGUAY 2 1/2- 3 1/2- 4 1/2- 5 1/2

- Ascenseur
- Entrée avec ouvre-porte électrique pour chaise roulante
- Planchers de béton
- Face à arrêt d'autobus

2 MOIS GRATUITS

692-7524

30 LOCAUX A LOUER

À LOUER LOCAL COMMERCIAL

Situé au 40 rue St-Louis à Valleyfield près du Marché Métro Lanctôt

4.50\$ le pi. ca.

plus aire de rangement au sous-sol de 300 pi.ca. sans charge

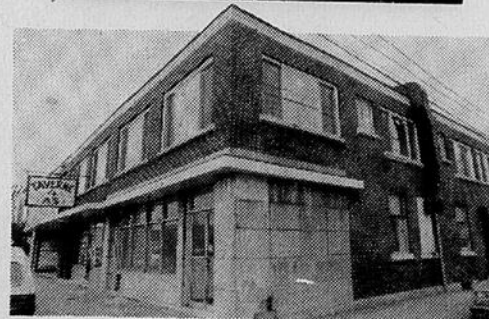
Pour inf.:

373-1924 ou 373-5445

CENTRE-VILLE MERCIER

Centre professionnel, frais peint, tapis et un bureau inclus, espace pour secrétaire, salle d'attente et bureau, idéal pour entreprise de service ou professionnel. Prix: 450\$/mensuel incluant chauffage, électricité et autres. Tél.: 699-3663 avant 17h00. (V)

ESPACES A LOUER Rue Grande-Ile Valleyfield



- Bureaux offrant une surface jusqu'à 3,000 pi.ca.
- Local pour restaurant avec accessoires. environ 1,500 pi.ca.

Pour informations

Daniel Boulay

377-4116

Léopold Laplante

826-0545

MERCIER

SUR
ST-JEAN-BAPTISTE

À LOUER 2 LOCAUX COMMERCIAUX

625 p.c. chacun

Tél.: **849-6009**

A LOUER LOCAL COMMERCIAL

situé centre-ville face Hôtel Valleyfield Delta

2200 pi.ca.

chauffé-éclairé
Libre 1er avril 1991

Pour informations:

373-5696

les
appartements

129-131 Maple
Châteauguay
691-8253

Maples

6000\$

DE LOYER

GRATUIT

1^{1/2} 3^{1/2} 4^{1/2} 5^{1/2}

COMBATTEZ LA RÉCESSION ET COUREZ LA CHANCE DE GAGNER JUSQU'À
6 MOIS DE LOYER GRATUIT

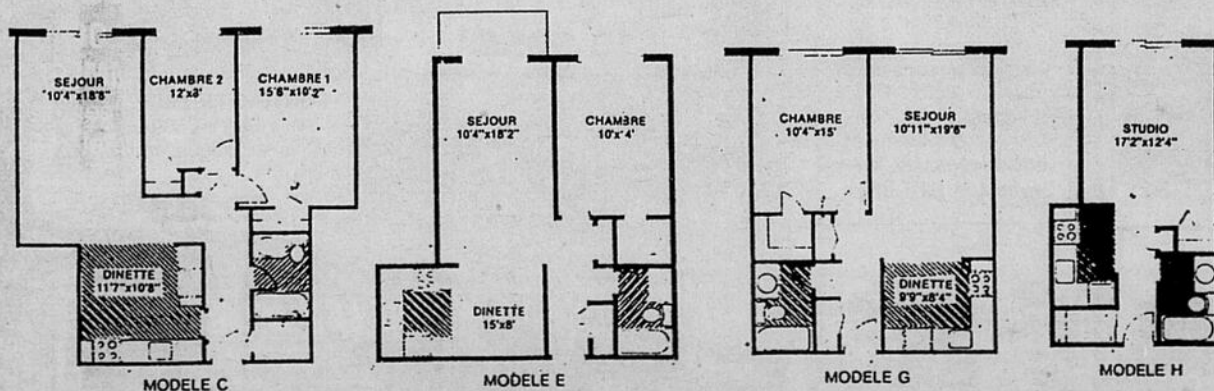
Signez ou renouvelez un bail d'au moins 1 an se terminant le ou après le 31 mars 1992
et courez la chance de gagner un des cinq prix disponibles:

1er PRIX 6 mois de loyer GRATUIT (valeur maximale de \$3,000.00)

2e PRIX 3 mois de loyer GRATUIT (valeur maximale de \$1,500.00)

3-4-5e PRIX 1 mois de loyer GRATUIT (valeur maximale de \$500.00)

Tous les règlements du concours disponibles au 129-131 Maple, Châteauguay, Québec
18 ans et plus seulement. Fin du concours le 31 juin 1991 à 21h00



- Avec ascenseur
- Appartements chauffés
- Service de qualité
- Grand stationnement
- Eau chaude fournie
- Poêle et réfrigérateur
- Près de tous les services
- With elevator
- Heated apartments
- Quality services
- Spacious parking
- Hot water included
- Range and refrigerator
- Near all services

Bienvenue aux personnes du 3e âge

30 LOCAUX À LOUER

LOCAL COMMERCIAL À LOUER

Dans bâtisse neuve
Idéal pour commerce
Stationnement pavé
Vitrine pleine longueur (jusqu'à terre)
Site excellent - 1 local 25x70
Edifice Shannon
940 Boul. Mgr. Langlois Valleyfield
Tél.: Bur.: 373-9505 - Rés.: 371-2421

33 DIVERS

ENTREPOSAGE GRIZZLY FOURRURES

Cueillette et livraison à domicile

288-9959

33 DIVERS

MACHINES À COUDRE INDUSTRIELLES
"Plain" et "overlock" à vendre ou à louer.
691-8468. (V)

DIVERS

Tuyaux Transit (comme ciment) 6", 8", 10", 14" circonférence x 14" longueur 459-4535 (X)

ATTENTION COLLECTIONNEURS
Collection de cartes postales à vendre. Prix à discuter. Sam. dim. lundi et mardi avant 18h 373-7381 (NO)

DIVERS À VENDRE

Dactylo électronique Sharp ZX315, \$550. Cellier à vin Jennair neuf. Possibilité de 30 bouteilles. Valeur \$850. Prix demandé \$575. Après 18h 699-1883 (NO)

DIVERS

Achète et échange cartes de hockey, baseball et football tél. 373-2396 après 4h00 Jocelyn (U)

DIVERS

Aubaine, téléphone cellulaire Audiovox, neuf, jamais utilisé valeur 1000\$ pour 500\$ Jocelyn 763-2249(X)

COMPRESSEUR 2 forces

Marque Jaccuzi, 700\$, 371-4608 (X)

DIVERS

Poêle blanc 30", 125\$ s'adresser après 6h00 p.m. au 373-4271 (NO)

DIVERS

Batterie d'auto, Delco Freedom 50 ampères 373-2225 (X)

BARILS

Barils 45 gallons en plastique, pour quoi, à vendre. 459-4535 (X)

MOTEUR 5 forces

Neuf, 575 volt, 3 phase, 200\$, 371-4608 (X)

ORDINATEUR

Communiquez avec votre ordinateur par modem à la plus grande banque de données de la région; possibilité de 1.2 gigaoctets de fichiers pour compatible. IBM Composez sans frais pour la région Châteauguay et Ste-Martine le 225-0896 et pour la région de Valleyfield le 377-3631 (V)

Super liquidation

SPECIAL VOITURES SPORTS

D'AGRANDISSEMENT

TOUT DOIT SORTIR

HONDA PRELUDE 1987
Stock L592A
5 vitesses, bleu. FAUT VOIR!
10,995\$*



TOYOTA CELICA GTS 88
Stock 9176A
5 vitesses, tout équipé très très bas millage rouge. Comme neuf
13,995\$*



FORD MUSTANG 1988
Stock M218A
5 vitesses, 4 cylindres, rouge. Faut voir!
6995\$*



TOYOTA CELICA GTS 1987
Stock L-2
5 vitesses, tout équipé. Noir.
11,995\$*



CHRYSLER DAYTONA ES 1989
Stock M-027A
4 cyl., automatique, rouge, bas millage. Super propre
9995\$*



TOYOTA CELICA GTS 1989
Stock M003A
5 vitesses, gris 2 tons, faut voir
15,495\$*



TOYOTA CELICA GT 1986
Stock 9153B
5 vitesses, rouge
6995\$*



FORD MUSTANG 1988
Stock L033B
Automatique, 6 cylindres, noir, très propre
7995\$*



HONDA PRELUDE 1985
Stock M029A
5 vitesses, gris, bas millage
6495\$*



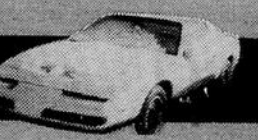
NISSAN 200SX 1986
Stock 9228A
5 vit., turbo, tout équipé, noir, très bas millage, impeccable
7495\$*



PONTIAC FIREBIRD 1988
Stock L198B
V-6, automatique, tout équipé, bas millage, rouge
9995\$*



PONTIAC FIREBIRD 1986
Stock 9610B
V-6, automatique, tout équipé, blanche
7995\$*



FORD MERKUR 1988
Stock L561A
5 vit., rouge, bas millage, petit bijou
13,995\$*



PONTIAC FIREBIRD 1985
Stock L589A
V-6, automatique, rouge, bas millage
5995\$*



34 AUTOS

ATTENTION

ENCORE HONDA

NOUS AVONS LE VEHICULE D'OCCASION QUE VOUS CHERCHEZ



DODGE ARIES 1985, bleu, automatique, 4 cyl., comme neuf, 52,000 km. 2,995\$



TOYOTA GTS TWIN CAM 1988 noir, 5 vitesses, garantie 8,575\$



PONTIAC FIREFLY 1989, rouge, 5 vitesses, cassette, très économique! Garantie 5,395\$



GMC JIMMY 1989 charc, v-6, superbe condition, garantie. 11,195\$.



MAZDA 323 1988 bleue, 57,000 km, 5 vitesses. Un bijou! 5,895\$



HONDA ACCORD EXi 1989, automatique, air climatisé, 22,000 km. 15,995\$

• Plusieurs autres en inventaire • Financement disponible sur place
• Venez nous voir pour une bonne transaction

NOUS ACHETONS DES VEHICULES D'OCCASION

266 St-Jean Baptiste, Châteauguay 698-1060/866-1956

POUR UNE CLASSE
lesoleil
373-8555

*Taxe Provinciale en sus

GOUILLARD TOYOTA

460 CHEMIN LAROCQUE VALLEYFIELD 373-0850





**NOUS PAYONS
MEILLEUR PRIX
POUR VIEILLE AUTO ET CAMION
SCRAP**
REMORQUAGE GRATUIT
VENTE DE PIÈCES USAGÉES

R. JODOIN & FILS
31 Boul. Lecompte Ouest
Grande-Ile
373-9607

50 SERVICES

**SABLAGE
DE
PLANCHERS**

FLOOR
SANDING
SPECIALITE
CRISTAL
POSE-LAYING

ALAIN CLOUTIER
698-2747



**DEMENAGEMENT
INC**

- Local
- Longue distance
- Assuré
- Entreposage

Service d'emballage
Résidentiel-Commercial
699-6511

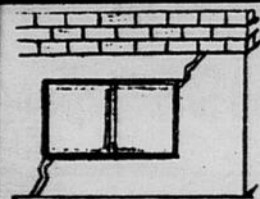
**SABLAGE DE
PLANCHERS**

Les Planchers Yvon Miron Inc.

- POSE
- REPARATION
- SABLAGE
- FINITION

429-6983

**PROBLÈME DE
FISSURE**



- RÉPARATION DE FISSURE DE BÉTON
- VÉRIFICATION DE DRAIN FRANÇAIS
- EFFONDREMENT DE SOL

ESTIMATION
GRATUITE

GARANTIE 5 ANS
SUR LA MAJORITÉ
DES TRAVAUX

EPOXY-PROTECHNIQUE INC.
TÉL.: 377-7002 ou 638-3966 ou 944-4448

**RADIATEURS
CHATEAUGUAY**
91 St-Jean Baptiste Châteauguay
691-8637



Achat et vente
Pneus neufs et usagés

**SERVICE COMPLET
CLIMATISATION AUTO**



**ACHETONS AUTOS
ET CAMIONS POUR
SCRAP**

Payons meilleurs prix.
Vente de pièces usagées.
Débosselage.
Peinture cuite. Remorquage.
Mécanique.
691-5110, 692-9650
(NO)

SPÉCIAL SPÉCIAL SPÉCIAL



1986 1/2 TOYOTA SUPRA 377-3344
automatique, peinture neuve
91,000 km, prix \$12,950 **377-4891**



ALAIN CAMPEAU
directeur
véhicules
d'occasion

**VEHICULES
D'OCCASION**

METRO SUD
CHATEAUGUAY, QUÉ. FORD

**PLUS DE 35
VÉHICULES EN
INVENTAIRE** 411 ST-FRANCIS
CHATEAUGUAY
691-9811



TAURUS 90, automatique, V-6, climatiseur, vitre élect., et autres équipements.



89 PROBE GL blanc, automatique, stripe, prix raisonnable.



90 MUSTANG LX hatchback blanche, 16,000 km, vitres électriques, volant réglable, etc....



87 ESCORT L 2 portes, 5 vitesses, bas millage \$4,995.



CROWN VICTORIA 1990 LX toute équipée bas millage.



90 ESCORT 2 portes automatique 8995\$



FESTIVA LX 1989, rouge, 5 vitesses, comme neuve 26,000 km 5995\$



90 TEMPO L, 4 portes, automatique 18,000 km

88 NISSAN SENTRA
automatique 4 cylindres.

89 B2200
automatique, boîte en fibre.
Balance de garantie \$7995.

**VEHICULES
D'OCCASIONS**



Valleyfield Ford

Toutes nos voitures sont vérifiées et garanties



TEMPO 90, 4 portes, auto., air 8995\$ ou 239.16 par mois aucun comptant, taxes incluses.



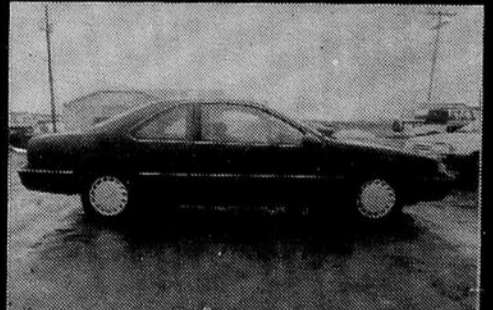
MUSTANG 88, automatique, noir 6995\$ ou 185.92 par mois aucun comptant taxes incluses



EXPLORER 1991, bleu, 2 portes, automatique V-6, 18,495\$



OLDSMOBILE CUTLASS 1988, 2 portes, automatique, air climatisé, V-8.



T-BIRD 90, tout équipé rouge vif, 13,995\$ ou 372.11 par mois aucun comptant, taxes incluses



AEROSTAR 90, allongé, 7 passagers, air, tilt, cruise 16,495\$ ou 392.57 par mois 2000\$ comptant ou change taxes incluses

VEHICULES D'OCCASIONS



Valleyfield Ford

Toutes nos voitures sont vérifiées et garanties

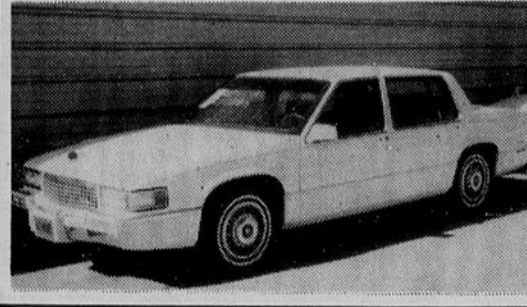
3399 Boul. Langlois, Valleyfield - 373-2848



PIERRE LEMIRE

Automobiles

715 Boul. Langlois, Valleyfield-Grande-Ile



CADILLAC SEDAN DE VILLE 89, 40,000 km, toute équipée, balance de la garantie de 3 ans/100,000 km à 100% (entretien inclus) \$22,995 ou \$450. par mois avec \$2,995 comptant.

22995\$




TOPAZ GS 89, 38,000 km, int. velours, cassette, door lock, \$6995 ou \$160 par mois avec aucun comptant (Aussi une toute équipée en stock)



SUNBIRD GT 88, 46,000 km, blanc, garantie, mag, \$7995 ou \$181 par mois avec aucun comptant.



CAVALIER Z-24 1989, automatique, toute équipée, avec air garantie \$10995 (Aussi un 5 vit à 9995\$)




AIR CLIMATISÉ
PROBE 90, 26,000 km, blanc, mags, garantie 6-100, \$11995 ou \$271 par mois avec aucun comptant.



TAURUS 89, 34,000 km, 6 cylindres, air climatisé, bleu, garantie 6-100, \$9995 ou \$225 par mois avec aucun comptant.



JEEP YJ 89, 45,000 km, 4x4, garantie 7/115,000, \$11,995 ou \$271 par mois avec aucun comptant.




SUZUKI SWIFT GL 90, 8,000 km, automatique, garantie \$7995 ou \$181 par mois avec aucun comptant.

TEMPEST 90



6 cylindres, 3.1, air clim., garantie \$9995 ou \$225 par mois avec aucun comptant.

9995\$



SUNBIRD GT 91, 6000 km, 3.1 litres, air toit, mag, spoiler, déflecteurs, \$12,995 ou \$295 par mois avec aucun comptant.



SUNBIRD 88, 51,000 km auto, toute équipée, garantie 6-100, \$12,995 ou \$295 par mois avec aucun comptant.




TEMPO GL 89, 45,000 km, intérieur de velours, toute équipée avec vitres, cruise, air cassette, etc... \$7995 ou \$181 par mois avec aucun comptant.

TOUTE UNE EQUIPE A VOTRE SERVICE



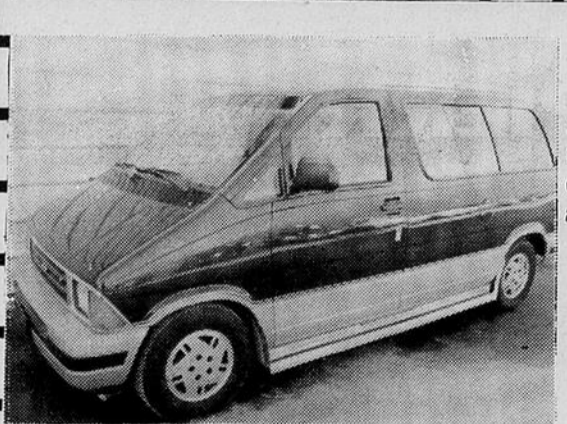
TRANS-AM GTA 88, 36,000 km, toute équipée avec air, t-top, moteurs 5 litres injection, Ordinateur \$13,995 ou \$316 par mois avec aucun comptant.



PULSAR SE 88, 39,000 km, 16 valves injection, t-top garantie 5-100, \$9995 ou \$225 par mois avec aucun comptant.



DODGE EXPO 89, 45,000 km, automatique, garantie 7-115, \$5995 ou \$135 par mois avec aucun comptant.



AEROSTAR EDDIE BAUER 89, 7 passagers, 4 sièges capitaines, toute équipée avec air, garantie 6/100,000.

15995\$



VOLKS CABRIOLET 87

manuel, radio AM/FM stéréo, cassette, garantie échange accepté, spécial \$9995 ou \$225 par mois avec aucun comptant.

9995\$



GRAND PRIX SE 88, blanc, toute équipe avec air, garantie

12995\$



SUNDANCE 88, blanc, vitres électriques, garantie 7-115, \$5995 ou \$135 par mois avec aucun comptant.

5995\$



COLT 200 90, blanc, automatique, garantie 3-80, \$8995 ou \$205 par mois avec aucun comptant.



TRACER 88, 51,000 km, garantie 6 ans - 100,000 km., \$4995 ou \$113 par mois avec aucun comptant.



LANCER SHELBY Z 89 27,000 km, blanc avec mag blanc, super équipé. Faut voir \$11995 ou \$270 par mois avec aucun comptant.



SUNBIRD LE 89, 31000 km, automatique, cassette, \$7995 ou \$181 par mois avec aucun comptant.



ESCORT GT 87, 5 vitesses, mag, garantie 6 ans 100,000 km \$5495.



ESCORT LX 89, 49,000 km, air climatisé, cassette, garantie 6/100,000 \$5,995 ou \$135 par mois avec aucun comptant.



EXP 88, 43,000 km, automatique, mag, toit ouvrant, garantie 6-100 \$5995 ou \$135 par mois avec aucun comptant.



GMC CUTAWAY 89

Vandura 3500, 34,000 km, diesel, boîte fibre de verre, balance de la garantie, de 3 ans - 80000 km à 100%

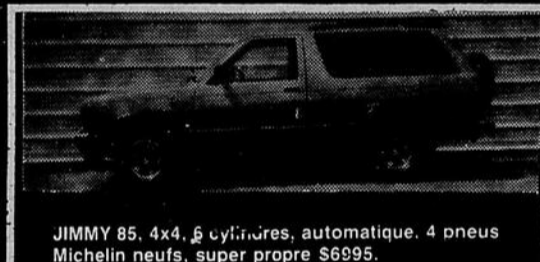
DIESEL



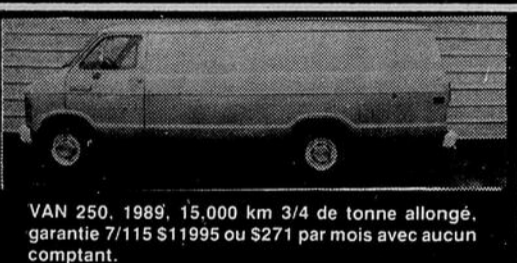
TEMPO 88, blanc, bande décorative, air climatisé, garantie 6/100,000, \$4,995 ou \$113 par mois avec aucun comptant.



MUSTANG LX 89, 45,000 km, vitres électriques, door lock, cruise control, cassette, air climatisé, \$6995 ou \$160 par mois avec aucun comptant.



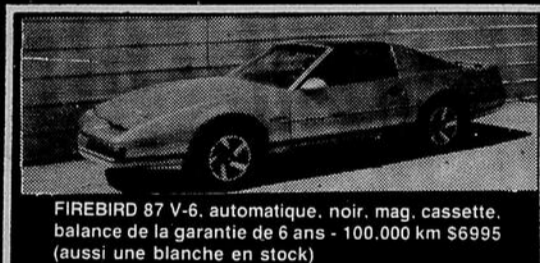
JIMMY 85, 4x4, 6 cylindres, automatique, 4 pneus Michelin neufs, super propre \$6995.



VAN 250, 1989, 15,000 km 3/4 de tonne allongé, garantie 7/115 \$11995 ou \$271 par mois avec aucun comptant.

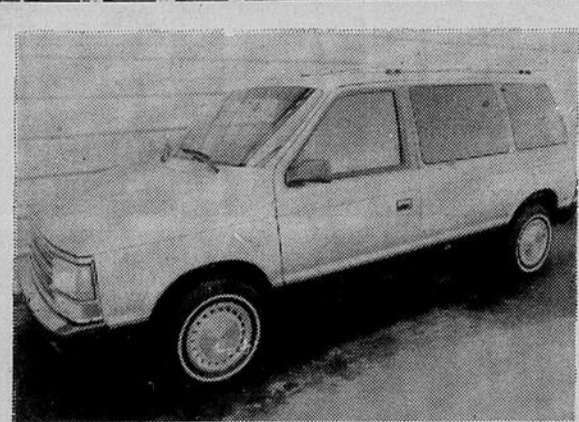


HONDA CRX 88, blanc, cassette, 5 vitesses, garantie \$8995 ou \$205 par mois avec aucun comptant.



FIREBIRD 87 V-6, automatique, noir, mag, cassette, balance de la garantie de 6 ans - 100,000 km \$6995 (aussi une blanche en stock)

60 VEHICULES DES ANNEES 87-88-89-90-91 EN INVENTAIRE
La plupart de nos véhicules portent des garanties du manufacturier, pouvant aller jusqu'à 7 ans ou 115,000 km.



VOYAGER LE 1988

Automatique, radio AM/FM cassette, cruise control, volant inclinable. Balance de la garantie de 7 ans 115,000 km \$9995 ou \$225 par mois avec aucun comptant.

9995\$

377-2520

Taxes en sus

PIERRE LEMIRE
Automobiles

715 Boul. Langlois, Valleyfield-Grande-Ile

CHATTERIE "JVR"



Chats himalayens

Service d'accouplement
&
vente

R & J DURAND
C.P. 1905, Huntingdon Qué.
Tél.: (514) 264-3689

Plusieurs chatons (male et femelle)
Couleur: Seal, Blue Point

ANIMAUX À VENDRE

- POMERANIEN
- CANICHE
- BOSTON TERRIER
- BASSET HOUND
- CHATS HIMALAYEN

ANIMALERIE FELIX

109 D'ANJOU
CHATEAUGUAY
691-1833

50

SERVICES

Tél.: (514) 371-4608
1-800 363-5189

Les Installateurs **Couvre-toit** Marren Inc.
COUVERTURES- ROOFING

Martin Renault, prop.

1162 Bord de l'Eau, Grande île,
Valleyfield (Québec) J6S 4V3

RAPPORT D'IMPOT

PARTICULIER
\$25.00 ET PLUS

PROPRIETAIRE
\$40.00 - 1 LOYER

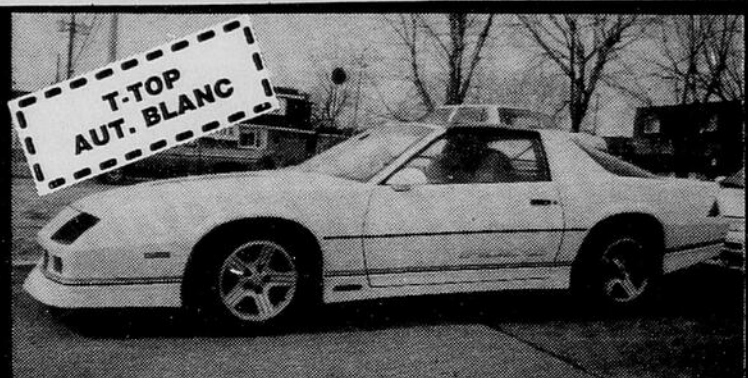
heures d'affaires:
Lundi au vendredi 16h00 à 21h00
Samedi 9h00 à midi

Raymond M. Rodrigue

B.C.M.Sc. C. ADM. A.
50, BLACK VALLEYFIELD 373-3786

34

AUTOS



**T-TOP
AUT. BLANC**

CAMARO IROC Z 1988, t-top,
aut. blanc, comme neuf.
Balance de garantie GM. Faut
voir!

13495\$

FAUT VOIR



SHADOW ES 1989, mags,
auto, rouge, balance de
garantie 7 ans/115.000 km
210\$ par mois

8995\$

**\$163
PAR MOIS**



TEMPO 1990, 5 vit., air blanc
balance de garantie 6
ans/100.000 km 163\$ par
mois

6995\$

**TOUTE EQUIPEE
FAITES-VITE!**



BUICK REGAL 1988, 34.°00
km, toute équipée, balance
de garantie 6 ans/100.000 km
ainsi qu'une garantie pro-
longe Rg. 11.995\$ SPECIAL

10995\$

**CHEROKEE
\$163 / MOIS**



CHEROKEE 1988, 2x4, bas kilomé-
trage, comme neuf, 163\$ par mois.
Faites vite

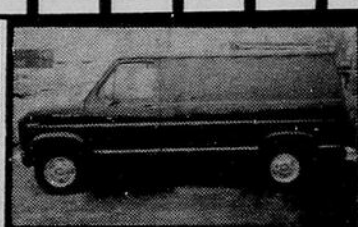
6995\$

NOS PRIX =



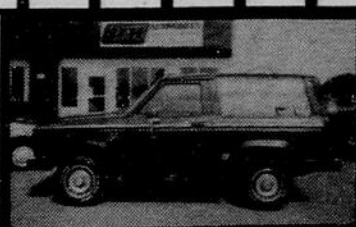
NISSAN SENTRA 1989, rouge, 5 vitesses
163\$/mois

6995\$



FORD ECONOLINE 1989, balance de garan-
tie 5-100.000 km

10995\$



FORD BRUNCO 1989, 17.000 km, comme
neuf

11995\$



PONTIAC TEMPEST 1989, air, balance de
garantie GM, blanc 233\$/mois

9995\$



PONTIAC GRAND PRIX S.E. 1990, rouge
toute équipée, faut voir

16995\$



JIMMY 4x4 1987, auto, rouge, balance de
garantie GM, Faut voir

11,995\$



FORD FESTIVA 1990, 14.000 km, blanc,
balance de garantie 6 ans/100.000 km
163\$/mois

6995\$



FIREFLY 1990, balance de garantie GM
163\$/mois

6995\$



FORD EXP 1988, blanc, balance de garan-
tie 6-100.000 km 163\$/mois

6995\$



FORD MUSTANG LX 1989, 10.000 km, auto-
matique, balance de garantie 5-100.000 km
187\$ par mois

7995\$



NISSAN KING CAB 1989, automatique
balance de garantie 187\$/mois

7995\$



FORD TAURUS S-W 1989, toute équipée,
balance de garantie 6 ans/100.000 km

11,995\$



AUTOMOBILES

371-8888

1075 Boul. Langlois
Grande-Île Valleyfield

50 SERVICES

Briqueteur
Agregat
Stucco - Charpenterie
Menuiserie



Les Entreprises
Cragnolini Enr.

474 Boul. Hébert
Melocheville, Québec

429-7322

COUPE de
GAZON et
ENTRETIEN
PAYSAGER
DE TOUT GENRE
GRASS CUTTING
AND LANDSCAPING
OF ALL KIND

TONY **691-7462**

IMPOTS

Prix
à partir de

23\$

(Incluant Fédéral et Provincial)
692-7708
Soir 698-1126

57 CARRIERES ET PROFESSION

EXCELLENT REVENU

Directeur des ventes recherche une personne cle pour une compagnie agressive et prospere 35 000\$ - 50 000\$ et plus de revenu potentiel. Formation, revenu de depart, garantie. Avantages sociaux. Doit être hautement compétitif, posséder un Sec 5, une automobile et d'âge légal. Pour prendre rendez-vous, appelez et demandez **PIERRE TÊTU 373-1212**

TRAITEMENT DE TEXTE OU DACTYLOGRAPHIE
Je cherche du travail à faire à mon domicile (**Procès-verbaux ou autres**). Orthographe français et anglais impeccable. 25 ans d'expérience en secrétariat. Tél.: (514) 691-6250 (NO)

34 AUTOS

• QUALITÉ
• SERVICE
• BAS KILOMÉTRAGES

=



PONTIAC SUNBIRD LE 1989, automatique, air balance de garantie

7995\$



FORD ESCORT LX 1989 auto balance de garantie 6 ans/100.000 km

4995\$



HONDA CRX SI 1989 spoiler blanc faut voir!

11995\$



FORD TEMPO 1988 blanc automatique balance de garantie 6 ans/100.000 km 1515 mois

6495\$



TOPAZ 1988 auto bas km balance de garantie 6 ans/100.000 km 140\$ par mois

5995\$



FIREFLY 1990 neuve auto blanc balance de garantie GM decapotable

11,495\$



CHRYSLER DYNASTY 1989, V-6, air balance de garantie 7 ans/115.000 km 233\$/mois

9995\$



DODGE CARAVAN 1989, air, balance de garantie 7/115 faut voir

11995\$



SUNDANCE 1989 aut. rouge, bas km, toit, mags, balance de garantie 7 ans/115.000 km 187\$ par mois FAUT VOIR!

7995\$



PONTIAC FIREBIRD 1987, t-top, mags, spoilers

7995\$



FORD ESCORT LX 1989, aut, 4 portes, balance de garantie 6/100.000 km 163\$ par mois

6995\$



NISSAN MICRA 1989, auto, comme neuf, balance de garantie, 140\$ par mois

5995\$

VOITURE SPÉCIALE

11995\$

DODGE SPIRIT ES 1989, aut. bien quipe, avec jupes, mags, avec toit imitation convertible, balance de garantie 7 ans/115.000 km FAITES VITE

1989 TOUTE ÉQUIPÉE

BUICK LE SABRE LIMITED 1989, blanc, bas km, toute équipée, balance de garantie GM Valeur Red Book 15.000\$

13995\$

FAUT VOIR!

CHEVROLET S-10 1989, mags, spoiler, balance de garantie GM 210\$/mois

8995\$

1989 TOUTE ÉQUIPÉE

CUTLASS SUPREME INTERNATIONAL 1989 toute équipée, toit mags, pneus 16" balance de garantie GM

15995\$

1991 6000 KM.

19995\$

CHEVROLET CAPRICE 1991, blanc, toute équipée, comme neuf, balance de garantie GM. Faut voir!

\$11995

CHEVROLET CUTAWAY 1987, 47.000 km, 8 cyl., 14 pieds, boîte fibre de verre, balance de garantie GM Faites vite!

11995\$

**REPRESENTANT(E)
DEMANDE(E)**
pour compagnie en expansion
- Salaire de base garantie.
INF.; M. JACQUES MASSE
371-7336

ELECTROLUX
**OUVERTURE DE NOUVEAUX POSTES
REPRESENTANTS(ES) DEMANDE(ES)**
à temps plein ou partiel pour exposition et service à la clientèle.
Possibilité de 500\$ et plus par semaine
Programme de formation exceptionnel. Auto nécessaire. Pour rendez-vous **Danny Greco**
CHANCE EGALE POUR TOUS **691-6431**

50 SERVICES
SERVICE D'ENTRETIEN GENERAL
peinture, tirage de joints, finition de sous-sols, plomberie, céramique, etc... Estimation gratuite.
Claude 429-7210 (NO)

SERVICE FORMATION
Cours de traitement de texte Word Perfect, privés, adaptés selon vos besoins, en 10 heures ou moins selon votre rapidité d'apprentissage.
Téléphonez Monette au **691-6250** ou laissez message sur répondeur en mon absence. (NO)

SERVICES
Je suis à la recherche d'un emploi pour travailler sur camionnette de livraison dans la région (Châteauguay, Mercier, Ste-Martine ou St-Rémi) **454-7087 (U)**

IMPRESSION LASER CURRICULUM VITAE TRAITEMENT DE TEXTE
SERVICE DE FAX
Montage par ordinateur de cartes d'affaires, entêtes de lettre, billets, dépliants, circulaires, menus, cours d'initiation au Mac Intosh. **377-9215 (X)**

SERVICE TRAVAUX DE SECRETARIAT
Travaux de tous genres en français et en anglais, traduction, formulaires, listes de prix, étiquettes en série, lettres d'affaires, rapports de tous genres, etc... Travaux exécutés sur Lotus 1-2-3, DBase, Word Perfect 4.2, 5.0 et 5.1 Appelez Monette au **691-6250** ou laissez message sur répondeur en mon absence (NO)

57 CARRIÈRES ET PROFESSION

VENEZ PARTAGER NOTRE SUCCÈS
Le succès de Royal LePage repose sur son engagement à offrir à sa clientèle un service professionnel.
La qualité des membres de l'équipe, voilà notre secret, car nous choisissons les nôtres parmi les meilleurs.
Communiquez avec **GAËTANE FAFARD F.R.I., DIRECTEUR** au **691-5955** pour obtenir de plus amples renseignements ou prendre rendez-vous pour une entrevue confidentielle.
ROYAL LEPAGE
Membre du groupe **TRILION**

Le Château Lac Louise
requiert les services des personnes suivantes:
CHEF DE PARTIE: Vous devez posséder un certificat de compagnon "Sceau rouge" ainsi que trois ou quatre ans d'expérience dans la pâtisserie ou la boucherie d'un établissement renommé.
PREMIER(ÈRE) CUISINIER(ÈRE): Vous devez détenir un certificat attestant d'une formation théorique d'au moins deux ans et compter deux ou trois années d'expérience pertinente.
Des postes de préposé(e)s au ménage et de plongeur(euse)s sont également disponibles.
Nous offrons un logement subventionné, un salaire concurrentiel et une assurance-maladie. Faites parvenir votre curriculum vitae au service des ressources humaines, Château Lac Louise, Lake Louise (Alberta) T0L 1E0.

34 AUTOS

DES PRIX EPOUSTOUFLANTS!



1990 CORSICA, bleu, 21.449 km, automatique, air climatisé, stock 00729A

10,695\$



1990 PONTIAC 6000SE, 4 roues motrices, tout équipée, 10.109 km, stock 00513A

17,495\$



1990 SUNBIRD rouge 21.292 km, automatique, air climatisé, stock 00653A

8995\$



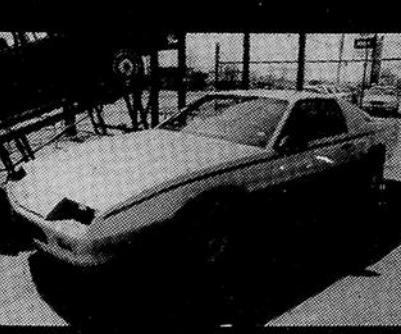
1989 DELTA ROYALE OLDSMOBILE, marron, 72.356 km, tout équipée, stock 10073A

13,695\$



1989 CAVALIER, sedan, automatique stock 90019A

6595\$



1987 CAMARO, automatique, stock 00696A seulement 14.386 km

6995\$



1987 OLDSMOBILE TORONADO 65.427 km, toute équipée, Stock 80861 B

9995\$



1986 OLDSMOBILE CIERA BROUGHAM SEDAN V6 tout équipée stock R0010B

6395\$

CHEZ MAJOR AUTOMOBILES:
On vous "garanti" un service après-vente hors-pair
De plus! Nous respectons "sur place" les garanties du manufacturier. C'est très avantageux pour vous.

70 VEHICULES D'OCCASIONS EN INVENTAIRE

373-3344

MAJOR AUTOMOBILES INC.



1325 Boul. Langlois Valleyfield - 861-7832

DIRECTEUR(TRICE) DE GARDERIE

DEMANDÉ(E)

GARDERIE PATACHOU DE MERCIER Poste à temps plein

EXIGENCES:

Expérience de gestion administrative.
Expérience de gestion de ressources humaines
DEC en administration ou expérience pertinente.
Connaissance des milieux de garde un atout.

Salaire \$20,000 par an
Conditions de travail intéressantes

Envoyer C.V. avant le 30 avril 1991 au

962 ST-JEAN BAPTISTE
MERCIER
J6R 2K8

a/s Mme Linda Baribeau

La Presse

requiert les services de

PRÉPOSÉ(E)S À LA LIVRAISON À DOMICILE

dans les secteurs suivants:

- St-Rémi
- St-Michel
- Ste-Martine
- St-Urbain
- St-Isidore

TRAVAIL À TEMPS PARTIEL

- Livraison de La Presse devant être effectuée avant 7h le matin.
- Responsabilité de la perception des abonnés dans certains cas.

EXIGENCES

- Posséder une voiture (petite cylindrée de préférence).

RÉMUNÉRATION

À COMMISSION
TÉLÉPHONEZ À
285-6911

Laisser message pour Jean-H. Hébert

perrette

GÉRANCE DE MAGASIN

SANS INVESTISSEMENT de votre part, vous pourriez avoir toutes les responsabilités qu'implique l'opération d'un dépanneur comme si c'était le vôtre.

PERRETTE vous offre cette possibilité....

Nous sommes présentement à la recherche de gens qui auraient les qualifications suivantes, fiable, responsable et innovateur. Capacité de gérer du personnel et de prendre des décisions.
Le candidat idéal devrait avoir son certificat de fin d'études secondaires et plusieurs années d'expérience de travail.

Nous offrons un entraînement spécialisé en comptabilité et en administration commerciale ainsi qu'une commission compétitive et la possibilité d'avancement.

APPELEZ-NOUS AU

667-1830 ou 1-800-361-7610

CANADA
PROVINCE DE QUEBEC
DISTRICT DE
BEAUHARNOIS
No.: 760-02-000531-918
COUR DU QUEBEC

MARIO LACHAPPELLE, domicilié au 1143, Chemin du Lac St-Louis, Ville de Léry, district de Beauharnois

Requérant

VS

ALAIN TURRENNE, autrefois domicilié au 30, rue Marleau, Ville Mercier, district de Beauharnois

Intimé

ORDONNANCE

Le défendeur Alain Turenne est par les présentes requis de comparaître dans un délai de trente jours à compter de la publication. Une copie du bref d'assignation, de la déclaration ainsi que de l'avis suivant l'article 119 A du C.P.C., a été laissée au greffe de la Cour à son intention.

Me Mario Lachapelle
Valleyfield, le 21 mars 1991
Chantale Bilodeau
G.A.C.Q.

GAGNEZ

30,000\$
50,000\$
75,000\$
ou plus...

Madame, Monsieur,

Vous êtes dynamique, entreprenant(e), disponible, honnête.

Si vous aimez le public, si vous avez beaucoup de contacts, vos chances de réussites sont excellentes.

Revenus selon vos capacités.

**INSCRIVEZ-VOUS DÈS MAINTENANT
COURS DÉBUTE TRÈS BIENTÔT**

ANDRE CHAMPAGNE **691-7030**

Le Permanent

Le Permanent Québec Inc./Courtier



CENTRE
HOSPITALIER
ANNA-LABERGE

APPEL D'OFFRES NUMÉRO AD91-005

Entretien extérieur de l'aménagement paysager
AU
CENTRE HOSPITALIER ANNA-LABERGE

MANDAT

Le Centre hospitalier Anna-Laberge demande des soumissions pour l'entretien extérieur de l'aménagement paysager à son établissement situé au 200, boulevard Brisebois, à Châteauguay.

CONDITIONS

Seuls sont admis à soumissionner ceux qui ont leur principale place d'affaires au Québec et qui auront réquisitionné les documents à leur nom.

DOCUMENTS

Les firmes intéressées à soumissionner pourront obtenir gratuitement les documents à la préparation de leur soumission, à compter du 11 avril 1991, en s'adressant à:

Monsieur Valmont Ritchie
Centre hospitalier Anna-Laberge
200, boul. Brisebois
Châteauguay, Québec
Tél.: (514) 699-2427

Du lundi au vendredi, entre 8h30 et 16h30 (fermé entre 12h00 et 13h00).

VISITE DE L'AMÉNAGEMENT PAYSAGER

Une visite aura lieu le jeudi 18 avril 1991 à 14 heures afin de prendre connaissance des lieux à entretenir.

CLÔTURE DES SOUMISSIONS

Pour être considérées, les soumissions des entrepreneurs (l'original et deux copies) devront être remises dans des enveloppes cachetées, portant la mention "soumission numéro AD91-005" et adressées au soussigné au plus tard le jeudi 25 avril 1991, à 14h00 à la salle A du pavillon administratif du Centre hospitalier Anna-Laberge, pour être ouvertes le même jour et à la même heure.

AVIS

Le Centre hospitalier Anna-Laberge ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues.



CAMELOTS RECHERCHÉS POUR LIVRAISON DU JOURNAL

le soleil

JEUNES OU ADULTES POUR MERCIER

ROUTE 12:

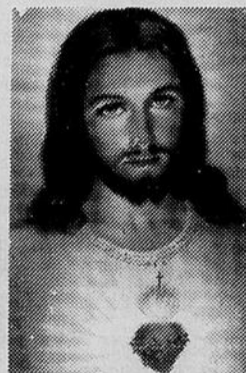
- William
- Bannier
- Vervais
- St-René
- Vanier
- Villeneuve
- Vaudreuil

Aussi pour Châteauguay

DISTRIBUTION M. PAQUETTE

692-1003

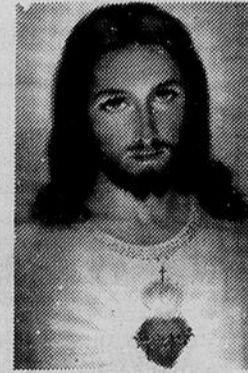
REMERCIEMENTS



Remerciements au Sacré-Coeur pour faveur obtenue. Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde pour des siècles et des siècles. Amen. Dites cette prière 6 fois par jour pendant 9 jours et vos prières seront exaucées même si cela semble impossible. N'oubliez pas de remercier le Sacré-Coeur avec promesse de publication quand la faveur sera obtenue.

Y.G.

REMERCIEMENTS



Remerciements au Sacré-Coeur pour faveur obtenue. Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde pour des siècles et des siècles. Amen. Dites cette prière 6 fois par jour pendant 9 jours et vos prières seront exaucées même si cela semble impossible. N'oubliez pas de remercier le Sacré-Coeur avec promesse de publication quand la faveur sera obtenue.

A.D.

Le Centre hospitalier Anna-Laberge, centre de soins généraux et spécialisés de 250 lits, situé à 15 km de Montréal, sollicite des candidatures pour le poste suivant:

Chef de service de réadaptation physique temps complet permanent (Concours 1991-11)

Sous l'autorité du directeur des Services professionnels, vous devrez planifier, coordonner et contrôler les activités relatives à la physiothérapie, l'ergothérapie, l'orthophonie et l'audiologie.

Vous devez posséder un baccalauréat en sciences (physiothérapie ou ergothérapie) ou un diplôme d'études supérieures en orthophonie ou audiologie ainsi que deux ans d'expérience de travail dans un service de réadaptation physique et un an en gestion.

Chef du service de Accueil-admission-archives temps complet permanent (Concours 1991-10)

Relevant du directeur des Services professionnels, vous devez planifier, organiser, diriger et contrôler les activités relatives à l'accueil et à l'admission de même qu'aux archives médicales.

Vous devez posséder un diplôme d'études collégiales en techniques d'archives médicales ainsi que quatre ans d'expérience de travail dans un service d'archives médicales et deux ans en gestion. Une expérience pertinente dans un service accueil-admission est aussi exigée.

La rémunération pour ces deux postes sera établie selon les normes du ministère de la Santé et des Services sociaux.

Les personnes intéressées devront faire parvenir leur curriculum vitae avant le 19 avril 1991, 16h, en mentionnant le numéro de concours approprié, au Service des ressources humaines, Centre hospitalier Anna-Laberge, 200, boul. Brisebois, Châteauguay (Québec) J6K 4W8.

Seul(e)s les candidat(e)s retenu(e)s pour une entrevue recevront une réponse écrite. Nous respectons l'équité en matière d'emploi.



CENTRE
HOSPITALIER
ANNA-LABERGE

CHATEAUGUAY TOYOTA
recherche
APPRENTI MÉCANICIEN
3e année ou 2e classe
POUR SON DÉPARTEMENT DE SERVICE
Contacter
Jacques Provost
692-1200

J.P. Chatigny et Associés Inc.

SYNDIC DE FAILLITE
J.P. CHATIGNY
C.G.A.
COMPTABLE GENERAL LICENCE

**348 Chemin LAROCQUE
VALLEYFIELD**
(514) 373-5698 - 1-800-363-5330

RECHERCHE PLONGEUR

A temps plein le soir. Restaurant de la région de Hudson. Bonne conditions de travail. Appelez entre 9h00 et 6h00

458-5369

demandez **SALLY**

GOOD YEAR

Votre centre de l'automobile par excellence à Valleyfield est à la recherche d'un

MÉCANICIEN AVEC EXPÉRIENCE

- connaissance de l'analyse informatisée serait un atout.

Nous offrons d'excellentes conditions de travail, avec rémunération au dessus de la moyenne.

Pour entrevue, s.v.p. téléphoner à
GUY DESROSIERS

377-3313

avis de demande d'un permis d'alcool

Régie des
permis d'alcool
du Québec

Toute personne, société ou groupement visé dans l'art. 60 du Code de procédure civile peut, par écrit motivé, assermenté et transmis à la Régie, s'opposer à une demande de permis ci-après énumérée, dans les 15 jours de la présente publication, ou s'il y a eu opposition, intervenir en faveur dans les 30 jours de cette publication.

Cette opposition ou intervention doit être accompagnée du certificat attestant de son envoi au requérant ou à son procureur, par poste recommandée, et être adressée à: La Régie des permis d'alcool du Québec, 1 rue Notre-Dame Est, Suite 9, 200, Montréal, Québec H2Y 1B6

Nom et adresse du requérant	Nature de la demande	Endroit d'exploitation
ALBERT TESSIER INC. Bar L'Entre- Gens, 25 Ellice, Sala- berry de Valleyfield Dossier 160-598	Changement de catégorie de Taverne à Bar et ajout de specta- cles dans ce bar.	25 Ellice, Salaberry de Valleyfield.

Le président et directeur général
Ghislain K-Laflamme, avocat

Québec

POUR BRASSER DES AFFAIRES

VITE...rien de mieux

QU'UNE

ANNONCE CLASSEE

dans



le soleil

373-8555

Rotisserie de L'AS

vous êtes invités à un
ENCAN PUBLIC

D'EQUIPEMENTS DE RESTAURANT

à l'état neuf

EN BLOC POUR OPÉRER OU ITEM PAR ITEM

le mardi le 9 AVRIL 1991 à 10h30

à sa place d'affaires au
162 D, boul. St-Jean-Baptiste
Châteauguay, Québec

Liste partielle:

EQUIPEMENTS:

Chambre réfrigérée 8'x10'x8' (ht), en panneaux démontables, évaporateur KEE-PRITE mod: KUCA-82-A, compresseur * 2 rôtissoires à poulets HOBART mod: HRO-300 * cuisinière à gaz 10 ronds VULCAN mod: 60L * friteuse à gaz double VULCAN mod: VGF-355 * table à sandwich réfrigérée 60", compresseur intégré * réfrigérateur 2 portes vitrées GENERAL mod: REGENCY 50 * robot coupe mod: R4D * grille-pain rotatif VULCAN mod: VQT-1121 * réchaud à poulets vitré * hotte de ventilation 15' en acier inoxydable MKE * système contre les incendies au CO2 KIDDE mod: HDR-25DC * 6 feuilles a/i 4'x8' * 4 tables de travail en acier inoxydable 30"x96", dessus en teflon * caisse enregistreuse VICTOR mod: VAN-GUARD 3100 * congélateur tombeau * support à cabarets * lot de cabarets en aluminium * lot de comptoir de service assortis * lot de chaudrons *

Inspection: lundi le 8 avril 1991, de 10h00 à 16h00

Conditions: Dépot, 25% argent comptant ou chèque visé.
Balance, argent comptant ou chèque visé.

GESTION BARIL INC.

800, Boul. René-Lévesque ouest, suite 2450
Montréal, (Québec)
R3B 4V7

Tél.: 397-0114 Fax: 393-3965

Encanteur, Liquidateur, Evalueur

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT DE BEAUHARNOIS
LIEUTENANT GOUVERNEUR EN
CONSEIL

JOSEPH RICHARD,
Requérant

AVIS PUBLIC

L'avis est par la présente donné que MONSIEUR JOSEPH RICHARD domicilié et résidant au 397, rue Montcalm à Valleyfield district de Beauharnois, s'adressera au Lieutenant Gouverneur en Conseil, afin de changer son nom pour celui de RICHARD GLAUDE, Salaberry-de-Valleyfield, ce 20 mars 1991
Me Bernard Payer
Blanchard, Plante & Bourbonnais
Procureurs du requérant

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT DE
BEAUHARNOIS
NO: 760-02-000493-911

COUR DU QUÉBEC
Chambre Civile

LES PÉTROLES VOSCO
CANADA LTEE

demanderesse
VS

MICHEL TURCOT
défendeur

ORDONNANCE

Le défendeur Michel Turcot est par les présentes requis de comparaître dans un délai de trente jours à compter de la publication. Une copie du bref d'assignation, de la déclaration ainsi que de l'avis suivant l'article 119A du C.P.C. a été laissée au greffe de la Cour à son intention.

Valleyfield ce 28 mars 1991

M. Roger Leduc
Greffier de la
Cour du Québec
Palais de Justice
180, rue Salaberry
Valleyfield, Québec
J6T 2J2

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT DE BEAUHARNOIS

VENTE PAR SOUMISSION DANS L'AFFAIRE DE FAILLITE DE:

DESIGNATION
BOUTIQUE DU CHARME ENR.

LOT NO 1: Stock de lingerie pour dames d'une valeur estimée à 6,520.00. Entreposé au 1861 boul. Harwood à St-Lazare

I. COMEAU

LOT NO 2: Automobile Ford Escort 1987 d'une valeur estimée à \$4,000.00.

M. PREGENT

R. BERGERON

LOT NO 3: Camion Ford Van 1986 d'une valeur estimée à \$4,000.00.

LOT NO 4: Roulotte semi-remorque Bonair 1985, modèle 1300 d'une valeur estimée à \$4,500.00.

- Lots 2, 3 et 4 entreposés au 430 chemin Larocque, Valleyfield

CONDITIONS:

1.- Les soumissions doivent être scellées et doivent y être mentionnées "SOUMISSION DE FAILLITE... INSCRIRE LE NOM DE LA FAILLITE...". 2.- L'enveloppe doit contenir: a) Un chèque visé ou argent comptant d'au moins 20% de l'offre. b) Le chèque doit être libellé au nom de J.P. CHATIGNY "IN TRUST". c) La désignation du lot et le prix. d) La soumission doit être signée. 3.- Le syndic se réserve le droit de ne prendre ni la plus haute, ni aucune des soumissions. 4.- Le dépôt sera confisqué à titre de dommages intérêts payés au syndic par le soumissionnaire, si ce dernier retire sa soumission avant qu'il ait reçu l'avis dont il est question au paragraphe 8, de l'article 114 des règles régissant la faillite. 5.- Le soumissionnaire dont la soumission a été acceptée perdra son dépôt à titre de dommages intérêts s'il ne conclut pas la vente. 6.- Toutes taxes découlant de la vente de ces actifs seront à la charge de l'acquéreur en plus du prix d'achat. 7.- Les acquéreurs devront prendre possession des actifs sur place à leurs propres frais sans aucune responsabilité de la part du syndic. 8.- Les soumissions seront acceptées en assumant que les acquéreurs auront examiné les actifs et aucune garantie, sous quelque forme que se soit ne peut être fournie. 9.- Les prix indiqués sur la liste d'inventaire fournie lors de l'inspection des actifs serviront de base d'ajustement des plus et des moins au prorata. 10.- Le solde est payable à la prise de possession par chèque visé et ce en dedans de trois (3) jours. 11.- Le dépôt sera remis au soumissionnaire si sa soumission est rejetée. 12.- Les actifs pourront être examinés, lundi, le 8 avril 1991 entre 10:00 heures a.m. et midi pour le lot no 1 et lundi le 8 avril 1991 entre 13:30 heures et 15:00 heures pour les lots 2, 3 et 4. 13.- Les soumissions seront reçues à mon bureau jusqu'à vendredi, le 12 avril 1991 à 10:00 heures a.m. pour l'ouverture des soumissions. 14.- Copie de la liste d'inventaire sera disponible sur demande aux frais du soumissionnaire. 15.- Les soumissionnaires sont invités à y assister.

J.P. CHATIGNY & ASSOCIÉS INC.
JEAN-PIERRE CHATIGNY, syndic
348 Chemin Larocque
Valleyfield, Québec, J6T 4C3
Tél.: 373-5698



PETITES ANNONCES

CLASSÉES

CHATEAUGUAY
692-8552 FAX: 692-3460

VALLEYFIELD
373-8555 FAX: 373-8666

1 MAISONS À VENDRE

Face au lac Saint-François, 3 cac, garage avec atelier, 3 ans d'habitation, grand terrain, situé RR 1, à Bainsville à 2 pas de l'autoroute 40, 371-1226 après 18 h 00 (X)

VENTE RAPIDE, semi-détaché, 6 Prieur, Notre-Dame du Sourire, 3 cac, 1 1/2 salle de bains, sous-sol semi-fini, terrain paysagé, cabanon, près d'un parc, lave-vaisselle et stores verticaux, 68,500\$ négociable, 377-1352 (X)

MAISON À VENDRE VALLEYFIELD

Bungalow très bien éclairé, construction 1982, 4 c.c., 2 s.b. sous-sol fini, paysagement professionnel prix 79500\$ 373-3749 (G)

Bungalow extérieur briques avec abri d'auto & cabanon d'entreposage. 5 1/2 pièces, salle de séjour au sous-sol. Située au 121 Thibault. Immeubles Clément Beaudin Inc., courtier, 373-4388 (X)

Bungalow extérieur briques de grande superficie, 5 1/2 pièces, bachelors en location au sous-sol, vaste garage double. Allez voir l'extérieur: 228 Saint-Lambert. Immeubles Clément Beaudin Inc., courtier, 373-4388 (X)

MAISONS À VENDRE

Bungalow pierres briques, 28x44, terrain 60x130, planchers et armoires de chêne, fenêtres et toitures neuves, chauffage électrique propulsé, garde-robe en cèdre, piscine creusée, 2 bachelors meublés au sous-sol, revenus 500\$/mois. A vendre pour le même prix que payé il y a 4 ans. Cause transfert 371-1275 (G)

Melocheville, bungalow 26x40, grand 5 1/2 avec garage, 26 x 15, piscine creusée 16x34, terrain 14,000 pi. carré, taxes très basses, 75,000\$. 429-5160 (U)

Saint-Anicet, bord du lac Saint-François, grand bungalow, garage double, plusieurs extras, 187,000\$. 264-4635 (U)

SUPERBE MAISON 1989, au bord de l'eau, Sainte-Barbe, endroit paisible, naturel, à 15 minutes de Valleyfield, sur rendez-vous 371-1690 (Pas d'agent) (U)

MAISON À VENDRE

BORD DE L'EAU: Bungalow 4 1/2, abri d'auto, remise, terrain 50x100, située au 295, 72e Avenue St-Zotique, sur rendez-vous 267-4168 (X)

Maison unifamiliale à 2 minutes de Valleyfield, 42,000 pi. de terrain, 59,500 \$ négociable. 373-9628 ou 373-3053 (X)

SAINT-TIMOTHÉE, projet Landry, magnifique bungalow style québécois, façade briques avec galerie, annexe avec foyer naturel, garage chauffé, salle de séjour au sous-sol, terrain clôturé de 7474 p.c. avec piscine de 18 pieds. Situé 91 Landry, visitez sur rendez-vous. Immeubles Clément Beaudin Inc. Courtier 373-4388 (X)

MAISON À VENDRE SANS T.P.S. 573 St-Louis, Valleyfield

Libre immédiatement, en brique, 2 salles de bains, salle de séjour, cheminée en brique, gouttières, patio 12x12, pour visite. Ouvert tous les jours de 13h00 à 17h00 Hervé Lecompte 373-4551 (X)

MAISON À VENDRE

Magnifique bungalow, 3 c.c., foyer au salon, bar, sous-sol fini, cabanon, paysagé, terrain 122x122, par le propriétaire, près du Club de Golf 373-9418 (V)

VALLEYFIELD: Bungalow briques & aluminium (1979), de 42 pi. x 25 pi., 5 1/2 pièces, porte-patio avec galerie de 14 pi. x 11 pi., en bois traité, salle de séjour au sous-sol. Base pour foyer. Terrain de 7103 pi. car., piscine de 18 pi., cabanon, etc. entrée d'auto double pavée. Très bien situé au 130 Boul. Carrière, secteur de la Polyvalente. Immeubles Clément Beaudin Inc., courtier 373-4388 (X)

MAISON À VENDRE

PAR LE PROPRIÉTAIRE ST-ANICET magnifique maison située au 2540 rte 132, à proximité du lac St-François, très grand terrain avec 3 c.c., grand salon avec foyer 829-2735 (U)

Grande-Île, bungalow extérieur briques, 42x25, toiture récente, porte-patio, sous-sol divisé pour bachelors, terrain de 60 x 200, situé 597 boul. Grande-Île, près boul. Bord de l'eau, Immeubles Clément Beaudin Inc. courtier, 373-4388 (X)

St-Timothée Paroisse, vaste bungalow extérieur brique, 48x32, garage 32x18, terrain 33 000 pi. car., droit de passage au fleuve, 5 min. marche club de golf, total taxe 900\$, approx., 51 Célestin, coin Boul. Bord de l'eau. IMMEUBLE CLEMENT BEAUDIN INC. COURTIER, 373-4388 (X)

MAISONS À VENDRE

ST-POLYCARPE, par le propriétaire, maison de campagne, revêtement aluminium. Style petite canadienne, chauffage électrique, grand terrain, prix 47,000\$. 265-3502 (X)

Valleyfield, bungalow extérieur briques et aluminium, rénové avec plusieurs extras, allonge arrière, sortie de sous-sol extérieure, vaste chambre avec porte-patio, bain tourbillon au sous-sol style piscine, échangeur d'air, balayuse centrale, foyer au sous-sol, terrain de 65 pi x 96 pi, cabanon, taxes raisonnables (\$1900\$ approx) 465 Salaberry, coin du boul. Quevillon. Immeubles Clément Beaudin Inc. Courtier, 373-4388 (X)

MAISONS À VENDRE

Secteur P.B.S.F. bungalow, 3 c.c., entrée pavée, grand terrain paysagé, beaucoup d'inclus, quartier tranquille, 23 Laviolette, 371-6567 répondeur (G)

VALLEYFIELD: Bungalow extérieur aluminium de 38' x 28' en très bonne condition. Chauffage à l'eau chaude bi-énergie, garage double, terrain de 8168 pi. car., excellent secteur, cette propriété est située au 157 rue Hébert en face du petit canal de Beauharnois. Immeubles Clément Beaudin Inc., courtier 373-4388 (X)

MAISONS À VENDRE

Cause transfert FAUT VENDRE 3 c.c., 2 salles de bains, sous-sol fini, 90,000\$ négociable, 93 Pelletier, Valleyfield 371-8335 (U)

Valleyfield, secteur de la baie, bungalow extérieur briques, 5 1/2, chauffage électrique, terrain de 50' x 126' plus terrain de 15 pi x 116 pi, qui permet l'accès direct au Lac Saint-François. Immeubles Clément Beaudin Inc. courtier, 373-4388 (X)

Grande-Île, 26 x 36, brique, abri d'auto, bachelors au sous-sol, 377-8157 (G)

N.D.S. PAR LE PROPRIÉTAIRE Bungalow 28 x 38, brique, terrain commercial 23 000 pi. ca. paysagé. Piscine 27'. Abri d'auto. Sous-sol fini. Foyer. Bi-énergie. 3 c. à c., 2 s.b., armoires mélamine/chêne cuisine céramique. Agent s'abstenir. 1087 Léger. Sur rendez-vous 373-4701 (U)

MAISONS À VENDRE Centre ville, semi-détaché 84, 3 c.c., entrée pavée, remise de jardin, beaucoup d'inclus. 179 St-Lambert, 371-6567 répondeur (G)

Saint-Timothée village, 30x40, sous-sol isolé non fini, taxe 700\$, s'adresser après 6 h 00, 377-9860 (G)

Secteur Baie, bungalow 28x34, 1989, sous-sol fini, paysagé, patio, cabanon, plus extra, libre, 264-2722 (G)

PAR LE PROPRIÉTAIRE: au 32 rue Lyne au Nitro, à 5 minutes de Valleyfield, 4 c. à c., sous-sol semi-fini, piscine et cour clôturée. Vente cause séparation, laissé à bas prix. 373-9917 (G)

CHATEAUGUAY

Très spacieux split-level, 7283 p.c., cuisine en chêne avec îlot, Jenn-Air, four encastré, plancher céramique; porte, fenêtres et toit rénovés. FAUT VOIR!!! 497-8758. (U)

Coteau-du-Lac, bungalow neuf situé au 29 Des Cardinaux, 2 c. à c., salle de bains moderne, prix très bas. Visitez sur rendez-vous, 763-5641 ou 763-5663 (V)

Coteau-du-Lac, bungalow neuf, situé 90 des Mésanges, 3 c. à c., salle de bains moderne, prix très bas. Visitez sur rendez-vous 763-5641 ou 763-5663 (V)

370 LOUIS-JOLIETTE CHATEAUGUAY BUNGALOW 1985

2 + 2 chambres, sous-sol fini, paysager, clôturé, asphalté, cabanon, piscine, près hôpital, 86 500\$. VISITES LIBRES, samedis-dimanches, 6-7-13-14 avril. 692-6986 (G)

Maison mobile meublée, Glendale 76, 4 1/2 pièces, mesurant 10x42, sur terrain 48x145, située au 21 Hogue, Grande-Île, face au droit de passage de 20', fleuve, prix seulement 30 000 \$, tél. après 5 heures, 371-6420 (U)

MELOCHEVILLE, Maison mobile avec rallonge semi sous-sol, terrain 120 x 140, piscine 24', 70 000\$ ferme. 429-2657 (U)

MAISON À VENDRE SANS T.P.S.

VALLEYFIELD libre immédiatement, bungalow tout brique 28x36, terrain 50x100, 3 chambres, rénovation 1986, portes et boiserie de bois franc, construction solide 74,000\$ Nicole 1-620-6832 (D)

Semi-détaché neuf, salon, cuisine, salle à manger, salle d'eau, étage 2 chambres, salle de bain, 74,000\$ chaque, plancher de bois franc à grande et céramique, 377-9353 ou 377-6952 (U)

Duplex, deux, 5 1/2, rue Dupuis, à Beauharnois, complètement rénovés. Prix demandé 85\$. 429-6538 (U)

MAISONS À VENDRE

A Pointe Cascades, bord du fleuve, 8 pièces, terrain 19,500 pi.carré, paysagé, piscine 15x30, taxes 800\$, 98,000\$ 455-9763 (U)

A VENDRE PAR PROPRIÉTAIRE

CHATEAUGUAY cottage semi-détaché, 3 chambres, sous-sol fini, avec foyer, toit et façade refaits à neufs, 74,900\$ négociable 691-4169 (U)

Bungalow en aluminium, 25 x 45, situé rue Saint-Jean-Baptiste, Valleyfield, 6 1/2, 4 c. à c., 373-5722 (vente par le propriétaire) (U)

Bungalow tout brique, construction 1988, 3 c. à c., sous-sol au 3/4 fini, 80 000 \$, à visiter. 371-7508 (V)

AUBAINE 84,900\$ FAITES UNE OFFRE!

64 rue Maheu, St-Timothée, unifamiliale, construction 1989, 3 chambres, taxes basses, grand terrain, 373-7001 ou 1-366-2328 (C)

STE-BARBE: Campagne, bungalow en vinyle rénové avec goûl, 2 chambres, armoires en mélamine. Sous-sol de 8' moins dispendieux qu'un loyer, 42 500 \$, 26-018. Samsim courtier, L. Brassard 377-1991 (U)

Maison mobile 14 x 68, à déménager, 3 chambres, cabanon, pas de frais de notaire, 22,500\$, 373-1198 (U)

MERCIER MAISON DE VILLE

Près hôpital, autoroute 30 et parc: 3 chambres à coucher, sous-sol fini, planchers refaits, toit refait, clôturé, coin tranquille; incluant lave-vaisselle, fixtures et turbine. Bonne affaire: 76,000\$. 692-5213. (U)

Coteau-du-lac, 361 Chemin du Fleuve, cottage, extérieur brique terrain 9300 pi. car., chauffage électrique, 3 c. à c., sur rendez-vous (pas d'agent), 89,000 \$, 763-2376 (G)

A Valleyfield, bungalow en brique 30 x 40, avec 2 revenus. Grand 6 1/2, 3 chambres. Four encastré, table de cuisine. Libre 1er juillet, 267-4192 (D)

MAPLE-GROVE SECTEUR TRANQUILLE

Cottage 1987, très éclairé, à aires ouvertes au premier: cuisine moderne avec poêle, four et lave-vaisselle encastrés; 3 chambres à coucher et mezzanine au deuxième; 2 salles de bains, bain à remous, chauffage thermopompe, garage chauffé, terrain 63x100. Bachelors au sous-sol. Vendu par propriétaire (pas d'agent) 115,000\$ négociable. Tél: 429-4905 (NO)

Bungalow fini stucco, avec garage, situé sur un terrain de 19 000 p.c., à Sainte-Marthe de Rigaud, demande 58 500 \$, 267-1552 (G)

A qui la chance? Split 1987, 9 pièces, 28 x 46, cuisine moderne, salle de bains moderne, plancher chêne, céramique et tapis, garage, terrain 9414 pi. car., coût 129,000\$ cause transfert. 373-2865 (G)

MAISON À VENDRE

VILLE MERCIER, bungalow 24x36, 3 chambres, 2 salles de bain. Sous-sol semi-fini, poêle Franklin. Terrain 63x100, piscine hors-terre. Tél.: 698-0660 (X)

Ormstown, 6 1/2, avec garage attaché, le dehors et le bas rénovés, 829-3203 (G)

St-Timothée, 24 x 40, avec appartement meublé au sous-sol, loué 325\$/mois, entrée asphaltée, patio 14 x 16, bien paysagé, intérieur refait à neuf en 89, armoires chêne et mélamine, planchers de céramique cuisine et salle de bains, porte-miroir au garde-robes et autres extras inclus. Faut voir. 371-2193 (G)

PAR LE PROPRIÉTAIRE

Châteauguay, bungalow, secteur paisibipatio, poêle Franklin, lave-vaisselle, système d'alarme, plus extra. 87,500\$ négociable 692-4602, 366-2581 (G)

Valleyfield triplex, 1-6 1/2, 2-4 1/2, 1989, planchers chêne + céramique, stores, fixtures, lave-vaisselle. Garage 14 x 24 (shop) Entrées électriques, 1-200 et 3-100 amp. Centre ville rue du Marché, 130 000 \$, 377-6952 ou 371-5486 (D)

Grande-Île, 18 de la Paix, cottage brique 86, 25x43, tout rénové en 90, 3 c. à c., 2 s.b., planchers et escalier chêne, balayuse centrale, lave-vaisselle, fenêtre manivelles, garage remise, clôture aluminium, 102 500 \$, 373-0589 (U)

MAISON À VENDRE POUR BALANCE D'HYPOTHÈQUE

102 800\$ sans comptant. 8 1/2% pour 2 ans. Bungalow avec garage, terrain paysager 6600 p.c., piscine creusée, thermopompe, Jenn-Air, four encastré, lave-vaisselle, sous-sol fini avec foyer et table de billard, bain à remous (chambre des maîtres). VISITE LIBRE, samedi-dimanche, 6-7 avril, 34 LALONDE, CHATEAUGUAY. 944-6994, 466-9858. (U)

Coteau Landing, spacieux split level, cuisine refait à neuf, décoration professionnelle, 4 c. à c., planchers bois franc, sous-sol fini, patio en pavé uni, garage indépendant de la maison et isolé avec entrée électrique, 100 amp. Terrain adjacent à une école, 267-9905 (U)

Nitro, maison 4 1/2, grandeur 25 x 25, terrain clôturé, cabanon 8 x 10, taxes basses, après 18 h 00, 373-5155 (U)

STE-MARTINE CONSTRUCTION 1988

Terrain 80x200, extérieur pierres taillées, 4 chambres, sous-sol fini, salon cathédrale 14x20, planchers et boiserie de qualité Prix 155,000\$ 27 de la Bute, Ste-Martine, 427-3253 (U)

GRANDE-ÎLE, bungalow extérieur aluminium, 6 1/2 pièces, chauffage électrique, terrain 58' x 134', aussi inclus un terrain de 20' x 110' donnant accès directement au fleuve St-Laurent situé 11 rue Hogue. Imm. Clément Beaudin inc. courtier 373-4388 (X)

MAISON À VENDRE PAR LE PROPRIÉTAIRE EN CAMPAGNE

BEAUHARNOIS, 26x42 en brique avec patio, terrain: 32,620 p.c., piscine hors-terre 24'. Toit et fenêtres refait, 4 chambres, salle de lavage, salle de jeu. Cuisine: armoire mélamine avec îlot, poêle Jenn-air, four encastré et lave-vaisselle inclus. Salle de bain: plafond et mur en cèdre, plancher céramique avec bain tourbillon. \$85,000.429-4038 (NO)

MAISONS À VENDRE

CHATEAUGUAY PRIX REDUIT, 89,000\$ 3 chambres, salle à manger, sous-sol fini avec foyer, garage. 692-9000 (U)

Maison à vendre située sur un coin de rue, 208 St-Lambert, en brique et refait à neuf intérieur et extérieur, prix 67 000 \$, 373-4507 (U)

Maison mobile 12 x 48, cuisine et salon rénovés en gyproc, armoires en mélamine, 2 c. à c., doit être déménagée, 15 000 \$, négociable, 456-3526 (G)

CHATEAUGUAY 158 JEAN-TALON

Construction 1988, 2 chambres, 83 500 \$ négociable. 698-2079. (U)

Coteau du Lac, 87 des Abeilles, maison neuve, façade en brique, planchers de bois franc, 5 1/2, occupation immédiate, 371-2193 (G)

St-Timothée, 24 x 40, avec appartement meublé au sous-sol, loué 325\$/mois, entrée asphaltée, patio 14 x 16, bien paysagé, intérieur refait à neuf en 89, armoires chêne et mélamine, planchers de céramique cuisine et salle de bains, porte-miroir au garde-robes et autres extras inclus. Occupation immédiate. Faut voir, 371-2193 (G)

MAPLE GROVE, secteur tranquille: cottage 1987 très éclairé, à aire ouverte au premier, cuisine moderne avec poêle, four et lave-vaisselle encastrés. 3 chambres à coucher et mezzanine au deuxième, 2 salles de bains, bain tourbillon, chauffage thermopompe, garage chauffé. Terrain 63 X 100. Bachelors au sous-sol. Vendu par propriétaire (pas d'agent). 115,000\$. Tél: 429-4905. (NO)

CHATEAUGUAY, 139 St-Joseph: bungalow avec revenu de 5000\$ annuellement; thermopompe, piscine, près des services. 692-0617. (NO)

CHATEAUGUAY: bungalow moderne 1989, aires ouvertes, salle de bains romaine, taxes basses, grand terrain, central. 692-2147. (NO)

CHATEAUGUAY: bungalow, 3 chambres, + sous-sol, grand terrain, + revenu 300\$ au sous-sol, 89,000\$. 692-2147. (NO)

LERY: bord de l'eau, superbe terrain paysager, 30 000 p.c., maison canadienne, 10 pièces, piscine creusée, garage double, 300 000\$. 692-2147. (NO)

CHATEAUGUAY: AUBAINE: bungalow, garage, piscine, cabanon, poêle combustion lente, beau secteur, taxes basses. 692-1074. (U)

CHATEAUGUAY: Pensez plutôt à une maison neuve. Tout le monde peut obtenir des subventions pouvant atteindre plus de 16 000\$. Il nous reste quelques très beaux lots sur lesquelles on peut construire des maisons détachées pas chères. George 352-4239. (U)

ST-ETIENNE: maison de campagne, terrain de 9 arpents, avec remise et grange, 4 chambres, possibilité d'usage commercial. 371-9236. (U)

CHATEAUGUAY: bungalow avec bachelors 1987, 2 X 4 1/2, revenus: 860\$. Seulement 87 900\$. Après 17 h 00, 1-462-8205. (U)

CHATEAUGUAY: Impeccable, moderne, ensoleillée; 3 chambres, sous-sol fini avec foyer, 2 salles de bains, piscine 27', aspirateur central, secteur recherché. 107 000\$. Sans agent. Doit vendre pour cause de travail. maison identique sur même rue demande 119 000\$ avec seulement 1 salle de bains et sans piscine! 691-6938. (U)

BEAUHARNOIS: bungalow brique, 3 chambres à coucher, sous-sol fini, piscine creusée, garage, couverture refaite en 90. Evaluation 98 800\$, meilleure offre. 429-5913. (U)

Duplex très propre (2 X 3 1/2), toiture refaite en neuf, garantie 10 ans, VILLAGE ST-ETIENNE: taxes peu élevées 62 500\$. 429-3763. (U)

BEAUHARNOIS: maison briquée 42 X 28, construction supérieure 1987, 4 chambres, sous-sol fini. Pour vente immédiate; vendrais pour moins que le prix coûtant, 85 000\$ non négociable. Offre valide pour 2 semaines seulement. Pas d'agent. 429-6816. (U)

CHATEAUGUAY: bungalow 83, impeccable, 3 c.c., plus bureau, 2 foyers, incluant plusieurs extras. C'est à voir. 90 000\$ (négociable). Prop. 691-3058. Agent s'abstenir. (U)

MAPLE-GROVE: maison mobile "gyproc" et prélatris neufs, 2 chambres, cuisine, salon avec foyer, grande salle de bains, gran terrain clôturé. 429-6279. (U)

LERY: grand bungalow, 3 chambres, terrain 33,000 p.c., commercial, évaluation: 78 000\$; demande 65 000\$. Peu de comptant requis. Libre immédiatement. 692-9876. (U)

CHATEAUGUAY (PARKVIEW): impeccable, 4 chambres, 2 salles de bains, patio, piscine, sous-sol fini. Prop. 691-6445. (G)

MAPLE-GROVE: charmant cottage avec beaucoup de cachet, électricité 200 ampères, chauffage électrique central, piscine hors-terre, 75 000\$. 429-5857. (G)

CHATEAUGUAY: bungalow 1988, 7 pièces, bord de l'eau. 82 000\$. 691-4210. (G)

CHATEAUGUAY: split, 3 chambres, grande cuisine, près école, taxes basses, grand terrain clôturé, 78 000 \$ 692-3094 (répondeur). (G)

CHATEAUGUAY: bungalows, 33 Sullivan & 161 Viau & 185 St-Aubin; priced to sell: private. 692-0420. (G)

CHATEAUGUAY: taxes 1800\$; 3 chambres à coucher, sous-sol fini, avec foyer, lave-vaisselle, four autonettoyant, four micro-ondes, îlot central avec plaque Jenn-Air, stores et tapis inclus. 115 000\$ réduit à 89 000\$. 698-0131. (G)

A STE-CLOTHILDE: occasion, maison en pierre, centenaire, écuries. Autre maison, grange, 180 arpents semi-boisés, rivière, AUBAINE: 89 000\$, Marie, 761-2313. (G)

RIVE-SUD: 20 milles de Montréal; domaine 45 arpents, maison unique, piscine intérieure, etc. 471-2313. (G)

METRO ANGRIGNON: luxueuse maison de ville 1988, grand 7 1/2 décoré par professionnel, 2 salons, salle à manger, cuisinette, 3 chambres à coucher, 2 salles de bains, salle d'eau, foyer, garage; propriétaire, 139 000\$ (soir) 767-0944. (G)

33 PARC TISSEUR, LERY: bungalow 4 1/2, grand terrain, cabanon, taxes basses, libre. 42 000\$ discutable. 691-2688. (G)

LERY: 3 Paul, 1982, armoires-chêne, foyer, piscine, grand terrain paysager, 119 000\$. 692-4613. (G)

ST-TIMOTHÉE: maison moderne 1991, 3 chambres, 2 salles de bains, salle de lavage, garage. Après 17 h 00 371-7525. (D)

MAPLE-GROVE: cottage, 58 000\$, taxes 800\$, financement facile, idéal pour débutant, réduit vente rapide. 692-0880. (D)

BEAUHARNOIS: maison de campagne avec bâtiments de ferme, terrain 50 000 pi.ca. Après 15 h 00, France, 225-0330. (V)

BEAUHARNOIS: bungalow 1979, 3 chambres, lave-vaisselle, poêle (combustion lente), en très bonne condition. 429-2568. (V)

2 MAISON À VENDRE OU À LOUER

VALLEYFIELD, bungalow 5 1/2 pièces avec terrain de 50' x 110', secteur résidentiel et commercial, 339 Chemin Larocque près du restaurant Le Bidon. Imm. Clément Beaudin inc. courtier 373-4388 (X)

3 PROPRIÉTÉS À REVENUS

OHMSTOWN, propriété extérieure brique, commerciale et résidentielle comprenant 2 locaux pour vente au détail ou autre, 2 logements à l'étage, vaste salle de réception à l'arrière avec sous-sol, 29 et 31 Bridge, prix demandé 135,000\$, Imm. Clément Beaudin Inc., courtier, 373-4388 (X)

Valleyfield, propriété 4 logements situé 11-13 Edmond coin Cousineau, s'adresser Immeuble Clément Beaudin Inc. courtier, 373-4388 (X)

VALLEYFIELD 4 x 3-1/2

Chauffage électrique, à vendre pour balance d'hypothèque. Vente Rapide. (jour) 691-5636, (soir) 691-4656. (G)

Immeuble de 4, 5 et 6 logements, peu de comptant requis, balance de vente possible à un taux préférentiel. Inf. 377-5205 (X)

2-4 logements, situés à St-Timothée et Valleyfield, peu de comptant requis, balance de vente possible, financement assuré, pour inf: 377-5205 (X)

8.5 X LES REVENUS

3 immeubles à vendre Faites votre choix. 2 immeubles 1977. 1 immeuble 1984. Contacter Gisèle Leboeuf ou Pierre Goyer, après 6h00 371-4511 sur semaine entre 7h et 3h. au 1-457-9864 (X)

VALLEYFIELD, propriété de prestige style "Cottage" vaste logement au rez-de-chaussée et 4 pièces 1/2 à l'étage en location à 560\$ par mois chauffé. Terrain de 171 pi x 132 pi. superficie 22,688 p.c. Le zonage est résidentiel, ainsi que H-3 (5 à 12 logements) et C-3 commercial pour usage de bureaux professionnels ou autres compatibles. Visites sur rendez-vous, située au 78 Saint-Jean-Baptiste, entre Jacques-Cartier et Académie. Immeubles Clément Beaudin inc. Courtier 373-4388 (X)

PROPRIÉTÉS À REVENUS

Région Valleyfield, 4 logis, revenus 20,300\$, vente privée sans agents. Inf.: 424-6458 ou 267-1413 (X)

Valleyfield, duplex rénové, deux 5 1/2, très bien situé près du Cégep, 72,500\$. Agent s'abstenir, 373-0508 (U)

ST-STANISLAS: Triplex dans le village. Plus de 9300\$ de revenu annuel. Grand terrain. 22-01B, Samsim courtier, L. Brassard 377-1991 (U)

MERCIER: deux 6 logements 1987, luxueux 4 1/2, planchers de ciment, bien situés, tous loués; revenus: 66,900\$, 600,000\$. 692-2147. (NO)

CHATEAUGUAY: triplex 1985, revenus: 17 160\$, bien situé, tous loués. 160,000\$. 692-2147. (NO)

CHATEAUGUAY, 130 MARQUETTE: duplex (2x5 1/2) avec garage et bachelors; revenus: 16 200\$. 692-9536. (U)

BEAUHARNOIS: triplex à vendre. 225-0844 ou 225-0055. (U)

BEAUHARNOIS: rue St-Charles, beau duplex 2 x 4 1/2, rénové, aluminium et fenêtres neuves. 69 000\$. 692-9578. (D)

CHATEAUGUAY: duplex 1967, 2 x 5 1/2, garage plus bachelors, revenu 15 900\$. Tél.: 699-6884. (V)

LUXUEUX QUADRUPLEX NEUF

Loué à 100%, site idéal (CHATEAUGUAY, rue Pascal). Hypothèque garantie 10,5%. 620-6840 (U)

4 CONDOS À VENDRE

CONDOS À VENDRE Grand 4 1/2, tapis mur à mur, ascenseur, garage, aspirateur central, 3e étage avec vue sur le lac. (soir) 225-0321. (G)

CONDO A VENDRE LACHINE 41/2 construction (béton), garage double privé, très bien situé, 5e étage, ascenseur, conciergerie. Prix 107,000\$ 634-6200 (U)

6 CHALETS À VENDRE

Maison mobile 12 x 48, cuisine et salon rénovés en gyproc, armoires en mélamine, 2 c. à c., doit être déménagée, 15 000 \$ négociable, 456-3526 (G)

7 COMMERCES À VENDRE

Dépanneur centre-ville avec valdeuse, bon chiffre d'affaires. Tél. 373-6083 ou 371-8580 (D)

Commerce à vendre, seul dans la région, polyvalent, bon chiffre d'affaires, bien situé, informations (514) 373-3333 (U)

Restaurant 52 places, bâtisse, équipement, terrain, environs de Valleyfield, 377-2942 (D)

Vous voulez avoir votre commerce. Fleuriste 5 ans, bon chiffre d'affaires. S'autofinance, meilleur offre acceptée. 371-5650 après 18 h 00 (V)

ST-STANISLAS: Cabane à patate établie depuis 10 ans avec terrain et bâtiments. Prix réduit 35 000 \$. 25-01B. Samsim courtier, L. Brassard 377-1991 (U)

COMMERCES A VENDRE

GARAGE A VENDRE tout équipé. Le tout très bien situé avec clientèle établie. Pour informations: GEORGES CHIASSON, prop. situé au 35 rue Fabre, Valleyfield. 373-2802 ou 371-5114 (X)

Casse-croûte saisonnier près de Beauharnois; cause de vente: santé; clé en main, 32 000\$ négociable. 632-6899. (G)

COMMERCES A VENDRE

Station d'essence, lave-automobiles, garage, équipé, terrain, maison 329,000\$ 829-2916 (G)

ST-ZOTIQUE: 147, 6e Rue (bord de l'eau); terrain 55 X 90, 4 1/2 pièces, aménagement si désiré, à discuter. (Frais virés) 1-613-933-0811. (G)

BEAUHARNOIS: biscuiterie-confiserie, TRES BON PRIX. Tél.: 429-6657 après 18 h 00, jeudi, vendredi, après 21 h 00. (U)

8 TERRAINS À VENDRE

HUNTINGDON, terrains résidentiels avec services, situés sur rue Baird. Prix 1.10\$/pi. carré, financement disponible, tel. le soir 829-2684 (X)

TERRAINS A VENDRE

St-Timothée dans l'Erablière 80x100, services rendus. 373-9423 (G)

St-Zotique, 3 terrains de 60 x 108 chacuns, sur la 12e Avenue cadastre 26, sub. 164-166-145. s'adresser Immeubles Clément Beaudin Inc. 373-4388 (X)

VILLE MERCIER

Terrains PARC HIRONDELLES - 1, 6 714 p.c. ^1, 6 683 p.c. - PARC LOISELLE - 1, 8,925 p.c. Information après 17h30, 699-0577. (U)

TERRAINS A VENDRE

Terrain à vendre, Valleyfield rue Haineault, prix spécial 377-2928 (U)

Valleyfield, magnifique terrain de 14,000 pi. car. situé coin Molson et Boul. du Havre, zonage unifamilial pourrait se subdiviser en deux terrains. Immeubles Clément Beaudin inc. courtier, 373-4388 (X)

Valleyfield, 2 terrains de 80 x 100 zonage pour duplex, triplex, ou quadruplex. Situés rue des Chênes, secteur de la Polyvalente. Immeubles Clément Beaudin inc. Courtier 373-4388 (X)

Centre village Cazaville, 2 milles du lac Saint-François, route 132, 200 000 pi. car., plusieurs usages permis par la loi municipale, 371-3932 (G)

Melocheville, 60x90, 3e Avenue, 6000\$, 1-761-6839 (U)

RIVIERE BEAUDETTE, 3 terrains 98' x 118', boisés, résidentiels. Tél le soir 371-5537 (D)

Coteau du Lac, rue Bellevue, avec tous les services. S'adresser à terrasse Venise, au 267-9759 (U)

Coin 56e avenue et rue Principale, St-Zotique, vue sur le lac, 75 x 101, 267-3529 (V)

Coteau-du-Lac, rue des Abeilles, secteur intéressant, 6388 pi. car., 9300\$, 763-0880 (répondeur) (U)

VILLE MERCIER: Terrains PARC HIRONDELLES - 1, 6714 p.c., 1-6683 p.c., PARC LOISELLE, 1-8925 p.c. Information après 17 h 30, 699-0577 (U)

Grande-Ile rue Levac, terrain 60x100, prêt à bâtir, répartitions payées. Payé 16 500 \$ prix ferme 16 000 \$, 267-1594 (G)

Terrains résidentiels avec services inclus situés à Beauharnois, Maple Grove, Châteauguay, Mercier, St-Isidore et St-Lazare. A partir de 2,50 \$/piéd carré. Informations: Maurice Leduc, RE/MAX FUTUR, courtier, 692-1090 (NO)

CHATEAUGUAY: (secteur de choix): coin des Rapides et Haute-Rivière, fond de rue et service payés, 9144 pieds carrés, 32 000\$. (jour) 691-2133, (soir) 692-4997. (NO)

MERCIER: rue Laval, grand terrain prêt à construire, 2,50\$/piéd carré. Tél.: 698-0167. (U)

BEAUHARNOIS: terrain pour duplex ou triplex, coupe d'eau incluse, très bien situé, subvention de la ville; 17 900\$ discutable. 692-8115. (U)

ST-ZOTIQUE: 2e Avenue, terrain 60 X 116, services aqueduc et égouts, prêt à construire. Information: 365-4027. (U)

L'ENDROIT IDEAL: 171 X 175, boisé d'érables, tranquille, 8700\$, occasion unique, 30 000 pieds carrés. Site exceptionnel. Sans intermédiaire. 429-2179. (U)

MERCIER: terrain 5 300 pieds carrés, services rendus, valeur 21 000\$. 692-9929. (U)

Terrain de 8800 pi. ca. dans nouveau secteur près du boisé, services complets. 691-2048. (G)

CHATEAUGUAY HEIGHTS: terrain à vendre, superficie 80 X 98, services inclus. 691-3279. (D)

Le seul terrain dans la Baie avec vue sur le lac. Pour plus d'informations, 371-0707 (X)

ASL-Etienne face au Chemin Saint-Louis, en bordure de la rivière, grandeur 46 180 pi. carrés. Commercial et résidentiel. Information 225-0430 (H)

Terrain boisé 12 000 pi. car. prêt à construire, domaine L'Erablière à Saint-Timothée. Inf. 429-6952 (G)

Terrain dans le secteur de la Baie, 60 x 100, 1.25 du p.c., 371-0472 André (G)

Valleyfield, terrain commercial de 257,000 p.c., zonage C-2, centre d'achat, etc. Situé angle boul. des Erables et autoroute 30 ou 132 près du Parc Industriel. Immeuble Clément Beaudin Inc., courtier, 373-4388 (X)

St-Stanislas de Koskta adjacent au camping A la claire fontaine, par le chemin de la Baie, 153,759 pi. ca., pourrait se subdiviser en plusieurs terrains de 30,000 pi. ca., prix demandé 32,000 \$ ou 21 le pied carré. Imm. Clément Beaudin Inc., courtier 373-4388 (X)

Terrains prêts à construire dans la Baie, différentes grandeurs et différents prix, 373-6657 (X)

9 BÂTISSES COMMERCIALES À VENDRE

Valleyfield - Bâtisse industrielle extérieure briques et blocs de béton, superficie approx de 20,600 p.c. hauteur de 22 pieds. Construction récente 1987, connu comme les Aliments Monte-Carlo, 495 Boul. des Erables, Parc Industriel de Valleyfield. Terrain 500 pi x 233 pi. 119,313 pi. car. Bâtisse vacante, visites en tout temps avec rendez-vous. Immeubles Clément Beaudin inc. courtier, 373-4388 (X)

Châteauguay, maison extérieure briques rénovés en édifice à bureaux, idéal pour Assurances, notaires, dentistes, chiropraticiens, etc. etc. très bien situé au 272 St-Jean-Baptiste, adjacent au Garage Honda. Immeubles Clément Beaudin, inc. courtier, 373-4388 (X)

Valleyfield, garage en blocs de ciment, prêt pour peinture et débousselage d'autos, plusieurs équipements inclus, compresseur, etc. terrain de 55 pi x 100 pi. situé 247 Jacques-Cartier... Immeubles Clément Beaudin inc. courtier, 373-4388 (X)

Valleyfield (Jacques-Cartier) local commercial 1100 p.c. chauffé (\$10/pi. car.). Le propriétaire fourni 2000\$ d'amélioration locale, libre immédiatement, 267-4164 ou 373-1544 (X)

10 FERMES À VENDRE

Cazaville, terre de 100 arpents et plus, cultivables et boisées, avec maison hiver-été dont l'extérieur est à rénover. Prix demandé 95,000\$. S'adresser Immeubles Clément Beaudin Inc. Courtier, 373-4388 (X)

ATTENTION, Nous sommes à la recherche de fermes et propriétés de campagne, pour remplir les commandes de plusieurs de nos clients acheteurs. Si vous pensez vendre, n'hésitez pas à communiquer avec Laval Brassard, 829-2369 bur. ou 377-1991 rés. SAMSIM courtier (X)

SAINT-MARTINE: Paradis western, 1 1/2 arpents longeant rivière Châteauguay. Grand cottage brique 10 pièces. Grange écurie, 3 enclos, 89,000 \$ 31-01B. Samsim courtier, L. Brassard 377-1991 (U)

ST-ANICET: Ferme 50 arpents, maison, grange avec 13 enclos pour chevaux et piste d'entraînement, seulement 79,000\$. 27-01B. Samsim courtier, L. Brassard 377-1991 (U)

21 MAISONS À LOUER

MELOCHEVILLE, 2 c. à c., 450\$/mois. Tél. 377-4177 (G)

Maison à louer, libre immédiatement, 371-1583, 500\$/mois (U)

CHATEAUGUAY 875\$/mois, pour très grande maison avec foyer et garage. Appelez L. Kowal 692-1090 (NO)

Bungalow à louer à Notre-Dame du Sourire, téléphoner à partir du 4 avril, 371-0727 (U)

VALLEYFIELD, grand 5 1/2, armoires chêne, foyer, porte-patio, remise, abri d'auto, lave-vaisselle, libre 1er mai, 600\$, 371-4841 (D)

CONSTRUCTION 1988

Armoires mélamine, sous-sol fini, 2 places de stationnement, remise. Jean-Paul, 692-7679 (G)

Semi-détaché, 3 c. à c., 2 salles de bains, grand terrain, clôturé, garage, 600\$/mois, Coteau-Station, libre 1er juillet, 267-0027 (D)

VALLEYFIELD, grand 5 1/2, armoires chêne, foyer, porte-patio, remise, abri d'auto, lave-vaisselle, libre 1er juillet, 600\$, 371-4841 (D)

CHATEAUGUAY

Bungalow 10 Provost, grand 4 1/2 neuf, avec demi sous-sol, grand patio, cabanon, libre 1er juillet, 429-5522 (G)

MAISONS À LOUER

Bungalow dans Grande-Ile, 2 c.c., 2 s. bains, sous-sol avec foyer, plaque chauffante, four Jenn-Air, tapis mur à mur, système d'alarme, garage avec porte élec., remise, grand terrain clôturé paysagé, 371-5604 (G)

Maison semi-détaché à Valleyfield rue Académie, très propre, endroit tranquille, libre immédiatement au 1er juillet, 475\$/mois, 763-5637 (X)

Bungalow neuf à louer, disponible le 1er juillet, 3 c. à c., situé sur le boul. Cité des Jeunes, inf. 265-3364 ou 265-3502 (V)

BUNGALOW

99 Oxford Crescent, 3 chambres à coucher, sous-sol fini, 691-5306 (G)

Bungalow 5 1/2, 2 salles de bains, libre 1er juillet, 460\$ à Saint-Timothée, centre près de tous les services, 371-8128 (V)

Coteau-du-Lac, bungalow grand 3 1/2, avec sous-sol non fini, libre 1er juillet, idéal pour couple ou personne seule, endroit propre et tranquille. Pour rendez-vous, 1-514-762-9689 ou 763-0754 (V)

Valleyfield, grand 6 1/2, à louer, four encastré, table de cuisson, salle de séjour au sous-sol. Aussi 2 1/2, chauffé, meublé, éclairé, 267-4192 (D)

5 1/2, avec garage chauffé, chauffage central, rénovée, 70 Armand, Nitro, 575\$, libre immédiatement, 377-1808 (G)

CHATEAUGUAY: 139 St-Joseph: 5 1/2, 2 chambres, chauffé, éclairé, climatisé, lave-vaisselle inclus, aires ouvertes, piscine hors-terre, terrain clôturé, espace de rangement, près des services (Parkview & hôpital), libre 1er juillet, 800\$ 692-0617. (NO)

CHATEAUGUAY: 8 1/2, 4 chambres, chauffée, éclairée, réfrigérateur, poêle, lave-vaisselle possible, grand terrain 10 000 p.c. clôturé, cabanon, stationnement, près services, 710\$. 699-4715. (NO)

CHATEAUGUAY: beautiful bungalow, 7 1/2, double garage, solarium, central air, corner lot, bus, 690\$. 735-1409. (U)

RUE TURENNE, CHATEAUGUAY: bungalow neuf avec grand balcon et cabanon, 3 chambres à coucher, stationnement, libre 1er juillet. 699-7220 après 17 h 00. (U)

CHATEAUGUAY: bungalow 1989, 2 + 1 chambres, sous-sol fini, incluant appareils électroménagers, secteur tranquille, 675\$ mensuel. 699-1599. (U)

CHATEAUGUAY: bungalow 5 1/2, chauffé, éclairé, toutes taxes payées, très bien situé, 675\$/mois. 691-1114. (U)

Cottage semi-détaché à louer, 5 1/2, entrées laveuse/sécheuse, libre immédiatement, 575\$/mois, non-chauffé. 691-1054. (U)

MERCIER: semi-détachée, 3 1/2, avec sous-sol non-fini mais isolé, libre 1er mai. 6-A DURANCEAU. 698-2798. (G)

MERCIER: construction récente, 5 1/2 avec sous-sol, libre 1er juillet. Inf., 427-3935. (G)

22 LOGEMENTS À LOUER

VALLEYFIELD, 4 1/2, moderne, neuf, armoires mélamine, vitres fumées, porte-patio, hangar, services inclus, 912 Boul. du Havre, 373-0410 (C)

4 1/2, un haut, situé rue Narcisse Bellevue, système de chauffage électrique, 260\$/mois, libre 1er mai, 371-8236 (X)

LOGEMENTS À LOUER

Logement chauffé, un 2e étage de maison privée, 4 1/2, centre-ville, balcon, plancher chêne, grand terrain entretenu, face à l'eau et au parc, pour juillet, 420\$, 371-0674 (G)

Logements neufs à louer, grand 4 1/2, 5010-5050 Boul. Hébert St-Timothée, face à l'arène, chauffage électrique, 377-2233 (X)

LOGEMENTS À LOUER

Grands logements luxueux et modernes, avec dimension dont vous avez besoin, quartier résidentiel, balcon privés ou patio, avec porte-patio, libres immédiatement, prix raisonnable. 371-0941, 377-3241 ou 371-3437 (X)

4 1/2, Coteau-Landing, près de l'école, stationnement privé et déneigement, 365\$/mois, libre immédiatement, 371-3434 (30 juin 91)

1 MOIS GRATUIT, Grande-Ile, 3 1/2, rénové, stationnement, remise extérieure, prix modéré, libre immédiatement, tel jour Alain 377-8578, soir Carole 371-7346 (X)

2 1/2, pièces meublées, 3 1/2 et 4 1/2 non meublés. A Valleyfield. 377-9545 (X)

Grands logements luxueux et modernes, avec dimension dont vous avez besoin, quartier résidentiel, balcon privés ou patio, avec porte-patio, libres immédiatement, prix raisonnable. 371-0941, 377-3241 ou 371-3437 (X)

4 1/2, Coteau-Landing, près de l'école, stationnement privé et déneigement, 365\$/mois, libre immédiatement, 371-3434 (30 juin 91)

LOGEMENTS À LOUER

Grande-Ile, 4 1/2, chauffage électrique, libre immédiatement. Après 17h00, 371-0831 (U)

1 MOIS GRATUIT, Grande-Ile, 3 1/2, rénové, stationnement, remise extérieure, prix modéré, libre immédiatement, tel jour Alain 377-8578, soir Carole 371-7346 (X)

2 1/2, pièces meublées, 3 1/2 et 4 1/2 non meublés. A Valleyfield. 377-9545 (X)

CHATEAUGUAY RUE IBERVILLE

5 1/2, déneigé, libre 1er mai. 485\$/mois. Madame Robidoux 691-8204 ou 691-7770. (G)

4 1/2 et 3 1/2, très moderne, libre immédiatement au 1er juillet, bien éclairé, à Valleyfield et à Saint-Zotique. Inf. 377-5205 (X)

COTEAU du Lac, grand 4 1/2, très propre, bien situé, libre 1er février, 345\$/mois, demi sous-sol, après 5 h 00, 763-1079 (X)

4 1/2, bas, 2 c. à c., chauffage eau chaude, endroit idéal, reposant pour 1 ou 2 personnes âgées. Près de l'église et métro. Libre 1er juillet, 373-2731 (U)

CHATEAUGUAY, 4 1/2, très propre, près des services, libre immédiatement au juillet, 450\$/mois, 94 Saint-Joseph, 692-5985 ou 692-3896 (V)

4 1/2, 325\$/mois, 162 A, Saint-Laurent; 4 1/2, 340\$/mois, 71 A, Stewart, 4 1/2, 335\$/mois, 12 Cousineau; 3 1/2, semi-meublé, 310\$/mois, 378 A Danis, 3 1/2, semi-meublé, 325\$/mois, 28 Joron, 2e étage, 377-9545 (G)

CHATEAUGUAY, 4 1/2, très propre, près des services, libre immédiatement au juillet, 450\$/mois, 94 Saint-Joseph, 692-5985 ou 692-3896 (V)

4 1/2, 325\$/mois, 162 A, Saint-Laurent; 4 1/2, 340\$/mois, 71 A, Stewart, 4 1/2, 335\$/mois, 12 Cousineau; 3 1/2, semi-meublé, 310\$/mois, 378 A Danis, 3 1/2, semi-meublé, 325\$/mois, 28 Joron, 2e étage, 377-9545 (G)

CHATEAUGUAY: 139 St-Joseph: 5 1/2, 2 chambres, chauffé, éclairé, climatisé, lave-vaisselle inclus, aires ouvertes, piscine hors-terre, terrain clôturé, espace de rangement, près des services (Parkview & hôpital), libre 1er juillet, 800\$ 692-0617. (NO)

CHATEAUGUAY: beautiful bungalow, 7 1/2, double garage, solarium, central air, corner lot, bus, 690\$. 735-1409. (U)

RUE TURENNE, CHATEAUGUAY: bungalow neuf avec grand balcon et cabanon, 3 chambres à coucher, stationnement, libre 1er juillet. 699-7220 après 17 h 00.

22 LOGEMENTS À LOUER

35, 16e Avenue, Melocheville, grand 4 1/2, 2 étages, 450\$, 371-1417 (U)

A qui la chance, un mois gratuit, libre immédiatement, endroit paisible, grand 4 1/2, très propre, couvre plancher neufs et repeint à neuf. Région de la polyvalente. 377-9823 ou 371-7825 (U)

MERCIER

Centre-ville, 6 1/2, cour arrière, stationnement, entrées laveuse/sècheuse, chauffage électrique, libre 1er juillet, 550\$/mois. 699-3368 (G)

4 1/2, 1er étage, entrées laveuse sècheuse, 325\$/mois, libre 1er juillet, Rivière Beaudette, 269-2138 (D)

Grande-Île, 152 Léger, deux 4 1/2, 1985, tapis mur à mur, entrées laveuse sècheuse, prêts maintenant et juillet, 371-1509 (U)

LOGEMENTS À LOUER

Melocheville, 29, 19e Avenue, sous-sol, 5 1/2, chauffage électrique, taxes incluses, libre 1er juillet, 325\$ 429-3857 (X)

31/2, 20 A, Pie XII, Saint-Timothée, très propre, 275\$/mois; 5 1/2, 144 Cousineau, 375\$/mois, libres 1er juillet, 377-9545 (D)

4 1/2, neuf, bien situé, coin paisible, près Plaza K-Mart, libre 1er juillet, 371-8243 ou 373-8292 (G)

LOGEMENTS À LOUER

Melocheville, 25, 19e Avenue, 2e étage, 4 1/2, chauffage électrique, taxes incluses, libre 1er juillet, 325\$ 429-3857 (X)

Coteau du Lac, grand 4 1/2, construction neuve, insonorisé, stationnement double, rangement extérieur, libre 1er mai, 425\$/mois, et 1er juillet, 435\$/mois, 26 Besner, 456-3526 (X)

Au 391 Montcalm, 5 1/2, dans un bas, 400\$/mois, libre 1er juillet, 377-3252 (X)

LOGEMENTS À LOUER

Melocheville, 315a Charlebois, libre immédiatement, ménage refait, 4 1/2 chauffage électrique, taxes incluses 325\$ 429-3857 (X)

Très grand 4 1/2, à sous-louer, situé près de l'hôpital, au 3e étage avec porte patio et salle de lavage incorporé au logement très moderne, 405\$/mois, 377-9092 ou 373-2707 (G)

1 MOIS GRATUIT, grand 4 1/2, très propre, libre immédiatement ou en juillet, 371-7825 (G)

LOGEMENTS À LOUER

Grand 4 1/2, luxueux quartier résidentiel. 322 rue Jeanne-Mance, porte-patio, balcon, espace de rangement salle de lavage privée. Système d'intercom. stationnement privé. A partir de 435\$/mois, 1er juillet. 373-5467 ou 371-2407 (X)

Grand 5 1/2, ménage fait à neuf. Rue Marie-Rose, 450\$/mois, libre 1er juillet. Appeler 373-0730 après 17 h 00, sur semaine et en tout temps fin de semaine. Possibilité de partir 20 juin. (U)

Superbes, 4 1/2, modernes, 20 Leduc, Grande-Île, 39 et 41 Hamel, 23 Lamothe, libres 1er juillet, de 400\$ à 430\$ déneigé et câble inclus, 373-4520 (D)

CHATEAUGUAY

Logement 175 Saturne, 5 1/2, 2 chambres, insonorisé, stationnement, interphone, disponible 1er juillet 500\$ 427-7105 ou 692-2708 (V)

LOGEMENTS À LOUER

IMPECCABLES 4 1/2 et 3 1/2, 380\$ et 330\$, grand balcon, porte-patio, stationnement privé, espace de rangement, conciergerie, taxes incluses, près Polyvalente, 452-4864 ou 371-4459 (V)

4 1/2, libre immédiatement, 1er mois gratuit, près du parc et plage, peinture et couvre-plancher neufs. Balcon et porte-patio, 459 Ave du Lac, app. 4, 310\$/mois après 18 heures, 371-6726 (P)

Grand 6 1/2, bien éclairé, récemment rénové, haut de duplex, près de toutes commodités, cabanon et stationnement fournis, 420\$/mois, Coteau-Station, 267-4324, 267-9024 (U)

LOGEMENT À LOUER

COTEAU DU LAC, très beaux 31/2 et 4 1/2, à prix abordable, très bien situé, meublé ou non meublé, 1er étage patio, libres immédiatement ou 1er juillet, pour plus d'informations 452-4041 (V)

A louer, ou sous-louer, grand 4 1/2, balcon et porte-patio, secteur tranquille, près d'un dépanneur, libre 1er juillet, inf: 373-0498 (G)

243 Fabre, app. 2, 3 1/2, un bas, entrée privée, entrées laveuse sècheuse, stationnement, 265\$/mois, libre 1er juillet, 373-5703 (D)

LOGEMENTS À LOUER

6 1/2 près du centre-ville Beauharnois, libre 1er juillet, 475\$ chauffé. 371-2807 après 18h00. (U)

Grand 4 1/2, câble fourni, stationnement, coin tranquille, tél: après 18 h 00, 377-4840 ou 373-7541 (U)

A qui la chance? Grands 5 1/2, 1er juillet, coin paisible, grande cour arrière, stationnement, rangement, conciergerie, 29 Lemieux près de Fabre, 405\$ à 435\$/mois, après 18 h 00, 377-1981 ou 1-630-7120 ou 1-466-9221 (X)

174 SATURNE CHATEAUGUAY

4 1/2, luxueux et très grand, salle à dîner, entrée lave-vaisselle, tapis, insonorisé, interphone, stationnement, très propre, libre juillet, 475\$/mois. Inf.: 691-6370 (U)

Au 129 Napoléon #3, 5 1/2, très propre, EDIFICE 3 logis, 410\$/mois, libre 1er juillet, 377-3252 (X)

Au 138 Vallée, 5 1/2, dans un bas, 385\$/mois, libre 1er juillet, 377-3252 (X)

CHATEAUGUAY 5 1/2

Haut de duplex très propre, 51 Iberville, près du bureau de poste, entrées laveuse sècheuse, chauffage électrique, stationnement privé, libre 1er mai, 500\$/mois, 691-5794 (G)

SAINT-TIMOTHEE, 667 Boul. Pie XII, 4 1/2, taxes, stationnement, libre 1er juillet, 290\$/mois, 371-4841 (G)

35 A, Sautoire, Valleyfield, 4 1/2, un haut, chauffage économique, 360\$/mois libre 1er juillet, 371-1417 (G)

LAPRAIRIE

4 1/2, 5 minutes pont Champlain, 2 mois gratuits, bâtisse béton, chauffage électrique, stationnement, pour juillet. 659-0492, 595-1591 (V)

Coteau-Station, 4 1/2, bain tourbillon, tapis, insonorisé, libre immédiatement et 1er juillet, 267-1704 ou 455-4142 ou 620-4773 (V)

4 1/2, moderne, très propre, 1er étage, 410\$/mois, libre 1er juillet, 1972, Sainte-Marie, 373-7020 (P)

Coteau du Lac, grand 4 1/2, très propre, stationnement double, libre 1er juillet, demi-sous-sol, 8 rue Yvon, 360\$/mois, 267-1855 (X)

31/2, dans triplex, rue Saint-Paul, 285\$/mois, Liliane, 373-6380 (X)

CHATEAUGUAY RUE BOIVIN

4 1/2, non chauffé, rénové, entrées laveuse/sècheuse, 400\$/mois. 698-1798 (G)

4 1/2, 1986, paisible, 537 boul. Grande-Île, libre immédiatement, ou 1er juillet, 360\$/mois, câble TV inclus, 377-9019 ou 1-457-2903 (G)

Grand 5 1/2, près de l'hôpital et Cégep, libre 1er juillet, 371-0125 ou 451-4764 (G)

Spacieux 5 1/2, planchers bois franc, atelier au sous-sol, câble TV, stationnement, situé près Ecole Girard & Dominique Savio, 146 Lanctôt, 460\$/mois, libre 1er juillet, tél. après 5 heures, 371-6420 (U)

LOGIS À LOUER 92 ST-JOSEPH

2x4 1/2, A-1, tranquillité, armoires chêne, 2 balcons, bien éclairés, cabanon, stationnement privé, entrée laveuse/sècheuse. 2e, 468\$. 3e, 463\$. 692-4615 (G)

Coteau-du-Lac, grand 4 1/2, très moderne, située au 29 Besner, balayouse central, stationnement et déneigement inclus, libre 1er juillet, 267-9637 ou 267-9223 (V)

Coteau Landing, 151 de l'école, 4 1/2, très propre, stationnement privé et déneigé, 330\$/mois, libre immédiatement, 267-9637 ou 267-9223 (V)

4 1/2 A LOUER

dans triplex, très bien situé, endroit paisible, taxes & déneigement inclus, rue Vincent, libre juillet. 691-6154 - 692-2333 - 698-1752 (V)

Saint-Timothée, 21 Gougeon, 4 1/2, insonorisé, rangement 8x8, taxes et câble inclus, libre 1er juillet, 377-9836 après 16 h 00 (V)

Pour juillet, haut de duplex, 4 1/2, 125 St-Louis, Valleyfield, 360\$/mois, 373-0544 (D)

LOGEMENTS À LOUER

Sous-sol 4 1/2, plus 2 salles de rangement, chauffé, éclairé, câble TV, entrée privée, stationnement, centre-ville, foyer en pierre, luxueux et tranquille 400\$/mois 373-1061 ou 371-4572 (soir) (U)

Valleyfield, 4 1/2, beau logement, propre, nous désirons pour un haut de duplex, une femme seule, logement rénové. 377-5683 (U)

Melocheville, 245 Chemin du Canal, grand 4 1/2, insonorisé, espace de rangement, grand stationnement, libre 1er juillet, 429-7008 ou 225-0508 (U)

LOGEMENTS À LOUER

Beauharnois, 7 1/2 électrique, avec garage et sous-sol, 475\$/mois libre le 1er juillet 825-2421 (G)

5 1/2, haut, 135 A Lanctôt, chauffage électrique, 3 chambres, libre 1er juillet, 405\$, 373-5237 (soir), 371-1332 (jour) (D)

17, 7e Avenue, Melocheville, 4 1/2 propre et moderne, 375\$/mois, 371-2185 ou 692-8303 ou 698-1204 (U)

CHATEAUGUAY

Grand 5-1/2, proximité de collège et parc, coin tranquille et paysager. (Soir) 692-9638. (U)

5 1/2, à louer, 1er étage, bien situé, boul. du Havre, Valleyfield, 377-3884 (U)

5 1/2, à louer, 1er étage, rue Danis, Valleyfield, 377-3884 (U)

CHATEAUGUAY HAUT DE DUPLEX

5 1/2, rue Daniel, libre 1er juillet, 500\$/mois, Références requises. 465-3949 (rés.), 923-0727 (bur.). (U)

4 1/2, avec garage, Valleyfield, 162 rue Alexandre, libre le 1er juillet, 373-5217 (U)

Beauharnois, 129 rue St-Charles, 5 1/2, à louer à partir du 1er mai. Dans un bas, 373-5217 (U)

CHATEAUGUAY

5 1/2 - 4 1/2 dans triplex, installation laveuse sècheuse, cour clôturée, remise, libre 1er juillet. 692-2805, 698-2392. (U)

6 1/2, centre-ville, Valleyfield, lave-vaisselle, planchers bois franc, stationnement, chauffé, 525\$, 371-6844 (D)

5 1/2, 2 c. de bains, libre le 1er juillet, situé au 53 Alexandre, 350\$/mois, 373-7055 ou 377-8815 (X)

MELOCHEVILLE 65, 4e AVENUE

4 1/2, insonorisation supérieure, cabanon, stationnement. 691-6545. (NO)

Grand 4 1/2, un haut, rénové au complet, au 31 A, Ste-Anne. Libre 1er juillet, 350\$/mois, 371-5218 (D)

4 1/2, un haut, en campagne à Ste-Barbe, libre 1er juillet, 371-3402 (V)

QUARTIER ST-EUGÈNE VALLEYFIELD

Haut de duplex: petit 4 1/2 idéal pour personne seule, incluant salle de lavage, cuisinière, réfrigérateur, laveuse, sècheuse, électricité et câble fournis, grand balcon privé, stationnement, 450\$/mois. 371-7509 ou 373-4126 (NO)

Développement Coteau-Station, 4 1/2, très éclairé, rangement extérieur, balcon en tapis gazon, stationnement double avec prise, 420\$/mois, 269-2865 (D)

Rivière-Beaudette, grand 6 1/2, luxueux, 480\$/mois, un 6 1/2 à 450\$/mois; balayouse centrale, rangement, patio extérieur, site tranquille, libre 1er mai, 269-2206 (D)

MERCIER

Grand 4 1/2 dans six-plex, construction 1986, 32 Vervais ou 995 St-Joseph, MERCIER. 699-6089. (U)

77 Stewart, 4 1/2, très propre, 350\$/mois, libre 1er juillet, 377-3252 (X)

393 Montcalm, 5 1/2, très propre, un haut, 400\$/mois, 377-3252 (X)

MAISON/LOGEMENTS À LOUER

Privilegié, 8 1/2, 5 1/2, 4 1/2, 3 1/2, 700\$ à 380\$. MERCIER 1er juillet. Christian 692-9929 (U)

Valleyfield, luxueux grand 4 1/2, neuf, armoires en mélamine blanche, 470\$/mois au 484 Jacques-Cartier. Libre immédiatement ou 1er juillet. 373-4685 (U)

Projet Landry, semi-détaché avec foyer, 3 c. à c., 2 salles de bains, salon, salle à dîner et cuisinette. Aussi semi-sous-sol très bien éclairé, 2 c. à c., salle de bains, salon et cuisinette. Tous deux libres 1er juillet; inf: 371-4620 (D)

CHATEAUGUAY IDEAL POUR PERSONNES RETRAITÉES.

Logement presque neuf, 4 1/2, face centre d'achats, entrées laveuse/sècheuse, portes-patio sur balcon privé, insonorisé au béton, libre 1er mai/1er juillet. 475\$/mois. 698-0167 (U)

Valleyfield, 79 St-Joseph, grand 6 1/2, sortie laveuse sècheuse, 2 balcons, libre 1er juillet, 425\$, 373-7349, 264-4412 (U)

4 1/2, un haut, entrées laveuse sècheuse, place de rangement au sous-sol, 48 A, Lemieux, 360\$/mois, libre 1er juillet, 373-5535 (G)

STE-MARTINE

Grand 4 1/2 bien situé, planchers (marqueterie), cabanon, stationnement, libre 1er juillet. 427-3852. (U)

Grand 3 1/2, au rez-de-chaussée avec sous-sol, entrée pavée, chauffage électrique, entrées laveuse sècheuse lave-vaisselle, libre 1er mai, 373-3362 (X)

4 1/2, dans un haut, 325\$/mois, libre 1er mai, tél.: 371-7731 (C)

RUE ROUSSEAU

Grand 5 1/2 avec stationnement, cour arrière clôturée, secteur résidentiel, près hôpital. 699-1324 - 699-6826. (NO)

Valleyfield, grand 5 1/2, un haut, chauffage électrique, situé 153 Marie-Rose, libre 1er juillet, s'adresser au 151 Marie-Rose, 373-8665 (G)

Semi-détaché, 5 1/2, situé rue Robb, avec stationnement, 385\$/mois, 371-9838 (D)

BEAUHARNOIS HAUT DE DUPLEX

Rue Dupuis: 3 1/2 propre et paisible, idéal pour personne mature, 275\$/mois. Michel 691-8064. (G)

Grand 3 1/2, semi-sous-sol, très propre, près centre ville, stationnement privé, 310\$/mois, 377-8497 (G)

VALLEYFIELD, au 71 Laurier, coin des Erables, 4 1/2 récent, très propre, stationnement double, chauffage électrique, entrées laveuse sècheuse, libre 1er juillet, 370\$/mois. Après 18 h 00, 371-8753 (U)

CHATEAUGUAY-STATION

Sous-sol, 4 1/2, 330\$, 2e étage, 4 1/2, 385\$; entrées laveuse sècheuse, chauffage électrique, stationnement. Après 18h00, 691-5597. (U)

387 Montcalm, 5 1/2, un bas, 400\$/mois, 377-3252 (X)

3 1/2, près de l'hôtel Delta, 280\$/mois, 371-4679, libre 1er juillet (G)

CHATEAUGUAY

3 1/2, sous-sol bungalow, 1988, impeccable, bien éclairé, près commodités. 692-0854. (U)

St-Timothée, village, grand 3 1/2 et grand 4 1/2, eau chaude fournie, entièrement rénovés, libres 1er juillet ou avant, 373-8074 (G)

4 1/2, dans un haut, entrées laveuse sècheuse, 310\$/mois, libre 1er juillet, chauffage électrique, 156 A, St-Louis, 371-9751 ou 373-1238 (G)

CHATEAUGUAY

5 1/2 haut bungalow, 1988, propre, bien situé, bien éclairé, libre 1er juillet. 692-3396. (U)

Grand 4 1/2, de luxe, balcon, bien éclairé, et situé, endroit paisible, chauffage électrique locaux, stationnement, un libre immédiatement l'autre libre 1er juillet, 320\$/mois, se présenter 42 Parent app. 6. Tél. 373-6971 (30 juin)

Quartier St-Eugène, grand 5 1/2, très propre, chauffage électrique, 375\$/mois, libre 1er juillet, 377-5444 ou 371-8265 (G)

MERCIER

Grand 4 1/2, neuf, insonorisé, plancher en ciment, cabanon, meublé si désiré. Entrée L/S. 692-2147 - 699-5767

CHATEAUGUAY

Boulevard St-Francis

Grands 4 1/2, construction récente, insonorisation supérieure, stationnement réserve, près d'un arrêt d'autobus et de tous les services.

692-5299

699-3137

Valleyfield, 5 1/2, 41 Daniel, entrées laveuse sècheuse, système chauffage eau chaude, libre 1er juillet, 300\$/mois, 373-2788 (U)

5 1/2, sur 2 étages, terrain paysagé, stationnement, sous-sol en ciment, chauffé, éclairé, taxes comprises, 515\$/mois, jour, 377-2239, soir, 373-8230 (V)

LOGEMENT À LOUER

5 1/2 à Maple Grove

Jour

632-2872

ou le soir

444-3633

61/2, 41 Sainte-Catherine, Beauharnois, dans un bas, libre 1er juillet, 371-8373 (G)

2 grands 3 1/2, neuf, escalier intérieur, rue Danis, stationnement 325\$/mois, libre 1er juin ou 1er juillet, 373-4459 après 4 h (G)

QUARTIER ST-EUGÈNE VALLEYFIELD

Petit 41 idéal pour personne seule, incluant salle de lavage, haut de duplex, cuisinière, réfrigérateur, laveuse, sècheuse, électricité et câble fournis, grand balcon privé, stationnement, 450 \$/mois. 371-7509 ou 373-4216. (NO)

Valleyfield, 66 A, Viau, grand 4 1/2, rénové, et ménage fait, chauffage électrique, entrées laveuse sècheuse, pour rendez-vous. 373-0729 (V)

St-Zotique, bord de l'eau, duplex luxueux, 3 c. à c., cuisine équipée, foyer, aspirateur central, terrain entretenu. Rens. D. Poirier, 267-3535 (V)

CHATEAUGUAY rue Maupassant, grand 4 1/2 situé dans quadruplex de construction récente. Secteur calme et recherche. près d'un boisé, espace de rangement extérieur, espace se stationnement.

699-3137

692-5299

5 1/2, centre-ville, Valleyfield, immeuble récent, balcon, porte-patio, 460\$/mois chauffé, eau chaude fournie, stationnement, déneigé, 267-1846 (U)

Coteau-Station et St-Polycarpe, 4 1/2 bas, duplex, 370\$, 5 1/2 haut duplex 370\$; 4 1/2 haut duplex, 365\$. Logements propres et modernes, 267-1846 (U)

MERCIER CONSTRUCTION NEUVE

5-1/2, rue tranquille, entrées lave-vaisselle/laveuse/sècheuse, système d'interphone, ventilateurs (3 chambres, salle à manger), portes patio (salon, cuisine), cabanon extérieur; occupation immédiate. 698-0098, 691-4683. (V)

5-1/2, rue tranquille, entrées lave-vaisselle/laveuse/sècheuse, système d'interphone, ventilateurs (3 chambres, salle à manger), portes patio (salon, cuisine), cabanon extérieur; occupation immédiate. 698-0098, 691-4683. (V)

5-1/2, rue tranquille, entrées lave-vaisselle/laveuse/sècheuse, système d'interphone, ventilateurs (3 chambres, salle à manger), portes patio (salon, cuisine), cabanon extérieur; occupation immédiate. 698-0098, 691-4683. (V)

5-1/2, rue tranquille, entrées lave-vaisselle/laveuse/sècheuse, système d'interphone, ventilateurs (3 chambres, salle à manger), portes patio (salon, cuisine), cabanon extérieur; occupation immédiate. 698-0098, 691-4683. (V)

5-1/2, rue tranquille, entrées lave-vaisselle/laveuse/sècheuse, système d'interphone, ventilateurs (3 chambres, salle à manger), portes patio (salon, cuisine), cabanon extérieur; occupation immédiate. 698-0098, 691-4683. (V)

Melocheville, 60, 4e Avenue, 4 1/2, moderne, insonorisé, balayouse centrale, porte-patio, libre 1er juillet, 429-3391 (V)

Valleyfield, 4 1/2, semi-sous-sol, très bien éclairé, 365\$/mois, libre immédiatement, 267-0966 après 17 h (C)

LOGEMENTS À LOUER

Frais peints, prix modérés, 3 1/2 meublé, 4 1/2, 5 1/2, chauffage électrique, entrées laveuse-sècheuse, terrain paysagé, 377-6160 (

22 LOGEMENTS À LOUER

4 1/2, fraîchement rénové, dans un haut, situé au 17 ch. Larocque, libre le 1er juillet, 320\$/mois, 373-7055 ou 373-8815 (X)

Grand-Île, Valleyfield, grand 4 1/2, chauffage électrique, libre 1er juillet, très propre, câble TV fourni, après 4 h, 456-3832 (V)

LOGEMENTS À LOUER

Nitro, grand 3 1/2 semi-meublé ou 4 1/2, endroit paisible, beaucoup d'espace de rangement, grand stationnement, libre immédiatement ou 1er juillet 377-0709 (X)

Nitro, rue Sauvé, 4 1/2, très propre, endroit tranquille, près du K-Mart, libre 1er juillet ou immédiatement, 385\$/mois, haut, bas, 375\$. 763-5637 (X)

St-Timothée, 3 1/2, non meublé, chauffé, éclairé, 345\$, entrées lav. séch., libre 1er mai, jour 377-5601, soir 377-9821 Chantal (U)

LOGEMENTS À LOUER

4 1/2 à louer, secteur hôpital, chauffage électrique, taxes payées, stationnement inclus, pour informations, s'adresser au 101 Des Dominicaines 373-8503 (X)

5 1/2, entrées laveuse sècheuse, stationnement, 408 rue Champlain, et 95 rue des Syndics, pour le 1er juillet, 371-4010 ou 763-0424 (V)

2-4 1/2, 1 chambre, locker extérieur, planchers chêne et céramique, entrées lav./séch. centre ville, rue Du Marché, 380\$/mois, 377-6952, 371-5486 (D)

LOGIS A LOUER

CHATEAUGUAY grand 3 1/2 très éclairé; près centre d'achat arrêt d'autobus, école, stationnement, conciergerie; poêle et réfrigérateur fournis; libre en avril 951-6817, 691-7403 (U)

41/2, un haut, 40A, Cossette, Valleyfield, 265\$/mois, libre 1er mai ou juillet, 373-5312 (U)

Bas de duplex, Valleyfield, grand 6 1/2 luxueux, four encastré, lave-vaisselle, foyer, bois franc, salle de lavage, 15 St-Charles, 590\$/mois, 371-9597 (G)

LOGEMENTS À LOUER

Luxueux 4 1/2 avec foyer naturel, air conditionné, stationnement nettoyé, service de conciergerie, hangar extérieur, 58 Gosselin, Grande-Île, libre immédiatement 371-7756 (X)

Logement neuf, grand 4 1/2, près du centre-ville, situé 414 Champlain, 490\$/mois, 371-5565 (X)

5 1/2, rue Eastern à Valleyfield, haut de duplex, très propre entrées laveuse sècheuse, accès à la cour, 425\$/mois, 371-9529 (U)

MERCIER

Grands 4 1/2 bien isolés, insonorisés, entrées lave-vaisselle, laveuse, sècheuse, 2 portes patio, stationnement double avec prise, cabanon (frais virés) 826-4448 (G)

Valleyfield, 5 1/2, haut de duplex, 3 c. à c., stationnement, rangement, 400\$/mois, libre immédiatement, 371-6907 (U)

LOGEMENTS À LOUER

Valleyfield, 4 1/2 rue saintoïre, lave-vaisselle et bain tourbillon 455\$/mois libre 1er juillet 763-0533 après 18h00 (G)

BEAUHARNOIS FACE À LA POLYVALENTE

4 1/2, 375\$/mois, 5 1/2, 405\$/mois; libres immédiatement; chauffage électrique. 429-3809. (NO)

Luxueux 4 1/2, tapis mur à mur, service d'intercom, 321 Jeanne-Mance, 370\$/mois, libre 1er juillet, 371-4871 (V)

3 1/2, Belle-Rive, paisible, clair, stationnement, 580\$/annuel pour le chauffage et électricité, entrées laveuse sècheuse, 80 B, Donald, 310\$/mois, 377-1366 (U)

ST-TIMOTHEE

30 et 33 Gougeon, 4 1/2, insonorisé, construction 1987, pièce de rangement individuelle, près de tous les services, libre 1er juillet. Visite libre le dimanche de 14h00 à 16h00. 829-3215 (U)

5 1/2, 46 B, Nicholson, chauffage électrique, libre 1er juillet, 335\$. 373-0241 ou 373-7405 Marie-Claude ou Jean-Claude Plante (X)

3 1/2, pièces, neuf, porte-patio avant et arrière, 540 Simard, Grande-Île, 390\$, 377-9545 (P)

ST-TIMOTHEE

4 1/2 près des îles, secteur tranquille, services, taxes & déneigement inclus 375\$/mois 377-3901 (G)

5 1/2, dans un bas, 340\$/mois, libre 1er juillet, tél: 377-3679 (U)

J'ai un grand 4 1/2, libre pour le 1er juillet, à 154 A, St-Philippe, Valleyfield, 320\$/mois, stationnement, demandez Jean-Louis Taillefer, 371-0335 (U)

CHATEAUGUAY

4 1/2 nouvelle construction, super insonorisé, porte-patio, plancher béton, tapis mur à mur, déneigement inclus 691-2861 (U)

Grand 3 1/2, un bas, 56 du Zouave, semi-meublé ou non, chauffage électrique, entrées lav.-séch. stationnement, libre immédiatement, 373-8710 (X)

4 1/2, entièrement repeint, secteur tranquille, idéal pour gens du 3e âge, stationnement, cabanon extérieur, balayeuse centrale, 430\$/mois, 691-5821 Robert (V)

PREMIER ETAGE CHATEAUGUAY

5-1/2, rue Marquette, 475 \$/mois, grand rangement, libre immédiatement. 691-1502, après 16h00. (K)

Grand 5 1/2, un haut, chauffage électrique, 10 A, Haineault, Valleyfield. Libre 1er juillet, 340\$/mois, 373-7738 (G)

Superbe 4 1/2 à louer, avec salle à dîner, maison seule, libre immédiatement, 26 Terrasse Venise, 500\$/mois, demandez Gerry, 373-5033 (V)

CHATEAUGUAY

3-1/2, premier étage avec balcon, stationnement, libre 1er juin et 1er juillet. 698-0501, 454-9947. (G)

COTEAU LANDING: bas, 3 1/2, très propre, entrées laveuse/sècheuse, libre 1er juillet. 320\$/mois. 1-634-4749. (U)

STE-MARTINE: grand 4 1/2, entrées laveuse/sècheuse, cabanon, stationnement, secteur tranquille, grande cuisine, libre 1er juillet ou avant, 320\$/mois. 699-1373 après 17 h 00. (U)

LOGEMENTS À LOUER

1 MOIS GRATUIT St-Timothée, grand 4 1/2, très propre, place de rangement, contacter 373-7541 ou 371-0623 ou 371-4511 après 18h00 (X)

BEAUHARNOIS: rue Richardson, bas, 5 1/2, très propre, 430\$/mois. Libre 1er juillet. 692-4973. (U)

CHATEAUGUAY: haut et duplex, 5 1/2, libre 1er juillet, 485\$ 691-5169. (U)

LOGEMENTS

4 1/2, situé rue Hélène, chauffage électrique, 1 mois gratuit, 371-8833 (X)

92 St-Joseph: 2 X 4 1/2, A-1, tranquille, armoires chêne, 2 balcons, bien éclairés, cabanon, stationnement privé, entrées laveuse/sècheuse. 2e, 468\$. 3e, 463\$. 692-4615. (G)

MERCIER: 4 1/2, porte patio, entrée privée, grand terrain, déneigé l'hiver, 440\$/mois. 699-5772 ou 699-6089. (G)

LOGEMENTS À LOUER

St-Zotique, nouveau secteur, grand 4 1/2, endroit paisible, près de tous les services, libre immédiatement. 377-0709 (X)

CHATEAUGUAY: près Maxi, 4 pièces, neuf, idéal personne âgée, stationnement, libre 1er juin ou le juillet. 395\$. 699-7220. (U)

CHATEAUGUAY

Grand 3 1/2 360\$ aussi 4 1/2 stationnements privés près des services, rue Lauzon, libres 1er juillet 691-0944 jour 698-0094 soir (NO)

CHATEAUGUAY: grand 5 1/2, construction 1987, sorties laveuse/sècheuse, près des services. 11 PLACE RICHELIEU. 692-4143. (G)

BEAUHARNOIS: 4 1/2, béton, secteur polyvalente, insonorisé, grandes pièces, frais peint, 400\$. Gérald, 691-7770. (G)

STE-MARTINE (VILLAGE)

4 1/2 DANS UN BAS, libre 1er juillet 427-2741 (U)

CHATEAUGUAY: rue SALABERRY: 5 1/2, bas de duplex, chauffage électrique, stationnement, entrées laveuse/sècheuse. (soir) 634-4344. (jour) 768-7865. (U)

ST-ISIDORE VILLAGE: grand 5 1/2, grand 3 1/2, chauffage électrique, entrées laveuse/sècheuse, récemment rénovés. 454-9283. (U)

MERCIER

Grands 4 1/2, construction juillet 90, système intercom, ventilateur, cabanon extérieur 699-3576, 699-4975 (NO)

MAPLE-GROVE: LUXUEUX CONDOS. Insonorisation supérieure, 4 1/2 pièces, foyer, 2 portes-patio, bain romain, système d'alarme incendie et interphone, choix de tapis, secteur paisible. Pour informations: 225-0908 ou 692-8719. (G)

Grand 5 1/2, libre 1er juillet, 435\$/mois. 691-3017, 692-3464. (G)

CHATEAUGUAY

3 1/2 chauffé, poêle et réfrigérateur fournis, stationnement, porte patio, près du CLSC, libre 1er juillet 699-4790, 692-4967 (NO)

CHATEAUGUAY STATION: grand 5 1/2, haut de duplex, chauffage électrique, installation laveuse/sècheuse, stationnement privé, libre 1er juin, 410\$/mois. 692-2009. (U)

CHATEAUGUAY: 5 1/2 face à la rivière, haut de duplex, stationnement, entrées laveuse/sècheuse, chauffage électrique, libre 1er juillet, 445\$/mois. 692-0189. (U)

CHATEAUGUAY

Grand 4 1/2 avec ou sans foyer, stationnement extérieur, service d'autobus, grand espace de rangement, entrées laveuse sècheuse. Inf. 306 St-François app. 2 tél.: 699-6902 (NO)

NOTRE-DAME DU SOURIRE

4 1/2 avec foyer, 32 rue Lavoie app. 2 de 395\$ à 430\$ mois Tél. le jour 377-1215, soir 371-6813, 371-4585 (X)

MAPLE-GROVE: 41 Hébert, 5 1/2 bas, 450\$/mois. 429-3989. (U)

ORMSTOWN: grand 4 1/2 insonorisé, très propre, construction 1987, 427-3194. (après 20h00) 427-3317. (G)

CHATEAUGUAY BOUL. ROUSSEAU

Grand 4 1/2 moderne, lave-vaisselle, UN MOIS GRATUIT 465\$. Libre. Laisser message 388-6827 (D)

CHATEAUGUAY: sous-sol 4 1/2, très beau logement, 68-A Carignan, 390\$. 1-642-8205 après 17 h 00. (U)

MERCIER: libre immédiatement, semi sous-sol, grand 4 1/2, stationnement privé plus cabanon. 699-7179. (U)

BORD DE L'EAU

Piscine creusée, garage, poêle combustion lente, bas duplex stores verticaux 691-2861, 699-1357 (U)

MELOCHEVILLE, 32, 17e Avenue: 4 1/2, porte patio, déneigement, stationnement. 427-2752. (U)

MELOCHEVILLE: semi-sous-sol, 25-A, 8e Avenue, 4 1/2, sorties laveuse/sècheuse, libre 1er juillet, 350\$. 429-6604, 429-4216. (U)

416 RUE JACQUES-CARTIER

Grand 5 1/2 face à la polyvalente de 395\$ à 465\$ mois tél jour 377-1215, soir 371-6813, 371-4585 (X)

CHATEAUGUAY: luxueux 4 1/2, air climatisé, foyer, lave-vaisselle inclus, toit cathédrale, libre immédiatement. 698-0242. (U)

LACHINE: 4 1/2, rez-de-chaussée, 420\$/mois. Inf., 691-3503. (U)

LOGEMENTS A LOUER

Melocheville, 315 C, Charlebois, libre immédiatement, 4 1/2 chauffage électrique, entrées laveuse sècheuse, taxes incluses, ménage refait à neuf 325\$ mois 429-3857 (X)

4 1/2 semi-sous-sol, 136 DE BRUXELLES, CHATEAUGUAY, 430\$/mois, stationnement privé, déneigé. 691-8523 ou 598-9726. (U)

BEAUHARNOIS: centre-ville, 3 1/2, 34 Richardson, chauffage, poêle, réfrigérateur et taxes incluses. 429-5261. (U)

CHATEAUGUAY

Luxueux 4 1/2 - 5 1/2 coin paisible, près de l'hôpital, stationnement entrées laveuse sècheuse, balcon privé, porte patio, chauffage électrique, piscine (enquête) 450\$ - 460\$ 475\$ mois 699-0708 (G)

CHATEAUGUAY: rue TURENNE: grand 6 1/2, 1er étage, très propre, garage, taxes payées, libre 1er juillet, 595\$/mois. 692-9573, 729-1410. (U)

1ERE ANNONCE — grand 4 1/2, privé, moderne, dans triplex détaché, face au parc. 691-3001. (U)

MERCIER

Grands 4 1/2 insonorisés situés à proximité de tout, 2 chambres, tapis mur à mur, entrées laveuse sècheuse, très grande cuisine avec beaucoup d'armoires et entrée lave-vaisselle, salle à manger et salon avec porte patio, cabanon; occupation immédiate et 1er juillet 698-0098 (C)

VALLEYFIELD: 44 CHAMPLAIN: grands 4 1/2, entrées laveuse/sècheuse, chauffage électrique, 365\$-400\$/mois. 691-2670, 768-3033 (frais virés). (U)

A LACHINE: logement à louer, grands 4 1/2 bien éclairés, 1560 Roy Crescent. 639-0948. (U)

CHATEAUGUAY

Rue Tremblay, près parc Billings et Boul. D'Anjou, 3 1/2, 4 1/2 chauffés, poêle et réfrigérateur fournis, concierge résidant. Edifice entièrement rénové. Tél.: 691-6414 (NO)

CHATEAUGUAY: 4 1/2, secteur hôpital, porte-patio, vue sur boisé, tapis, plancher béton, stationnement gratuit avec prise. 595-7502 ou 454-4588. (NO)

CHATEAUGUAY: 4 1/2 & 5 1/2, près hôpital, école & centre-ville, entrées laveuse/sècheuse, stationnement avec prise de courant, piscine, déneigement, concierge résidant. Prix concurrentiel. 692-5512. (23 juin 91)

MELOCHEVILLE

Bungalow 5 1/2, comme neuf, libre immédiatement 475\$/mois. 691-7090 (NO)

STE-MARTINE: 3 1/2, demi-sous-sol, 290\$, Francine. (jour) 427-2701, (soir) 454-9136. (U)

VALLEYFIELD: 4 1/2, entrées laveuse/sècheuse, chauffage électrique, stationnement, frais peint, 325\$/mois. Personne seule ou couple tranquille. 363-9299 ou 634-2373. (U)

RUE MARQUETTE CHATEAUGUAY

5 1/2, 475\$/mois, frais repeint, grand rangement. Après 17h00 691-1502 (U)

CHATEAUGUAY: haut de duplex, 5 1/2, stationnement privé, près de toutes les commodités. Tél.: 691-0764. (U)

ST-CONSTANT: grands 4 1/2, 1er ou 2e étage, construction 87, entrées laveuse/sècheuse, stationnement, 1er juillet. 761-6578 rep. (U)

LOGEMENTS À LOUER

logement neuf, style condo à louer sur chemin du golf, Nitro. entrée privée, taxes incluses \$475/2 gr. c.c., 12x12, 2 salles de bain déneigement, entretien de la pelouse 371-9193 ou 373-8798 (K)

MELOCHEVILLE, 58, 4e Avenue: 4 1/2 moderne, très propre, stationnement privé, cabanon. Tél.: 429-2177. (NO)

CHATEAUGUAY: 139 St-Joseph: (Parkview & hôpital): 3 1/2 neuf, sous-sol très éclairé, chauffé, éclairé, climatisé, meublé ou non, lave-vaisselle inclus, entrées laveuse/sècheuse, espace de rangement. 440\$. 692-0617. (NO)

LOGEMENTS À LOUER

Grands 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, modernes, meublés ou non, porte patio ou patio et balcon. Services de conciergerie et buanderie, stationnement privé, très sécuritaire. A partir de \$300. FAUT VOIR! 371-3437, 371-0941, 377-3241 (X)

CHATEAUGUAY, 49-55 ST-HUBERT: (8-logis récent) 4 1/2 + salle à manger, électrique, près du centre d'achats, écoles et autobus, occupation immédiate ou n'importe quelle date d'ici au 1er juillet. 691-2413. (NO)

CHATEAUGUAY, 61 ST-HUBERT: un 5 1/2 près écoles Mary Gardner & St-Paul, libre immédiatement, 460 \$ jusqu'en juillet. (jour) 454-7782, (soir) 365-6423. (NO)

29 RUE DU MARCHÉ

4 1/2 chauffé, centre-ville, 415\$ mois tel jour 377-1215, soir 371-6813, 371-4585 (X)

LOGEMENTS À LOUER

Grand 5 1/2, const. 90, près autoroute 20, 104 Richer Coteau Station 460\$/mois 267-9746 (G)

Beau 3 1/2 (CHATEAUGUAY) près de tout, 375\$/mois. 691-3017, 692-3464. (V)

CHATEAUGUAY: 5 1/2, installation laveuse/sècheuse, 2 places stationnement, situé centre-ville, 595-1351. (V)

CHATEAUGUAY 29 ST-JOSEPH 4 1/2

Chauffés, balcon privé, buanderie, conciergerie et stationnement inclus. Occupation immédiate. 699-0515. (NO)

CHATEAUGUAY: (1 km ou moins de: hôpital, écoles, aréna, autobus); superbe 4 1/2, construction 1990, site boisé, tranquille, pièce 40' à aire ouverte, armoires (mélanges), 2 portes patio, 2 balcons, 475\$. 692-2482. (V)

RUE ST-HUBERT: 4 1/2, bas duplex, très propre, grandes pièces. 475\$. Gérald, 691-1017. (V)

3 1/2

entrées laveuse - sècheuse, haut duplex, secteur tranquille, près tous services, libre immédiatement. Beauharnois 699-6511 (NO)

CHATEAUGUAY: Léon Bloy, grand 4 1/2 très propre, secteur paisible, près commodités, libre juillet ou juin, haut 425\$, bas 405\$. 692-6955 — 691-7671. (G)

MELOCHEVILLE: 4 1/2, très propre, laveuse/sècheuse, stationnement, près des commodités. bas 330\$. 691-7671 — 692-6955. (G)

CHATEAUGUAY (bord de l'eau): 5 1/2, bas de duplex, disponible 1er juin, 450\$/mois. 691-3799 (soir). (G)

STE-MARTINE: grand 3 1/2 rénové, stores verticaux pour cuisine, poêle fourni si désiré. Entrées laveuse/sècheuse. 320\$/mois. 427-2707. (G)

Grand 5 1/2, 2e étage, bien clair et bien situé, rue Laramée, 460\$/mois. Tél. après 18h00: 323-3770 ou 691-0321. (G)

CHATEAUGUAY: bas duplex, 5 1/2, près bureau de poste, garage, non-chauffé, libre 1er mai, 565\$/mois. 698-1242. (G)

CHATEAUGUAY: 3 1/2 très propre, construction 1988, près de dépanneur, garderie, piscine municipale et transport, 370\$/mois, libre 1er juillet. (soir) 767-0944. (G)

BEAUHARNOIS: 4 1/2, bas de duplex, chauffage électrique, entrée privée. 427-2438. (G)

CHATEAUGUAY, 170 BOUL. ROUSSEAU: grand 4 1/2, planchers de béton, remise, un mois gratuit, libre immédiatement ou 1er juillet. VISITE LIBRE LE DIMANCHE entre 13 h 00 et 16 h 00. Tél.: 691-8606, 247-3539. (D)

ST-TIMOTHEE: grands 4 1/2 insonorisés, construction 1987, avec toutes commodités, près services. 9 Gougeon. 692-4143. (D)

BEAUHARNOIS (centre-ville): 3 1/2, entrées laveuse/sècheuse, chauffage électrique local, propre, tapis neufs, 265\$. 225-0473, 466-8971. (D)

2 logements à louer: CHATEAUGUAY, RICHELIEU: 5 1/2 chauffage électrique, entrées laveuse/sècheuse. Après 17 h 00, 691-4091 (D)

BEAUHARNOIS: rue St-Charles, 4 1/2, haut duplex, 300\$/mois, réisolé, entrées laveuse/sècheuse. 692-9578. (D)

MELOCHEVILLE: 496 Edgar Hébert: grands 4 1/2 haut — 365\$; semi-sous-sol — 335\$; entrées laveuse sècheuse. 691-7114. (C)

MELOCHEVILLE: 4 1/2, porte-patio, bien éclairé, stationnement et déneigement compris, 380\$. 427-3051. (V)

23 APPARTEMENTS À LOUER

1 1/2 à Valleyfield, meublé, chauffé, éclairé, câble vision, buanderie, concierge sur place, près de l'hôpital, 377-2102 (X)

Valleyfield, 452 A, Dufferin, grand 3 1/2, meublé, chauffé, taxes payées, entrées laveuse sècheuse, libre 1er juillet, 335\$/mois, 377-3144 ou laissez message (D)

3 1/2, meublé, 1986, 537 Boul. Grande-Île, app 1, 365\$/mois, libre 1er juillet, 377-9019 ou 1-457-2903 (G)

23 APPARTEMENTS À LOUER

4 1/2, meublé, chauffé, éclairé, taxes payées, eau chaude fournie, 350\$/mois, 371-0070 (X)

Appartement meublé, 3 1/2, chauffé, éclairé, 350\$/mois, près du CEGEP, 373-7755 (X)

Grands 2 1/2 et 3 1/2, modernes, meublés ou non, 410 Saint-Jean Baptiste, 371-3437 ou 371-0941 ou 377-3241 (X)

APPARTEMENTS À LOUER

Grand 2 1/2, meublé, chauffé, éclairé, taxes payées, stationnement, hangar, libre immédiatement. 226 Leblanc 371-7756 (X)

3 1/2, meublé, câble Vision, balayuse centrale, stationnement, 429 Grande-Île, et 744 Boul. du Havre, libres immédiatement, 371-4010 ou 763-0424 (V)

St-Louis de Gonzague, 3 1/2, meublé, chauffé, éclairé, stationnement privé, aimant la tranquillité, libre immédiatement, 371-3040 (D)

CHATEAUGUAY

4 1/2 insonorisés, entrées lave-vaisselle, laveuse, sècheuse, système d'interphone, puits de lumière Inf. 691-6305, 429-4596 (U)

Valleyfield, beau et grand 3 1/2, chauffé, éclairé, meubles canadiens, planchers de bois, foyer, entrées laveuse sècheuse et double stationnement. Autre 3 1/2 moderne, chauffé, éclairé, insonorisé, balayuse centrale, service de buanderie, libres 1er juillet. HATE7-VOUS, 452-4613 (G)

3 1/2, rue Donald, Valleyfield, meublé, chauffé, éclairé, très propre, 377-3261 (D)

CHATEAUGUAY

141 DE BRUXELLES Grand 4 1/2, planchers de bois franc, entrées laveuse sècheuse, 445 \$ mois libre 1er juillet (G). Laizon 691-6518 (G)

Valleyfield rue Académie, grand 4 1/2 meublé, incluant lav/séch., 2 c. à c., 2 salles de bains, très propre, remise, 450\$/mois libre 1er mai, 763-5637 (X)

2 1/2, meublé, chauffé, éclairé, câble TV, taxes payées, 74 rue Lanctôt, inf. 373-3020 (X)

90 Santoire, 3 1/2, meublé, chauffé, éclairé, taxes comprise lav/séch., stationnement, libre 1er mai, 371-1618 (G)

APPARTEMENT À LOUER

2 1/2, meublé, chauffé, taxes payées, eau chaude fournie, 230\$/mois. 371-0070 (X)

Grand 4 1/2, très propre, peut être loué semi-meublé ou meublé, au complet, 371-7825 (G)

2 1/2, meublé, chauffé, câble TV, stationnement, 144 A Lanctôt, 330\$/mois, libre 1er juillet, tél. après 5 heures, 371-6420 (U)

3 1/2, 2 1/2, meublé, chauffé, éclairé, câble fourni, laveuse/sècheuse communautaire, grand stationnement, 23 Marquette, Valleyfield, 377-1362 (U)

Grand 2 1/2 moderne, meublé avec tous les services payés, lav/séch. communautaire, à Valleyfield dans un secteur tranquille au 262 Académie près du rang Ste-Marie, 373-1722 (V)

Valleyfield, 216 Viau, 3 1/2, meublé, chauffé, lav/séch. stationnement, foyer naturel, 360\$/mois, libre 1er juillet, 373-4876 (G)

Grand 2 1/2, neuf, meublé, 102 Poissant, libre immédiatement, 325\$/mois, 371-4342 (X)

3 1/2, un haut, meublé, chauffé, tranquille, très bien centrer, 48A, St-Jean-Baptiste, 320\$/mois, 373-5931 (G)

Grand 2 1/2, meublé ou semi-meublé, construction récente, chauffé, éclairé, câble, taxe incluse, lav/séch. communautaire. Stationnement, 149 Andrew, libre 1er juillet, 373-5918 ou 267-3279 (D)

4 1/2 rénové, entrées laveuse/sècheuse, 2 pièces meublées, chauffées, libre immédiatement. Service de conciergerie. 692-1604. (NO)

MAPLE-GROVE: 1 1/2, 2 1/2, 3 1/2, meublés ou partiellement meublés, chauffés, libres immédiatement. 429-5051. (U)

CHATEAUGUAY: appartement à SOUS-LOUER, 4 1/2, libre immédiatement 390\$/mois. 692-6819. (U)

5 1/2 apartment, 480\$/month, July 1st; clean, quiet; very little traffic. 5 1/2, propre, tranquille, rue peu achalandée, 480\$/mois. libre 1er juillet. 691-6332, 691-3978. (U)

CHATEAUGUAY: 4 1/2 avec vue sur rivière, balcon, stationnement, frais peint, soir 691-6182. (U)

CHATEAUGUAY: un mois, moitié prix: 4 1/2 frais repeint, tapis neuf, secteur hôpital, libre 1er juillet. 632-2749 (répondeur avant 17 h 00). (D)

CHATEAUGUAY: renovated 3 1/2 — 4 1/2, only two left, 295\$ — 315\$. heated, quiet assured. Please call, 691-6568, 697-8733. (V)

BEAUHARNOIS: 2 X 5 1/2 à louer, rue Ste-Catherine, 350\$/mois chacun. Jour Hélène 699-5651 — Soir Anita, 365-0612. (G)

BEAUHARNOIS: centre-ville, 3 1/2 style studio, avec sous-sol, libre 1er juillet 91. 350\$/mois. 692-3254 après 18 h 00. (G)

CHATEAUGUAY: grand 5 1/2 moderne, avec interphone, porte patio, près de St-Jean-Baptiste, libre juillet 1991. 698-1225. (G)

COTEAU DU LAC: grands 4 1/2 & 5 1/2, dans secteur paisible, au 22 Isabelle, libre 1er mai et 1er juillet, 350\$ — 420\$/mois. 763-0843, 453-1788. (G)

CHATEAUGUAY: 17-A Perron: sous-sol, 5 1/2, 400\$/mois, libre dès maintenant. 692-4277 après 19 h 00. (G)

CHATEAUGUAY: 3 1/2, sous-sol de duplex, 136-A Mozart, 330\$/mois. (jour) 872-4017, (après 17 h 00) 1-642-8205. (G)

CHATEAUGUAY: bas duplex 5 1/2, 2 chambres à coucher, cuisine rénovée, grand patio, près tous services. 525\$/mois. Libre 1er juillet. 691-5742. (G)

24 BACHELORS À LOUER

MERCIER RUE LAVAL Bachelors neuf, 3 1/2, porte-patio, entrées laveuse sècheuse, 330\$/mois. 429-7200. (D)

CHATEAUGUAY: bachelors meublé, 3 1/2, rue Lavioisier, grande cour avec piscine, libre 1er juillet. 692-8760. (U)

CHATEAUGUAY: pour personne seule non fumeuse, entrées privée, meublé; 129 Dumouchel. 692-4265. (U)

CHATEAUGUAY: bachelors meublé, 3 1/2, rue Lavioisier, grande cour avec piscine, libre 1er juillet. 692-8760. (U)

CHATEAUGUAY: grand 3 1/2, avec vue sur rivière, balcon et entrée privée, (poêle, réfrigérateur inclus). Libre. Soir 691-6182. (U)

CHATEAUGUAY CENTRE: grand 1 1/2 meublé, chauffé, tapis, câble, entrée privée, stationnement, personne seule. 692-0872. (U)

STE-MARTINE: 2 1/2 meublé, chauffé, éclairé, stationnement privé, espace de rangement, secteur paisible, libre 1er juillet, 280\$/mois. 699-1373 après 17 h 00 (U)

CHATEAUGUAY: 2 1/2 meublé, chauffé, éclairé, taxes payées, libre 1er juin. Inf. 691-6309, après 17 h 00. (G)

CHATEAUGUAY: 2 1/2 rue Botrel, situé près tous les services, libre 1er juin ou 1er juillet. 315\$/mois. 699-6884. (D)

CHATEAUGUAY: 2 1/2, poêle & réfrigérateur, chauffé, éclairé, 375\$/mois, libre 1er juillet-sous-sol (maison canadienne). 691-2136. (D)

BEAUHARNOIS: grand 3 1/2, entrées laveuse sècheuse, libre immédiatement, 9 St-Laurent, app. 1, 429-7560. (D)

CHATEAUGUAY: 2 1/2 meublé, POUR PERSONNE SEULE, non-fumeuse, libre immédiatement, 699-6531. (D)

CHATEAUGUAY: grand 3 1/2, entrées laveuse sècheuse, libre immédiatement, 9 St-Laurent, app. 1, 429-7560. (D)

CHATEAUGUAY: 2 1/2 meublé, POUR PERSONNE SEULE, non-fumeuse, libre immédiatement, 699-6531. (D)

BEAUHARNOIS, 5 1/2, chauffé, éclairé, 371-5754 (X)

35 A, 16e Avenue, Melocheville, semi sous-sol, grand 3 1/2, presque neuf, poêle réfrigérateur laveuse sècheuse inclus, libre immédiatement, 300\$/mois, 371-1417 (U)

Valleyfield, 2 1/2, meublé, chauffé, éclairé, avec espace de rangement et stationnement, 320\$/mois, libre 1er juillet, 763-2249 (X)

2 1/2, meublé, chauffé, éclairé, câble et stationnement compris, très propre, pour personne seule, 373-1925 ou 371-5037 (G)

Grand 3 1/2, meublé, chauffé, éclairé, câble, stationnement, foyer, système d'eau, libre 1er juillet, 380\$/mois, 371-9991 (G)

Valleyfield, 542 A, Armand-Frappier, grand 2 1/2, chauffé, meublé, éclairé, entrée privée, stationnement, 285\$/mois, 373-0106 ou 373-7557 (P)

Bachelor 2 1/2, meublé, chauffé, éclairé, taxes payées, très propre, libre immédiatement ou juillet, 335\$, 9 rue Champagne, 371-3044, 373-4850 (V)

CHATEAUGUAY: rue Chénier: sous-sol de bungalow, 3 1/2 meublé, stationnement, 400\$/mois. 691-1164. (U)

CHATEAUGUAY: bachelors neuf, 3 1/2, poêle, réfrigérateur, entrées laveuse/sècheuse, stationnement. 698-1551. (U)

CHATEAUGUAY: beau 3 1/2, entrées laveuse/sècheuse, rue Parkview. Fait voir. 698-1213, 692-7695. (U)

25 CHAMBRES À LOUER

Chambre à louer, meublé, chauffé, éclairé, taxes incluses, 160\$/mois, 371-0070 (X)

Valleyfield, meublé, chauffé, éclairé, cuisine commune et buanderie, conciergerie sur place, stationnement, près de la polyvalente. 377-1814 (X)

Meublée, réfrigérateur, poêle, tapis mur à mur, évier, armoires, stationnement, située au 247 A Poissant, Valleyfield, 377-2942 (U)

Grande chambre avec balcon, entrée privée, chambre de bains commune, Grande-Île, après 17 h, 371-2348 (U)

CHATEAUGUAY: grand 2 1/2 meublé avec foyer, laveuse & sècheuse gratuitement, central, stationnement, personne avec emploi, libre immédiatement. 698-2461 ou 691-2061. (U)

26 CHAMBRES ET PENSION

Chambre et pension pour personnes âgées autonomes, à Saint-Timothée, tél. 377-2744 (U)

Chambre meublée, près des commodités, pour travailleur ou retraité (homme ou femme); usage de cuisine et salon; 60\$/semaine. 692-5747, 634-1344, Mme Duhaime. (G)

Résidence privée, pour personnes âgées, bons soins, bonne nourriture, atmosphère familiale. 692-1596. (G)

27 CHALETS À LOUER

Dans les Laurentides, chalet meublé, 375\$ pour 7 jours, pour ski de printemps ou vacances d'été, 763-2202 (U)

Pour la saison d'été, 330 Bord de l'eau, Ste-Barbe, 373-5535 (G)

Cantons de l'Est, pour avril et mai (semaine ou mois), bord de la rivière Magog, chaloupe et moteur inclus, 427-3125 ou 429-3372 (U)

Grande-Île, directement sur le bord de l'eau, tout équipé, jusqu'à la fin d'octobre, 4000\$ et 3000\$, 371-8128 (V)

CHALET À LOUER

1706 boul. Bord de l'Eau, Grande-Île, bord du fleuve St-Laurent, meublé, terrain paysagé de 15,000 pi.ca. \$4,000 du 1er avril au 30 septembre 91 (X)

30 LOCAUX À LOUER

Entrepôt et bureau de 2800 pi. ca. dont 600 pi. ca. de bureau situé au 355 Jeanne-Mance, libre imm., prix à discuter, aussi grosse chaise à roulette pour bureau velour brun, très propre, prix à discuter, Gaston, 373-6657 (X)

6500 PI. CA. BUREAU SPACIEUX électricité 620 volts, gigeurs, compresseur 15 forces, 4,00 \$/piéd carré. 109 Bombardier, Parc industriel, Châteauguay. 366-2236. (NO)

2 locaux commerciaux, centre ville, env. 500 pi. carré chacun. Tél: jour: 371-4339 (X)

Édifice à bureau et locaux commerciaux à louer dans des sites différents. Communiquez avec nous 371-6744 (X)

ST-ZOTIQUE LOCAUX COMMERCIAUX A louer, pour dépanneur ou club vidéo, route 338 coin 15e avenue. Prêts pour juillet. Aussi terrains pour maison privée disponibles 267-9296 (G)

"LOCAL GRATUIT" 700 à 1475 pi. ca., ne payer que les frais communs, centre-ville, Ormstown, D. Brasard 952-6929 ou 455-6536 (G)

LOCAL COMMERCIAL A LOUER, 75 Alexandre, Valleyfield, 700 pi. carré, libre immédiatement, tél: 371-5720 (U)

*BOUL. D'ANJOU 10 bureaux à louer, gar. dou., avec ouvre-porte élect. 1,200 pc. 691-2861 (U)

BUREAUX COMMERCIAUX NEUFS, différentes superficies, frais peints, stores, tapis mur à mur, 2e étage, 175 boul. St-Jean-Baptiste, Châteauguay, libres immédiatement, bas prix. 245-7767. (NO)

LOCAL COMMERCIAL A LOUER 208 B, St-Jean-Baptiste, CHATEAUGUAY: excellent pour magasin ou bureau, environ 1200' carrés. M. Thibault, 481-0256 (G)

LOCAUX À LOUER Idéal pour boutique, agence, clinique, etc... 1050 pi.ca. situé au 85 Ch. Laroque, Libre immédiatement Inf.: 373-3020, ou 377-5922 (X)

LOCAUX COMMERCIAUX 750 p.c. situé 12 Place du Marché, Beauharnois, taxes d'eau et vidanges payées. Bon prix. Libre immédiatement - Autre local 1,250 p.c. 345 Ellice. 692-4967 (NO)

BUREAUX OU LOCAUX COMMERCIAUX 400 p.c., 1800 p.c. (rez-de-chaussée) jusqu'à 3000 p.c. (second plancher), climatisation, stationnement, 755 ST-JEAN-BAPTISTE, MERCIER. 691-2900 ou 691-8601. (D)

LOCAL COMMERCIAL À LOUER Local commercial à louer, pouvant opéré différents commerces. Entrée électrique 200 amp., hauteur 9 pi. beaucoup d'éclairage, porte de 6 pi. de large à 2 volets, stationnement. A déjà été opéré par un atelier de couture. Prix .35c du pi. ca.. 25 rue Leduc, Grande-Île à 500 pieds du boul. Langlois. Prendre rendez-vous, 373-0480 (G)

PARC INDUSTRIEL Local 1200 p.c., 20x60, ligne d'air incluse, porte de garage 12', 650\$/mois. 699-6888, 944-0136. (V)

A VILLE MERCIER LOCAUX COMMERCIAUX Superficies: 720 pi., 1250 pi., et 2800 pi. à louer 699-5801 (U)

PARC INDUSTRIEL Local 1,800 p.c., 40x45, 950\$/mois. Local 1,200 p.c. 20x60, ligne d'air incluse, porte de garage 12', 670\$/mois. 699-6888, 944-0136 (NO)

31 GARAGES ET/OU ENTREPÔTS Entrepôt commercial avec bureau 45 x 30, porte 12 pieds, Grande-Île, 373-9297 (G)

33 DIVERS Tu as le goût de regarder des films érotiques. Viens jeter un coup d'oeil, grand choix, bons prix, spécial fin de semaine. LA PLACE DU LIVRE, 19 rue Saint-Louis, 377-8992 (X)

4 roues pour Chevrolet Camaro, rally-wheel, 15"x7", prix 20\$ chacune. Tél. 371-4009 après 5 heures (U)

Mobilier de cuisine, 1 table, 6 chaises, aubaine, 692-0478 (U)

Fixtures néons 96 po., 35\$, 48", 4 tubes 30\$, balance plateforme, 1500 lbs, 125\$, turbines de ventilation 10", 35\$, 4", 20\$, tapis couleur or, bouclé court, salon ou chambre 12' x 17', 95\$, 373-7891 ou 373-5467 (X)

Cric à transmission, 2 crics 20 tonnes, 4 pattes ajustables de 5 tonnes; machine à laver Jenny (steameuse) 371-7422 (U)

PIANO, Baldwin, 10 ans, 2200\$, après 18 h 00, 267-0833 (G)

CENTRE DE LIQUIDATION SURPLUS ENR. 17 Ste-Catherine, St-Polycarpe COMMERCIAL INDUSTRIEL Etageres de metal et ilot, bureau, filiere, chaises empilables, armoires de rangement, casiers, convoyeurs, chariots, lavabos et tables stainless 265-3270 Ouvert de 9h à 18h et samedi 8h à 16h

Vente et Achat meubles usagés, modernes ou antiques, pianos, armoires, mobiliers salle à manger, chambre, réfrigérateur, argenterie horloges, vaisselle canards de bois, couvre lits, bijoux, achetez ménage complet ou partiel J. Lefebvre 1261 Chemin St-Louis Beauharnois 429-4489 (X)

Vente et achat de meubles usagés, réfrigérateurs, poêles, laveuses sècheuses, etc J.G. Perras et Fils 373-6062 ou 373-6649(X)

We buy pianos, used furniture, antique or modern, refrigerators, stoves dining room, and bedroom sets, dishes, silverware, teawagon, wooden ducks, bedspreads, jewelry etc... partial or complete households goods 429-4489 (X)

Refrigerators, stoves dining room, and bedroom sets, dishes, silverware, tea wagon, wooden ducks, bedspreads, jewelry etc...partial or complete households goods 429-4489 (X)

LES VINS DU CELLIER. Produits et équipement pour la fabrication bière et vin. Nous allons partir votre première cuvée. Les Vins du Cellier B.P. 146, 29-4e Avenue St-Timothée JQS 1X0, 377-9830(X)

Achat et vente meubles neufs ou usagés. (récent et très propre) La Colonnade 465, Victoria, 371-5797 (X)

Tracteur marque International, mod. 444, 1974, diesel, 4 cyl., servodirection, P.P.O., très bonne condition, 7000\$ + pelle à neige hydraulique. Chaîne d'hiver, 373-3511 (X)

Support à ski "MONT BLANC" avec serrures et l'adaptateur pour vélo. S'installe sur les autos avec gouttières. Valeur à neuf 375\$ demande 175\$. Parfaite condition. Inf. 371-0282 (X)

TU EST ANNE DE PAYER LE GROS PRIX pour les livres? J'ai des livres usagés, en bon état pour toi. Viens me voir, j'ai peut-être les livres qu'il te faut. A moitié prix et moins. LA PLACE DU LIVRE, 19 St-Louis, 377-8992 (X)

NOUS ACHETONS ET VENDONS: Réfrigérateur 150\$. Poêle 100\$. Laveuse blanche seule 200\$. Sècheuse 125\$. Bureau 30\$. Mobilier de chambre, Mobilier de cuisine. Divan-lit, Divan-lit avec matelas. Lits capitaine pour enfants, brun. Congélateur 7 à 8 pi. cu.. Fournaise Kolor K9, 220 volts. Bureaux de secrétaire. Souffleuse, 8 forces Mastercraft. 373-0448 ou 429-5033 ou 225-0366, 455-8523, 40 Saint-Charles, Dorion. (X)

Poêle 30 pouces, marque Frigidaria, 225\$. Aussi miroir, genre damier 5' x 4', 200\$. 373-5315 (X)

Manteau de cuir travaillé, noir, 6 ans, 60\$, 373-2001 (X)

Store vertical beige, genre tissu de lin, 63" largeur x 88" hauteur, base pour télévision, table pour vidéo, unité de rangement pour système de son, porte persienne pour garde-robe, vernie, 30x80, 377-8055 (X)

Lave-vaisselle Inglis Sterling A-1; transporteur pour chien ou chat, 25\$, lit pour chien ou chat peluche, 10\$, balançoire de luxe résine, neuve, coussins et toit, 1 mois d'usage, Citadelle, 500\$. Michèle, 373-0451 (U)

Poêle pour camp d'été, au gaz propane, 373-4496 (G)

Piscine 24 pi. aluminium, gros filtreur, 200 lbs, toile solaire + accessoires, 2 ans, prix discutable, 371-8203 (G)

Ensemble de table et chaises pliantes, 95\$. Etageres de coin colonial, 195\$. Mobilier de cuisine orme solide, 5 morceaux, 395\$. Causeuse-lit, 125\$. Mobilier de chambre, 4 morceaux, mélamine amande, 225\$. La Colonnade, 465 Victoria, 371-5797 (U)

1 causeuse blanche, 2 chaises de détente. Comptoir de magasin en mélamine grise, 2 stores horizontaux: 45 3/4" x 61", 1 store vertical porte-patio, 81 1/4" x 84", 1 store vertical 45" x 48". 1 lavabo amande 22"x25"; 1 robinet chrome Moen, 373-4543 (U)

Antenne avec rotor, poteau métal. Bicyclette intérieur Easy Rider et rameur. 371-5031 (G)

Lessiveuse électrique non automatique. Cause départ. 373-4642 (U)

Très belle porte de douche, 50\$. Moulin à laver, comme neuf, 100\$, 373-4228 (U)

Porte de façade avec encadrement; ensemble patio en bois. Bonne condition, 373-7178 (U)

Mobilier complet de chambre à coucher pour garçon ou fille en érable vernis. Prix avantageux, 373-5215 (G)

Mobilier complet (incluant armoire encastrée) pour chambre à coucher, en bois mélamine couleur amande, prix avantageux. 373-5215 (G)

Robe de mariée en dentelle de Bruges, blanche, longueur cheville, 13 ans, avec parure de tête. Superbe. Payé 600\$ pour 250\$, 371-9080 (D)

Four micro-ondes Panasonic 4 dimensions, à convection, tout équipé, 700\$ discutable, 371-1167 (U)

Cuisinière électrique "Bélangier", très bonne condition, tél: 373-8503 (G)

Piano style français, 1500\$. HARMONIUM 400\$, 371-8128 (U)

Système de son, 16x32. 3 tables style Espagnol. 373-1659 (U)

Store horizontal bleu marine marque Levelor jamais utilisé, grandeur 46 x 43 pouces, valeur 120\$ pour 60\$, pantalon molo en cuir grandeur 32, 50\$, carabine à plomb parachute avec télescope, 75\$. 763-0428 (U)

Robe de mariée avec crinoline, grandeur 13 ans, 350\$, 373-0089 (U)

Câbles pour haie à vendre. Livraison et transplantation disponibles avec garantie. 10 ans d'expérience. Téléphonez ou laissez message. 264-2120 (F)

50 ferme-portes (door closer) modèle 153-CCL Canada, prix l'unité 40\$. Tél. 267-3857 ou 377-0916 (G)

Poêle Barbecue au gaz 40 000 BTU, Jacuzzi, valeur 300\$ pour 125\$. Comptoirs en marbre moulé, lavabo inclus 60 po x 22 po. valeur 400\$. aubaine 125\$. Set de robinets 25\$. 3 fixures chambres ou hall d'entrée ou cuisines, 25\$ chacune. 373-5467 (X)

1 base pour TV une brune, 1 télévision portable en couleur 21", 1 causeuse 2 places en simili cuir blanc, 2 chaises de détente en cuirette une amande et une noire; orge Hammond avec banc, comptoirs de magasin mélamine gris, 3 stores horizontaux marque Déco, couleur amande 45 3/4 large x 61" haut; 1 store vertical porte-patio matériel 81 1/4 x 84"; 1 store fenêtre cuisine en matériel 45" large x 48" haut; 1 lavabo cuisine en acrylique amande, grandeur 22" profond x 25" largeur; 1 robinet chrome marque Moen, 2 lustres en vitres teintées, 373-4543 (H)

Laveuse sècheuse, réfrigérateur, poêle, vendu séparément, 377-8094 (D)

Mobilier cuisine, table 36" X 60", 2 panneaux 12", 4 chaises (2 capitaines), orme solide, prix à discuter. 691-93906 (U)

Mobilier salle à manger (chêne), 6 chaises, 2 panneaux, vaisselier, bahut, 900\$. Mobilier chambre, laqué bourgogne, 5 bureaux, panier à linge, lit d'eau "queen", 950\$. Mobilier de cuisine blanc, moderne, 4 chaises, 2 panneaux, 400\$. Cuisinière, réfrigérateur blancs, très modernes, 1987, garantie, 2300\$. Cuisinière, réfrigérateur amande, 1983, 950\$. Micro-ondes, ventilateur intégré, 400\$. Après 17 h 00, 429-2205. (U)

Boîte de son KICKER pour automobile, valeur 600\$ pour 300\$. 692-4604. (U)

Cabinet de qualité en acajou pour stéréo, tourne-disque, intégré. 698-1265. (U)

Poêle, frigo, (avocat), mobiliers dîner et salon. T.V. Tél.: 638-2214 (U)

Meubles et accessoires de bébé à vendre. Contactez Francine au 698-2941. (U)

Bain 6 pi. X 44 po., beige, toilette beige, 200\$. Noëlla, 699-1317. (U)

Matériaux Neufs A Bas Prix, Choix incroyable de plancher de chêne: 89, Prévernier: 1.89; 2x4x8: 0.99; 2x6x8: 1.45; 12": 2.39; 2x8x12: 3.49; 2x10x14: 5.50; Aspenite 7/16: 3.59; 5/8: 4.99; Plywood 1/2": 9.99; 5/8: 11.99; Mélaamine: 8.95; Préfini: 4.95; Gypse: 3.49; Black Joe: 3.25; Bois pressé 5/8: 1.99; Bardeaux d'asphalte: 6.95; Tuile plafond 2x4: 2.19. Les meilleurs prix au Québec! Lachule: 1-514-562-8501. (U)

Armures décoratives datant fin du 15e siècle. 300\$/chacune. Argent ou bronze. Yvon 429-2435 — Richard 427-3582. (U)

Vaisselle style espagnol, 4 portes, largeur 62 X 80 haut, très propre, 600\$. 225-0055. (U)

PISCINE KAYAK, superficie natation 16' X 24", superficie totale 20' X 34" incluant patio 8' X 20' clôture, patio & clôture aluminium & fibre de verre, accessoires inclus. 2 500\$. 691-8613. (U)

4 PNEUS neufs P205, 14 po. 2 mois d'usure, 150\$ le tout. **FORD ESCORT 82**, à vendre pour pièces, carrosserie A-1, 150\$. **ENSEMBLE GOLF WILSON X 31**, droitier, 500\$. 692-7182, 692-0205. (U)

Tracteur à gazon White, 8 forces, lame 34 pouces, moteur neuf de 3 ans, 400\$. 429-4340. (G)

2 tables de salon octogonales, 38" & 24", 55\$/2; fauteuil Laz-Y-Boy berçant et pliant, 50\$. 429-4340. (G)

Ménage complet: laveuse, sècheuse, mobiliers de salon, cuisine, lits, tables, etc. 26 Adam, Châteauguay, 698-0192. (G)

Différents meubles à vendre, cause de déménagement. 692-5296. (G)

Robes de mariée, grandeurs 7/8-9/10, prix 300\$ à 500\$. Manon, 429-7615. (G)

Equipements complets pour dame, golf et ski alpin, bottines peinture 8, 350\$ chacun, négociable. 699-1815. (G)

Achetez outils électriques de tout genre (gaz, manuels) même défectueux, ou autres articles, etc. 691-0647. (D)

34 AUTOS

Buick Century LTD, 1984, prix demandé 3500\$, 161: 373-2903 (X)

Suzuki Sidekick J.A. 4x4, bleu marin avec 2 toits, 1 rigide et 1 vinyle blanc, 26,000 km., radio am-fm cassette. Pas de TPS à payer, 12,000\$, inf: 371-0282 (X)

Oldsmobile Cutlass Supreme 1984, V6 3.8, toit ouvrant, radio am-fm stéréo, cruise, freins et pneus neufs, traitement à l'huile, 3500\$, 373-6351 (X)

AUTO À VENDRE

Chevrolet Celebrity Eurosport 1988, 4 portes, automatique, V-6. Air climatisé, sièges baquets. Bas kilométrage. Balance de garantie transférable. **371-2803 (NO)**

AUTOS
Nous réparons votre Renault Volkswagen et tous modèles importés à prix compétitifs. Renseignez-vous... **DUFOUR MECANIQUE 267-1791 (U)**

Corvette 1977, très bonne condition, freins, silencieux, etc neufs, FAUT VOIR, 10 500\$, négociable, Michel, 265-3476 (U)

Pontiac Fiero GT 85, standard 4 vitesses, prix: 5000\$, 377-1010 (jour) demandez Jean, 377-4059 (soir) (P)

MAZDA 323 DX, 1990
5 vitesses, seulement 13,000 km., seulement 9995\$. **Acadian 86**, automatique, power-brake, power-steering, garantie 13 mois, kilométrage illimité, 2600\$. **Chevrolet Celebrity Euro Sports 89**, 4 portes, 6 cylindres, air climatisé, full, seulement 39,000 km., 9995\$. **AUTOMOBILE ECONO LUXES Inc. Demandez Dick 371-7572 ou 451-0403 (G)**

1987, Daytona hatchback, très propre, automatique, radio am-fm stéréo, bas millage, couleur rouge, parfaite condition, balance de garantie. FAUT VOIR 6200\$. Pas de TPS à payer, 371-0282 (X)

Nissan Axxess, 90, 43,000 km., sable, 7 passagers, air climatisé, 267-0346, soir 371-6996 jour. 373-9806. Aussi MR2 85, Toyota, 85,000 km., blanche. (U)

AMATEURS DE VOITURES SPORT
Honda Prelude SI-4WS-1988. Impeccable. Blanche. Automatique. Toit ouvrant. Vitres électriques. Tout équipée. 4 pneus Continental (1 an d'usure). Un seul propriétaire (femme). Encore garantie. En option: téléphone cellulaire avec main libre. Un vrai bijou. **Faut Voir. 429-6954. (NO)**

Jeep CJ7, 1977, très bonne condition, carrosserie entière en fibre de verre, pneus, toit de toile, peinture, etc. neufs, FAUT VOIR 7500\$ discutable, Michel, 265-3476 (U)

Chrysler LeBaron convertible, 1988, demande 15 000 \$ négociable, 373-3607 (X)

AUTOS
Tu veux réparer ton auto toi-même? Nous te louons la place et le matériel, même la chambre de peinture! **DUFOUR MECANIQUE au 267-1791 (U)**

Toyota Corolla SR5, 1988, 5 vitesses, 80,000 km., 8000\$, 267-0527 (U)

Suzuki Samurai 4x4, 1985, convertible, 130 000 km., 2600\$, négociable, 691-5821 Robert (V)

VW Scirocco 84, noire, intérieur cuir, 1er propriétaire, 267-1791 jour, 265-3483 soir (U)

AUTOS
Honda Prelude 1986, 63,000 mm rouge, toute équipée 5 vitesses, mécanique A-1 extra propre \$7,900 négociable (pas de TPS à payer) **371-7331 Christiane (U)**

AEROSTART XLT 1987, super équipée, ordinateur de bord et tableau de bord digital ainsi que 4 sièges capitaines, et beaucoup d'autres options, 66,000 km., 11,000\$ discutable. 371-0032 (G)

Corolla SR5, 1989, 74,000 km., toute garantie jusqu'en 1994, pneus d'été et hiver, système de son, 10,500\$ négociable, 377-4195 (U)

Sidekick 89, JA, 17,000 km., blanche, toit mou, balance de garantie, 9000\$, 373-9457 (U)

Pontiac Fiero 1984, condition A1, prix à discuter, 371-8779 (U)

Ford Mustang 1987, 5 vitesses, 90 000 km., mécanique A-1, 4500\$ ou échangez pour petit camion, 377-9069 (U)

Nissan Multi 87, (wagonnette) propre, très bonne condition, aubaine 8500\$, après 5 h 267-9818 (U)

AUTOS
Toyota Corolla 87, 5 portes, 77,000 km, garantie de 15 mois ou 23,000 km, très propre, 6,500\$ 371-9997 (U)

85, Honda Accord LX, aut., 4 portes, cruise, très propre, over-drive, gris, peinture neuve. Seulement 5300\$, 377-8461 (U)

2 ailes de Camaro 1970, porte de Honda 1980, scop pour Chargeur 1968, "rack" pour camion International, 2 lumières arrières Camaro 1973, toit ouvrant 25\$. 377-1931 après 18 h 00 (U)

Firebird 1984, très bonne condition, 5 vitesses, toit ouvrant, 4200\$. 2 pneus à neige avec RIM, 692-5677 (V)

AUTOS
Honda Civic 1985, 5 vitesses, 100,000 km., toit ouvrant, radio am-fm, 4 pneus d'hiver et d'été, très propre, peinture récente, 371-8469 (V)

Mercury Sable GS, 1988, marine, automatique, Air, V6, impeccable, 9400\$, 453-3708 (U)

Chrysler Daytona 88, blanc, I-top, 37,000 km., automatique, femme propriétaire. Aussi piscine hors terre, 21 pi., 1 an d'usure, 371-3637 ou 371-8666 (D)

1987, Honda Accord automatique, "over drive", toit ouvrant, comme neuve, 4 portes, très propre, 7550\$, 829-2117 (U)

AUTOS
Payons le meilleur prix pour Renault et Volkswagen, quel que soit l'âge ou l'état **267-1791 (U)**

Tempo 86, 3995\$. Alliance 85, automatique, 1400\$. Stellar 85, 995\$. Horizon 84, 995\$. Tempo 84, automatique, 1495\$. Marchand, 377-2520 (U)

PIECE POUR HONDA 77-83, Accord, 80-83, Civic, pneus usagés Michelin, 13 pouces. Tél. 371-2954 (U)

Dodge Omni 83, 4 cylindres, automatique, 68,000 km., 4 portes, blanche, peinture neuve, très propre, 1995\$, 373-4876 (U)

AUTOS
Pontiac Grand-Am 1989, 6 cylindres, 5 vitesses, air conditionné, tout équipée blanche 11,000\$ Tél soir **373-4393 (U)**

Auto antique, Firebird 68, moteur 350 américain, transmission power glide, mécanique et intérieur A-1, carrosserie à relaire, 1200\$ après 5 h 00, 373-5990 (U)

Chrysler Laser, 84, 2.2 turbo, 92,000 km., très bon état, 2800\$, après 5 h 00, 373-5990 (U)

Ford Escort 1984, 4 portes, automatique, très propre, originale, pas de rouille, 66 000 milles, 1500\$, 373-9007 (U)

RENAULT ALLIANCE 1984
Bleue, bas millage (3e auto). Prix demandé 1,200\$ **699-5822 (G)**

Pontiac Grand Prix 1980, 110 000 km., accidentée droite avant mécanique A-1, demande 375\$, négociable 267-1921 ou 267-3895 (U)

Datsun 84 Pick-Up Diesel, 127 000 km., propre, 2300\$ négociable, 267-1791 jour, 265-3483 soir (U)

Oldsmobile Cutlass cruiser, 1988, tout équipé, air, toit, vitres door lock, 3e sièges, blanc, coté simili bois, intérieur gold, 115 000 km., garantie GM 6 ans 150 000 km, comme neuf, 10 500\$ discutable, 267-9854 après 6 heures (G)

Renault Alliance 83, freins, pneus, embrayage neufs. Bon état, 1200 négociable, 267-1791 jour, 265-3483 soir (U)

Buick Somerset Regal Ltd 85, 67,000 km., réel, comme neuf, tout équipée, V6, injection électronique, tableau de bord électronique, am-fm cassette, couleur rouge, mags, pneus, silencieux, amortisseurs neufs. Impeccable. Faut voir 5600\$, 373-7092 (U)

Mercury Tracer 1987, 5 vitesses, 5 portes, 65,000 km., 4500\$. Après 17 h. 763-2539 (G)

Oldsmobile Cutlass 1980, 600\$ négociable, 371-6945 (U)

Lincoln 1986, A-1, 130 000 km., 9500\$, 371-5565 (X)

Tempo (Topaz) 1986, 5 vitesses, 82 000 km., propre, entretien, 3300\$ négociable, 371-2742 (G)

Buick Skylark 1983, 4 portes, 4 cylindres, prix 1600\$, 371-9769 après 17 h. (U)

Chrysler LeBaron 85, 4 portes, tout équipé, très bonne condition. Aubaine, 2900\$ négociable, 373-3298 (U)

Ford LTD 1984, très propre, bien entretenue, air conditionné 89,000 km., 2600\$, 371-2742 (G)

Mercury Sable GS, familiale, tout équipée, très propre, V6, A-1, 88 000 km., 10,000\$, 264-3454 (U)

Oldsmobile Cutlass Sierra 1986, V6, entièrement équipée, très propre, prix à discuter, 429-7449 ou 371-1772 (U)

Van Ford Econoline 150, 302 cruise control, intérieur fini, salon, cuir et tapis, divan-lit, lit, table 4000\$ négociable 371-0472 André (G)

Fiero SE, 86, 83 000 km., 4 cylindres, 5 vitesses, toit ouvrant, tilt, vitres électriques, excellente condition, 2 pneus d'hiver, 4300\$ négociable, 371-6354 (X)

Autos importées pour ferraille 632-1175 (NO)

1983 BUICK CENTURY, good condition, mechanically perfect, fully equipped, 3000\$. BUICK CENTURY 1983, en bonne condition, mécanique parfaite, tout équipée, 3000\$. 691-9033. (U)

NISSAN PULSAR NXSE 1988, 16 valves, 5 vitesses, manuelle, 68 000 km., entretien par concessionnaire, en excellente condition, 9900\$. 692-4478. (U)

Camaro 1986, blanche, automatique, V-6, EF injection, tout équipée, 80 000 km., 6 400\$. Pierre 454-2881 — 4778. (U)

PLUSAR 1988 rouge, 60 000 km., très propre. Jean-Paul, 692-7679. (U)

PONTIAC PARISIENNE BROUGHAM 1978 moteur 350, 55 000 milles, peinture récente, mécanique/carrosserie A-1. FAUT VOIR. Prix à discuter, 692-2319. (U)

Chevrolet Beretta 1988, 4 cylindres, 5 vitesses, vitres, portes, valise électrique, volant ajustable, garantie, 72 000 km., très propre, 6 900\$ discutable. 691-7760. (U)

PLYMOUTH RELIANT 1984, 2 portes, propre, 950\$. 691-1551. (U)

Ford Tempo 1988, climatiseur, radio-cassette, toit ouvrant, très propre, 44 000 km., 6 400\$. 691-6424. (U)

Toyota Tercel DX 1988, "cruise", p.s., p.b., 5 vitesses, 7 000\$. 691-5252. (U)

PLYMOUTH TURISMO 1984, clean, good condition, 130 000 km., 600\$. 692-4621. (U)

Chevrolet Celebrity 1986, très bonne condition, 5 500\$. 692-6379. (U)

Chevrolet Cavalier 1989, 4 cylindres, automatique, blanche, 60 000 km., très bonne condition. 699-0730 — 698-1034. (U)

Grand Am Se 1989, 62 000 km., blanche, tout équipée, 10 500\$. 429-5888. (U)

Oldsmobile Toronado 1981, tout équipée., 1500\$. 225-0055. (U)

CORVETTE 1977 L-48, automatique, mécanique A-1, peinture neuve, bleu turquoise, "T-top", vitres électriques; freins, silencieux pneus neufs, etc. Prix 9600\$. 692-2624. (U)

BUICK ELECTRA PARK AVENUE 1984, tout équipée, 104 000 km., intérieur & extérieur impeccables, moteur neuf. Prix 4950\$. 632-9434. (U)

MGB 1972, décapotable, très propre, prix à discuter. 692-4212. (G)

FIREBIRD 1987, bleue, automatique, toit ouvrant, mécanique A-1, 51 000 km., 8 500\$ négociable. 699-1815. (G)

HYUNDAI 1985, 4 portes, automatique, mécanique & carrosserie A-1, freins refaits, 60 000 milles, 1250\$. 429-7956. (G)

35 CAMIONS

Pickup Toyota 1987, 5 vitesses avec cab arrière, très propre, 98,000 km., 5200\$, 373-9007 (U)

GMC Sierra Classic King Cab 1985, très bonne condition, Toff Box prix, 4950\$, 763-0581 (U)

FORD RANGER 89
Tout équipé, **371-4608 (X)**

Mazda 84 pick-up B 2000 avec "Cab", 2800\$. 698-2289, 691-0533 (après 16 hres). (D)

Pick-up Jeep Comanche 1988, 58 000 km., 5 vitesses, 2.5 litres, p.s., p.b., boîte PVC, 7 700\$. 691-5252. (U)

DIESEL 86
chassis-cab, 6,2 litres, 89,000 km., **377-9882 (G)**

Ford Ranger XLS 1983, 4 speed, fiberglass cap, sunroof, tilt steering, am-fm cassette with equalizer-booster, 2000\$. 692-2318. (U)

SUBURBAN GMC 1981, entièrement équipé, "overdrive", vitres électriques, chauffage arrière, chaussé sur Michelin. 429-5540. (G)

CAMIONS A VENDRE
CHEVROLET S-10, 1988, 50,000 km, 5 vitesses, 2.5 litres, boîte (fibre). Balance de garantie 7000\$ discutable. Après 18h00 691-6560 (U)

36 MOTOS
Honda CB 450, 84, 5500 km, mécanique A1, très propre, 1000\$, 829-3918 (U)

Véhicule tout terrain 4 roues, 1987, Suzuki, Quad Sport, 230 cc., blanc, moteur et freins relaits à neuf, 2200\$, 371-0294 ou 377-3811 (U)

Motocross Yamaha YZ 250 1987, mécanique A1, 1800\$, 377-3336 (U)

Motocross 80 YZ, 1987, très bon état, prix demandé 850\$, casque compris, 371-8393 demandez Janine (V)

4 roues Kawasaki 300 cc., très bonne condition, 2500\$, 429-5958 (G)

Suzuki TC 125, semi-route, semi-trail, prix à discuter, Yamaha TW200, 3500 km., 1989, 2000\$, 371-9193 (G)

Yamaha Ysr 1988, 50 cc, très propre, prix à discuter. 763-5759 (G)

Honda CX 500 custom, de luxe, couleur bleu, 18 000 km., 600\$ avant 3 h. 264-4797 (D)

Suzuki GSXR 750, 1988, 11 000 km, prix à discuter. FAUT VENDRE VITE, 377-4187 (U)

Suzuki 400 cc, 1977, tout terrain et route, bas millage, bonne condition, 600\$, 829-2146 (U)

HD 1985, FXST bonne condition, André, 267-0361 (G)

Harley Davidson, 1984, FXRS, Low-Rider, seulement 7000 milles condition A-1, beaucoup de chrome, 10 800\$, 265-6567 (G)

MOTO A VENDRE
HONDA 750, 81, peinture custom, très propre. 429-4038. (NO)

Honda 750 NighHawk achetée neuve en 1986, 25 000 km., très propre, 2200\$ discutable. Après 18 h 00, 373-1632 (D)

HARLEY 1960, 1200 cc. A-1 condition. HONDA 1978, Best offers. 692-0155. (U)

Scooter Elite R, 1989, à vendre. Demandez Jean, 692-9318. (U)

"Scooter" YAMAHA JOG 1987, 50 cc, 675\$. Eric, 691-6320. (U)

Honda Shadow 83, 500 cc, super condition, 950\$. 692-6379. (U)

Yamaha 750, 1979, demande 650\$, mécanique A-1, très propre. 699-0730 — 698-1034. (U)

Un 4 roues KAWASAKI 1987, 300cc, en très bonne condition, 2500\$. 429-5958. (G)

HARLEY DAVIDSON FLH 1977, tout équipée, 6 500\$, avec diverses pièces d'Harley plus side car. Yvon 429-2435. (G)

37 MOTONEIGES
Arctic Cat Wildcat 650, 1990, siège double, très propre, 2700 milles, 267-3349 ou 267-0533 (X)

38 BICYCLETES
Bicycle de course 10 vitesses pour fille 24" comme neuf, 371-2911 ou 377-3775 (D)

Une bicyclette 24 po de fille, 10 vitesses, très propre, prix ferme 65\$. Tél. 371-0868 (U)

Bicyclette de fillette, 20 pouces, 1 an d'usure, 80\$ discutable. Faut voir. 371-4415 (U)

Bicyclette tout terrain, 12 vitesses, homme, très propre, presque neuve, 75\$. 373-5099 (U)

39 BATEAUX-CHALOUPES
Sunray 16 pieds, 1981, conduite, sièges, cadran, échelle, tapis neufs, moteur Johnson 115 h.p., power trim, 2 hélices, 1 stainless, remorque EZ Loader 1990, prix à discuter. 371-8917 (U)

Sunray Ciera 20 pi., 1987, trim tab, poêle, frigo, lavabo, toilette, tout équipé, moteur et pied 40 hres, 19 250\$, 373-0589 (G)

BATEAUX CHALOUPES
Moteur hors-bord 2 forces Yamaha 87, bonne condition 500\$ ferme **371-119**

40 ROULOTTES REMORQUES

Roulotte marque Unik 22 pieds, 1979, très propre, couche 6 personnes, prix 5950\$, Tél. 267-3857 ou 377-0916 (G)

41 MACHINERIES AGRICOLES

Tracteur Massey Harris, 30 forces, gazoline, bonne condition, 1000\$, 829-2146 (U)

Rouleaux-émoteurs BRILLON, 12', en 3 sections, 1000\$. Rouleaux doubles PRONOVOST pour arrière de "grabber" (6 X 39") (1 X 60") le tout 1500\$. 429-4340 ou 429-2266. (U)

42 ANIMAUX DOMESTIQUES

Poméranien, lhasa apso, épagneul, colley, caniche; toilette et pension. Achetons chiens pur sang. Chenil Lefebvre 1261 Chemin St-Louis Beauharnois 429-4489 (X)

PLUSIEURS CHIENS POUR ADOPTION, VACCINÉS ET STÉRILISÉS. Refuge Shangri-La. 827-2155 (U)

Chien Colley 125\$, vacciné, pur-sang, 9 mois (Lassy), 373-0179 ou 377-3573 (V)

Petite femelle poméranien, 3 mois. Mâle persan, gris argenté, 12 ans. 763-5641 (U)

CHENIL EFFEL ST-STANISLAS

Épagneul, caniche, bichon, poméranien, chow chow, labrador, terrier, dalmatien, autres. Chats himalayen. Pension pour chiens et chats 377-5018 (X)

Poméranien, lhasa apso, colley, golden-retriever, mini-colley, Chihuahua, St-Bernard, etc.. Pension pour chiens et chats. Achetons chiens pur sang. Chenil Lefebvre, 1261, Chemin St-Louis, Beauharnois 429-4489 (NO)

Yorkshire toys et Bishon Maltais chiots, enregistrés, vaccinés, 350\$ et plus. Aussi accompagnement. 454-6881, 454-4493. (U)

Caniche miniature, femelle noire, 8 mois. Inf., 692-1557. (U)

Chiots boxers, pure race, à vendre. 691-6015. (G)

43 CHEVAUX

Cheval Quarterhorse enregistré, 9 ans, couleur dunn. 692-6488, 842-8946. (U)

Jument canadienne, noire, 3 ans, tél.: 429-5650. (G)

50 SERVICES

Vous voulez savoir? Consultez le thé, cartes, etc. Pour un rendez-vous: Kim au 371-8430 après 18 h 00 (V)

Rénovation ou construction de tous genres, ruf ou finition, intérieur ou extérieur. Tél. Denis, 371-2193 (V)

SPECIAL DEMENAGEMENT EN TOUT TEMPS

Réservez d'avance. Meilleur prix en ville. Payons TPS. Aucuns frais par heure supplémentaire. Composez 635-8137 (U)

Pour l'entretien de votre gazon, plate-bande, pose d'arbres et fleurs. Ouvrage de qualité. Contactez Gerry 373-5033 (répondeur) (G)

Homme, honnête et minutieux. Entretien ménage: murs, plafonds, vitres. Référence. Professionnel. AVant 17 h. Tél: 373-0520 Richard (G)

TOI QUI CHERCHES DE BONS PRODUITS

Sanitaires de nettoyage et d'entretien de qualité en grand SPÉCIAL et bien appelle-moi. Je suis distributeur des produits PROPEL qui sont BIODÉGRADABLE, je vends par litre, par gallon et par cinq gallons. A bientôt. Léo Montpetit 373-0981 (V)

PAYSAGISTES DU FUTUR

Coupe de gazon et entretien de terrain. Meilleurs prix garantis. 692-0205. (U)

Rénovation en menuiserie, plomberie, électricité, peinture, ménage complet. Michel 763-2506 (U)

ELECTRICIEN

Electricien de construction, ou domiciliaire, cherche travail. Appelez Roger au 429-2784 (G)

Rénovation intérieure, pose de gyproc, tirage de joints, peinture, grand ménage, estimation gratuite, 267-4343 (G)

Tonte de gazon et taille d'arbres. ROZABEC Inc. 452-4349 (U)

DEMENAGEMENT

Transport de meubles, local et longue distance, camion 24', 427-3023, 454-7887 (rés.) Michel (G)

DEMENAGEMENT ET ENTREPOSAGE: local et longue distance. Camions fermés jusqu'à 35'. Assurances, équipement professionnel. Appeler Robert 632-9310 (NO)

Tireur de joints, pose de "gyproc", poseur de céramique et peinture. Inf., 429-4456. (NO)

ESTIMATION GRATUITE

Lavage de murs, plafonds, peinture intérieur, ménage en tout genre. SPECIAL AGE D'OR Michel 373-7993 (X)

RENOVATION GENERALES. Petits et grands travaux de réparation. 429-7251. (U)

Service de tireur de joints, pose gyproc, finition sous-sols, estimation gratuite. 691-8981. (U)

RENOVATIONS INTERIEURES

Peinture, pose de "gypso", tirage de joints, céramique et lavage de vitres 692-5890 (U)

Armoires de cuisine, meubles sur mesure, décapage et finition. Travail soigné. Bon prix. Sylvain 767-9903. (U)

Cours de maquillage, analyse et soins de peau et analyse de la couleur. Valeur 105\$. GRATUIT. Suzanne, 692-9745. (U)

SERVICES

Faisons décapage et finition de meubles. Achetons meubles antiques. LES ENTREPRISES J. LEFEBVRE, 1261, St-Louis, Beauharnois, 429-4489 (NO)

SUR RENDEZ-VOUS SEULEMENT. Stores verticaux et horizontaux, tissus, couvre-lit, douillettes, papier peint. Serge, 427-3055. (U)

PLANCHERS DUBÉ INC.

Pose, sablage, finition, réparation. 635-2472. (NO)

LES CONSTRUCTION DANIEL LECUYER INC. menuisier de finition, installation de rampes et escaliers, planchers bois franc, toitures, rénovation de tout genre. Ouvrage garanti. Daniel 698-1958. (C)

SERVICES DE FORMATION

WORDPERFECT, LOTUS, BEDFORD à vos bureaux, selon vos besoins, heures flexibles. Rita téléphone 264-2218 (U)

Pour lavage et peinture, intérieur/extérieur, ou tout autre travail, demandez Pierre. 692-0644. (U)

SERVICES

Peinture intérieur/extérieur, plâtre, joints, rénovation de salles de bains. Pour estimation gratuite, Denis, 699-4475. (V)

SERVICES OFFERTS pour effectuer travaux de secrétariat sur traitement de texte. Suzanne, 427-7495. (G)

Rénovations de tout genre, patio bois traité, selon vos plans, travaux garantis. 691-8750 ou 692-8701. (G)

STORES AMBIANCE ENR. Distributeur de stores verticaux et horizontaux, bas prix, installation gratuite. 692-4066. (D)

REMBOURREUR. Rembourrage de meubles de tout genre, roulottes. Estimation gratuite. 429-5711. (D)

Peintre intérieur/extérieur, 15 ans d'expérience, plâtre, joints, tapisserie, bas prix. Travaux garantis. Normand 699-1959. (C)

SERVICE CURRICULUM VITAE

Rédaction de votre C.V. sur entrevue ou à partir d'un C.V. déjà composé, en français et en anglais selon votre choix, présentation professionnelle, lettre d'introduction, montage sur ordinateur ou dactylo, impression au Laser. Téléphonez Monette au 691-6250 ou laissez message sur répondeur en mon absence (NO).

51 ATTENTION

AGENCE DE RENCONTRE A VENDRE: Pour femme ou couple voulant travailler chez eux à temps partiel, très bon revenu, prix à discuter. Personne sérieuse seulement. Pour une entrevue, écrire nom et no de téléphone à C.P. 92 Québec, J6S 4V5 (G)

CHASSE & PECHE. On demande chasseurs ou groupe de chasseurs pour faire un voyage de pêche et de chasse au caribou dans la Baie d'Ungava à Sherbrooke. Voyage très bien organisé, succès assuré. Pour information, contactez Marcel Leboeuf, 429-5309. (V)

Remerciements au Sacré-Coeur de Jésus pour faveur obtenue avec promesse de parution. M.B. (U)

52 ON DEMANDE

INTERVIEWER DEMANDE (homme ou femme), pour une importante maison de recherche. Travail occasionnel de porte à porte, voiture nécessaire, dépenses payées. Ecrire à Réalités Canadiennes, tél. 268-6894 (514), 1411 rue Crescent, 5e étage, Montréal, Québec H3G 2B3 (T)

Femme recherche dame de compagnie sérieuse, fiable, pour partager maison. Ecrivez c.p. 397 Saint-Timothée JOS 1X0 (U)

SUPER SUPER SUPER. Femme sérieuse et ambitieuse, travail temps plein ou partiel. Salaire très appréciable. Promotion extraordinaire. Tels que voyages, fourrure, bijoux... Ne laissez pas la chance passer, appelez Francine au 377-3408. Aucuns investissements pour avril (V)

Étudiants(es) demandé(es) pour sollicitation téléphonique. Communiquez avec Eddy Lawlor, 455-5768 (C)

Baby sitter for 20 month old twins. 5 days/week. At my house, 8 to 5, 25\$ daily, receipt require, St-Joseph parish, Valleyfield, 371-8757 after 6. (U)

EXPERIENCED COOK WANTED

Maple Restaurant. 691-3821 (G)

RECHERCHE VOYAGEMENT entre Ste-Martine & Ormstown; arrivée: 8h30. Après 18h00, 427-3947. (U)

Experienced waitress for day time and night time. Serveuse d'expérience pour le jour ou le soir. Restaurant Villa. 691-4121. (G)

FEMMES SERIEUSES, travail temps plein ou partiel, représentantes dans lingerie, salaire agréable. Appelez-moi Jocelyne 691-4169. (G)

CHATEAUGUAY: Nous vous formons pour promouvoir et compléter les applications de cartes de crédit dans les magasins de nos clients. Expérience dans la vente un atout. 25 ans et plus. Salaire très intéressant. Pour entrevue seulement, téléphonez au 691-4160, demandez M. Jean-Louis Drapeau. (U)

53 PERDU

PERDU: Maple-Grove, 27 mars 1991, petit caniche noir du nom de "SATO". RECOMPENSE, 25\$. 429-2561. (U)

55 GARDIENNES

Garderais des enfants de 2 ans et plus, avec expérience dans une garderie, à Coleau-du-Lac, 763-1325 (G)

Allo les amis. Nous avons 4 et 6 ans, nous aimerions recevoir des copains, 0 à 8 ans, pour partager nos jeux, activités et bricolage. Chez nous c'est grand, sécuritaire et tous les amis sont égaux. Au plaisir de vous amuser avec nous. P.S. notre meilleur ami se nomme Canelle, 371-1731 (U)

GARDIENNES

Garderais enfants chez-moi, paroisse St-Augustin, près Ecole Girard, 15 ans d'expérience, référence sur demande, non fumeur 371-1895 (X)

Garderais enfants chez-moi, rue Faubert à Mercier. 699-4399. (NO)

Experienced mother willing to baby-sit in her home, full or part time, reasonable price. 692-6856. (U)

Garderais enfants de 3 mois à 13 ans, rue Provost, Châteauguay. 691-2272. (U)

Garderais chez-moi enfants 0 à 5 ans, lundi au vendredi. Boul. Rousseau. 699-3903. (U)

Maman non-fumeuse garderait enfants à la maison; cour clôturée, salle de jeu; bons soins; disponible dès maintenant. Lyne, 692-1614. (U)

Recherche gardienne chez-moi, rue St-François, enfant (5 mois), début mai; 6 h 15 a.m. à midi, lundi au vendredi. 692-3204. (U)

Garderais enfants chez moi, près de Gérin-Lajoie. Tél.: 691-3710. (G)

Garderais enfants; bons soins, jeux, repas chauds; St-François & Maple; Suzanne, 692-9745. (G)

Recherche dame amlure pour garder chez-moi, rue Chénier, Châteauguay, jumeaux 5 mois, 1/2 journée/semaine, d'avril à juillet. Temps plein à partir du mois d'août, 8h00 à 16h30. Avec références. 698-2422. (G)

Willing to baby-sit in my home, experienced, with references, balanced meals and T.L.C. STE-MARTINE (LANCOT), 427-2283 NANCY. (G)

Fille avec expérience garderait enfants à votre domicile, du lundi au vendredi. Louise, 692-4368. (G)

GARDERIE OCCASIONNELLE

OUVRETEURE LE 1er AVRIL '91

Si vous désirez faire garder votre enfant pour 1 heure, 1 journée ou à la semaine.

- Service de qualité
- Repas compris
- Enfants de tout âge

Pour réservation: 698-2565

56 RENCONTRES

VALLEYFIELD ET LES ENVIRONS. Tu es seul(e), tu es sérieux(se), tu n'aimes pas fréquenter les bars. L'agence de Rencontre Nuance enr. est une agence sérieuse, discrète, qui aide les gens seul à rebâtir leur vie. Il y a sûrement quelqu'un pour toi. Inscription gratuite pour femmes de 20 à 30 ans. 371-0631 (V)

Je suis seule, je veux relaire ma vie avec un homme honnête, sérieux, une bonne santé, aimant la danse et âgé de 66 à 70 ans et possédant une auto. 429-6922 (U)

Souper rencontre L'EVASION pour gens seul, avec danse tous les vendredis soirs 19 h. Rustik Châteauguay 12 avril: Bar à salade. 1-371-0612 (U)

AMOUREUX DU NORD, copies de photos avec liste de noms, descriptions, téléphones, hommes, femmes. Inscription gratuite aux dames. 6620-5 Cachée, St-Damien, J0K 2E0. (514) 835-3820. (25 nov. 91)

AGENCE REVIVRE. Une solution intelligente à la solitude. En 4 ans, 92% de notre clientèle a été satisfaite. 634-9132. (NO)

57 CARRIERES ET PROFESSION

OPPORTUNITE ETES-VOUS CETTE PERSONNE? Ambitieuse, motivée voulant posséder son propre commerce. Revenu dépassant la moyenne. Notre compagnie fabrique un produit exclusif. Temps plein, partiel 25 ans et plus, 1-800-463-6995 ou 1-514-251-7253 (V)

AVON - Besoin d'argent — Vendez cosmétiques, lingerie, vidéos, jouets éducatifs, bijoux, cadeaux. Devenez représentante AVON, appelez à 694-2083. (U)

GENS DYNAMIQUES! Voici une occasion d'affaires sensationnelle! Un produit naturel vous offrant des revenus substantiels. Pour renseignements et documentation gratuite, appelez (soir) 514-349-6551. (U)

Facile et très payant. Travail à domicile. Aucune expérience requise. Information gratuite. Ecrire à Chrymo: 348, 25e Avenue, Ile-Perrot, Qc, J7Y 6T1. (G)

REVENUS SUPPLEMENTAIRES. Distributeur/distributrice colon ouaté, bas sport, bas-culottes. Qualité et prix exceptionnel. 443-5467. (L)

Profit 100 000\$ par année, domaine de l'alimentation automatique, revenu dès la première journée, clés en main. Informez-vous aujourd'hui même: 514-731-2550 ou 731-2989. (V)

61 OCCASIONS D'AFFAIRES

GROSSISTE EN VETEMENTS POUR DAMES. Partez boutique-maison ou faites démonstrations à domicile. Nous vendons au prix de la manufacture. Gros profit. Plusieurs compagnies. (514) 257-8677. (V)

65 NECROLOGIE

MOQUIN, Jean-Marie. A Ste-Martine, le 3 avril 1991, à l'âge de 52 ans, est décédé subitement M. Jean-Marie Moquin, époux de Madeleine Poissant. Il laisse dans le deuil ses enfants, Daniel, Johanne (Daniel Bourdeau), Hélène ainsi que sa petite-fille Stéphanie. Les funérailles ont eu lieu hier, le samedi, 6 avril 1991. Le convoi funèbre est parti des salons J.M. Loiselle, 22, rue Picard, Ste-Martine, pour se rendre à l'église paroissiale de Ste-Martine où le service fut célébré à 14 h 00. Inhumation au cimetière du même endroit. (U)

BOURCIER, Lisette. A Châteauguay, le 2 avril, à l'âge de 54 ans, est décédée Lisette Naud, épouse de Marcel Bourcier. Outre son époux, elle laisse ses enfants: Marc et Manon, son petit-fils Charles-Étienne, sa mère Cécile Naud. Les funérailles ont eu lieu jeudi le 4 avril. Le cortège funèbre est parti de la résidence funéraire J.R. Reid & Fils Inc., 35, rue Normand, Châteauguay, pour se rendre à l'église du Christ-Roi. Service à 14 heures. Inhumation au cimetière de St-Joachim. (U)

Remerciements



JULIE GAUTHIER
Elle était le soleil de notre vie, le ciel bleu des jours de pluie. Nous regretterons toujours ses quatorze années de joie et d'amour qu'elle nous a procurées et qui déjà, sont du passé. Parents et amis, qui avez sympathisé au décès de notre chère fille Julie croyez à nos bons souvenirs. Monsieur et Madame Jean-Guy Gauthier et leur fille Sandra. Beauharnois, 16 décembre 1990

Amitiés-Nouvelles LaSalle

L'Association Amitiés-Nouvelles LaSalle invite les personnes seules, célibataires, divorcées, veuves, âgées de 25 à 55 ans, à ses réunions du mercredi soir qui se tiennent au centre récréatif, 707, 75e Avenue à LaSalle, de 19.30 à 22.00 heures. L'admission est de \$2.00 pour les membres et de \$3.00

Remerciements



DUBUC PASCAL

M. et Mme Fernand Dubuc ainsi que leur fils Dominic désirent remercier tous les parents et amis qui leur ont témoigné des marques de sympathie soit par dons, offrandes de messes ou assistance aux funérailles, suite au décès de leur fils Pascal, 15 ans, survenu le 3 avril 1991, à la suite d'une longue maladie. Que chacun trouve ici l'expression de notre reconnaissance et considère ces remerciements comme personnels.

pour les non-membres. Mercredi le 3 avril, la conférencière sera Mme Gabrielle Gervais. Il sera question de relaxation selon la méthode Jacobson. Pour information: 365-9456.

ALCOOL... TROP, TROP SOUVENT, C'EST RISQUÉ!

Santé et Services sociaux Québec

Remerciements



BLOUIN VIRGINIE

Johanne Normandeau et Pierre Blouin remercient sincèrement tous les parents et amis qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de leur fille Virginie, survenu le 17 janvier 1991, à l'âge de 7 mois et demi. Que chacun trouve ici l'expression de notre reconnaissance et considère ces remerciements comme personnels.



APPEL D'OFFRES POUR LE FINANCEMENT DE PRÊTS HYPOTHECAIRES

Les offres pour le financement de prêts hypothécaires seront reçues, sous pli cacheté, par la Coopérative d'Habitation Le Progrès, au 2 rue St-Jean-Baptiste de Valleyfield, jusqu'à 10h00, heure locale, le mardi 16 avril 1991.

Le présent appel d'offres porte sur le renouvellement d'un prêt hypothécaire pour un collectif d'habitation, pour un terme de cinq (5) ans, à un taux d'intérêt fixe calculé semestriellement et non à l'avance, à compter du 15 juin, au montant prévu de 44,723,88\$, pour le reste de la période d'amortissement.

Le prêt hypothécaire assuré LNH devra être administré par un prêteur agréé LNH, en conformité avec les dispositions de la Loi nationale sur l'habitation, du Règlement national sur les prêts pour l'habitation et du Manuel de l'assurance des prêts LNH. Le collectif d'habitation est admissible aux subventions offertes par le gouvernement fédéral pour le logement social.

Pour de plus amples renseignements, prière de communiquer avec MANON LEDUC, au 373-7067.

Les plis contenant les offres seront ouverts au 2 rue St-Jean Baptiste à Valleyfield, à 10h00, le 16 avril 1991.

La Coopérative d'Habitation Le Progrès se réserve le droit de rejeter une ou toutes les offres.

Jeunesse D'hier... AUJOURD'HUI!



DANSE

LES MARCHANDS DU
**CENTRE
VALLEYFIELD**
PLUS DE 40 BOUTIQUES

vous invitent
SAMEDI 13 AVRIL À 14h00
sur la **PROMENADE**

Venez rencontrer
JOEL DENIS
il y aura animation

**PLUSIEURS TIRAGES DE
BILLETS POUR LA SOIREE
À L'AUBERGE SALABERRY**

COUPON DE PARTICIPATION

Gagnez une paire de billets pour assister au spectacle à l'Auberge Salaberry le samedi 27 avril 1991 à 20h00.

Participez aux tirages en déposant ce coupon dans le baril au Centre de la Promenade.

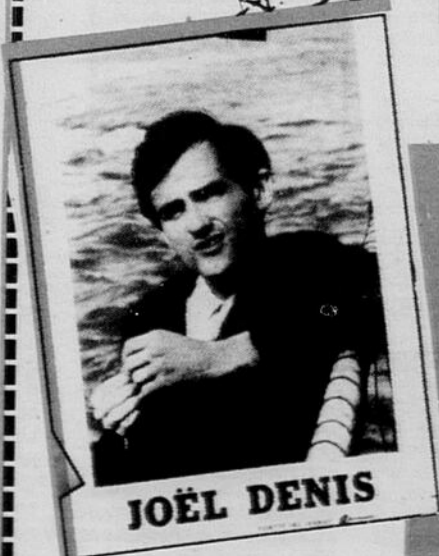
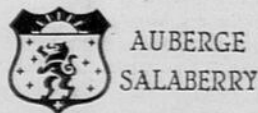
Plusieurs tirages le samedi 13 avril à compter de 14h00.

NOM _____

ADRESSE _____

VILLE _____

TELEPHONE _____



JOËL DENIS



**AUBERGE
SALABERRY**

**SOIRÉE RÉTRO
AVEC DANSE**

**SAMEDI
27 AVRIL
20h00**

**BILLETS EN VENTE
À L'AVANCE**

15\$

À
**L'AUBERGE
SALABERRY**

**NOMBRE
LIMITE**

**50 Avenue O'Keefe
Nitro-Valleyfield
Réservez tôt**

377-3453